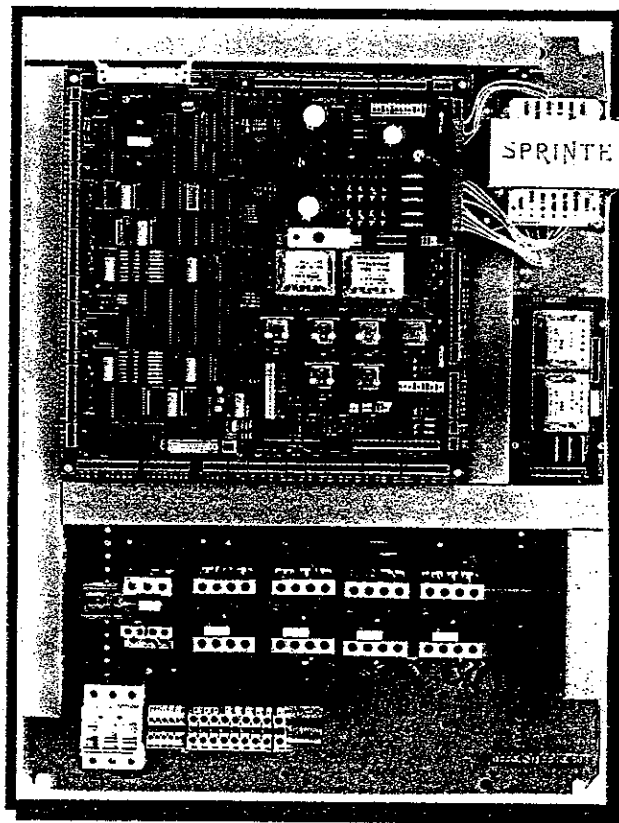


DOCUMENTATION TECHNIQUE

DE LA MANOEUVRE

U.L.C.S



Septembre 1993

SPRINTE
ZI Les Illons
07250 LE POUZIN
FRANCE

Tél (33) 75 85 90 62
Fax (33) 75 85 90 41

TABLE DES MATIERES

I	PRESENTATION
II	CONFIGURATION DE BASE
III	VISUALISATIONS ET PROTECTIONS
IV	RACCORDEMENTS
V	CHAINE DE SECURITE
VI	ELECTROMECHANIQUES
VII	SCHEMAS DETAILLES
VIII	CABLAGE DES DIFFERENTS TYPES DE PORTES
IX	OPTIONS
X	RACCORDEMENTS MINIMUM EN PROVISoire

U.L.C.S

I

PRESENTATION
DE
L'EQUIPEMENT

1.1 - Description générale de l'armoire

U.L.C.S élaborée par la société SPRINTTE, est une manoeuvre universelle pour ascenseurs électriques ou oléodynamiques, 1 ou 2 vitesses. Blocage ou collective, elle s'insère dans une batterie multiplex à l'aide d'une carte de gestion (71 SP).

U.L.C.S se présente sous la forme d'une carte mère équipée de connecteurs débrochables à vis. Cette carte peut recevoir les fileries précablées et les fileries traditionnelles.

La carte mère U.L.C.S porte la référence 46 SP et assure les options de base suivantes :

- Gestion des boutons d'appel palier et cabine jusqu'à 8 niveaux.
- Commande de tous types de portes (portes automatiques cabine et palier, portes bus, porte cabine seule, etc...).
- Commande des versions électriques ou oléodynamiques.
- Les défauts de l'appareil sont mémorisés.

Options :

- Isonivelage } Carte 55 SP
- Ouverture porte avant arrêt
- 2ème service de porte } Cartes 52 et 53 SP
- Extension d'entrées / sortie } Carte 54 SP
- Gong / relance minuterie
- Non stop pompier } Carte 70 SP
- Descente secours pour appareils oléo } Carte 59 SP

Tensions usuelles :

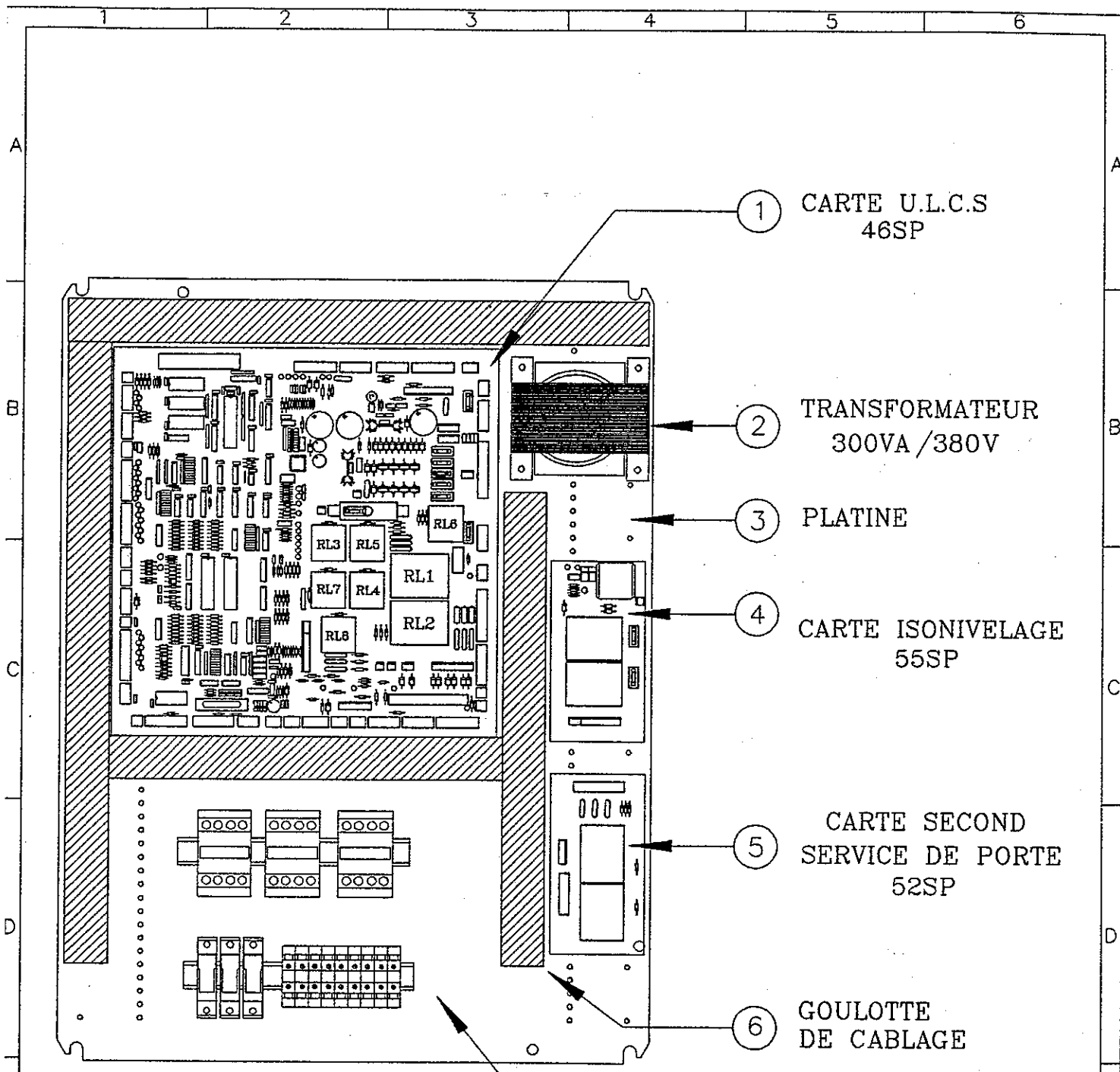
- Tableau prévu pour 220 ou 380 V tri
- Tension chaîne de sécurité 110 V ac
- Tension bobine contacteurs 110 V ac
- Tension frein/came 48 V cc ou 70 V cc (autres tensions nous consulter)
- Circuits de commande 24 V cc

U.L.C.S est livrée dans un coffret IP 55 de dimension 760 x 600 x 210, qui se fixe par quatre pattes et quatre goujons filetés fournis avec l'équipement.

L'entrée des câbles s'effectue par le bas du coffret.

Les contacteurs sont montés sur silent blocs.

**** Présentation générale voir le plan 1.1 ****



- ① CARTE U.L.C.S
46SP
- ② TRANSFORMATEUR
300VA /380V
- ③ PLATINE
- ④ CARTE ISONIVELAGE
55SP
- ⑤ CARTE SECOND
SERVICE DE PORTE
52SP
- ⑥ GOULOTTE
DE CABLAGE
- ⑦ BLOC
ELECTROMECHANIQUE
(configuration OLEO)

- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " L.T "

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST :	DOCUMENT :	PRODUIT :	RESP B.E :
	SCHEMA	D046201	DESSINATEUR E.B
⑧ PRESENTATION DE L'EQUIPEMENT		DATE :	26/08/1993
		PLAN N° :	L.1
CODE :		DATE DE CREATION 26.8.93	

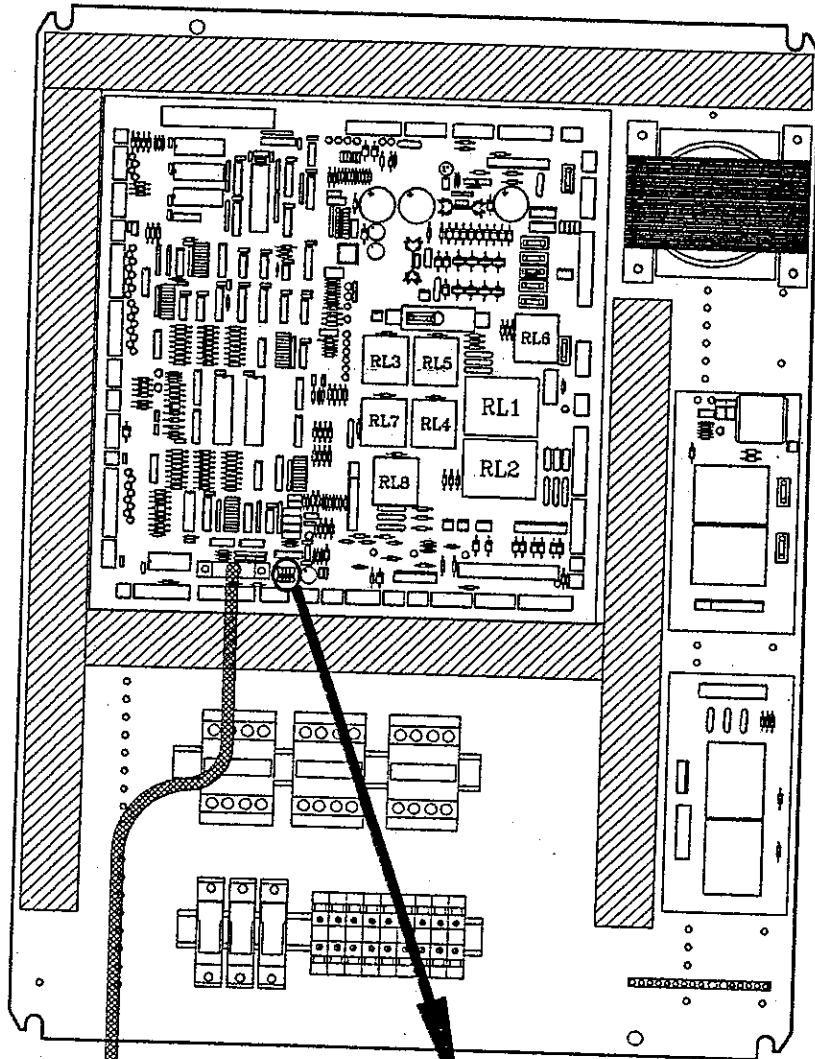
1.2 - Raccordement de l'outil de développement U.L.C.P

La carte U.L.C.S est configurable de façon à pouvoir être utilisée pour n'importe quel type de manoeuvre, sans modification de l'électronique. La configuration de la carte est entièrement informatique, et peut être effectuée à l'aide du module U.L.C.P.

L'utilisation de l'U.L.C.P entraîne le transit d'un grand nombre d'informations entre U.L.C.S et U.L.C.P. Les deux cartes communiquent par une liaison série. Cette liaison (cordon équipé d'une prise DB 25) est à brancher sur la prise liaison série de la carte U.L.C.S (voir schéma au verso) avant de pouvoir utiliser le module U.L.C.P.

La vitesse de transfert des données entre U.L.C.S et U.L.C.P est fixée à 1200 bauds. Les autres vitesses sont prévues pour d'autres applications.

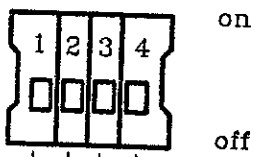
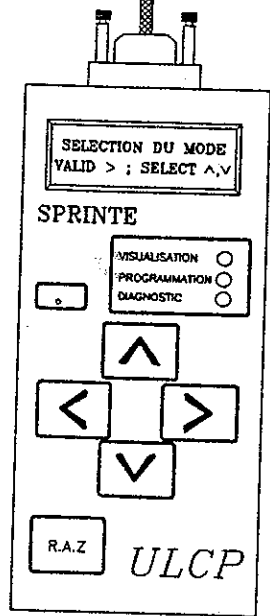
**** Voir plan 1.2 ****



- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " LT "

①

CONFIGURATION
VITESSE DE TRANSFERT



- on : 1200 bauds *
- on : 2400 bauds
- on : 4800 bauds
- on : 9600 bauds

② * la vitesse de dialogue entre ULCP et ULCS est fixee a 1200 bauds.

S.P.R.I.N.T.E		S.A.	Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : RACCORDEMENT	PRODUIT : D046202	RESP B.E. :
			DESSINATEUR : E.B
③ RACCORDEMENT ULCS/ULCP		DATE : 26/08/1993	
CODE :		PLAN NG : 1.2	W/A
		DATE DE CREATION : 26/08/93	

U. L. C. S

II

CONFIGURATION
DE
BASE

2.1 - IE 2 : configuration pour alimentation 220 V ou 380 V

U.L.C.S peut être alimentée en 220 V ac ou 380 V ac suivant la configuration du connecteur IE 2.

2.2 - IE 4 : configuration de l'alimentation du frein et de la came

Afin d'obtenir une grande souplesse d'utilisation, l'alimentation de la came et du frein peut être soit en 55 V (came et frein en 48 V) soit en 70 V.

Pour d'autres configurations veuillez nous consulter.

2.3 - IE 5 : Configuration de l'option isonivelage

Si la carte d'option isonivelage (55 SP) n'est pas implantée, shunter CISO1 et GND2.

(Voir chap IX plan 9.1.1)

2.4 - IE 10 : Configuration de la descente secours

Si la carte descente secours (59 SP) n'est pas implantée, shunter 1 et 3, 6 et 8.

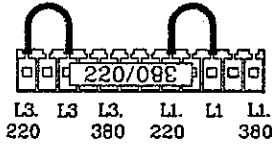
2.5 - Configuration minimale de fonctionnement

Un dip switch sur la carte U.L.C.S permet de contrôler certaines fonctions élémentaires.

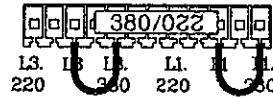
**** Voir plan 2.1 ****

① CONFIGURATION ALIMENTATION SECTEUR

ARMOIRE

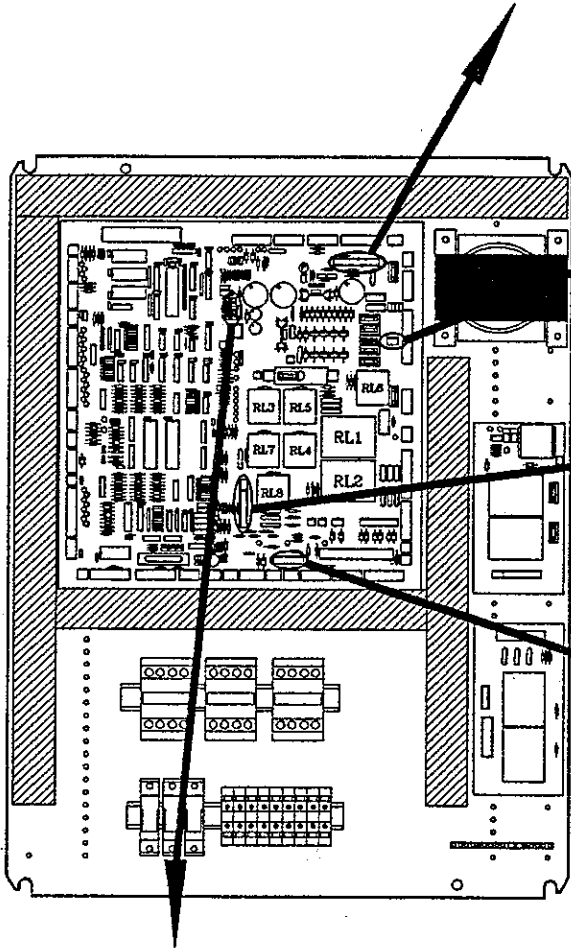


IE2



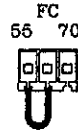
② CONFIGURATION 220V~

③ CONFIGURATION 380V~

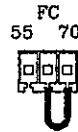


④ CONFIGURATION FREIN

CAME *



IE4

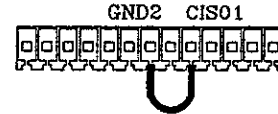


CONFIGURATION 55V

CONFIGURATION 70V

⑤ * AUTRES CONFIGURATIONS NOUS CONSULTER

⑦ CONFIGURATION ISONIVELAGE *



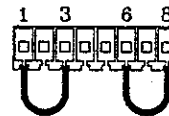
IE5

⑧ PAS D'ISO: shunt entre CIS01 et GND2

⑨ * VOIR CHAPITRE IX POUR LE RACCORDEMENT DE LA CARTE ISONIVELAGE

⑩ CONFIGURATION DESCENTE

SECOURS *



IE10

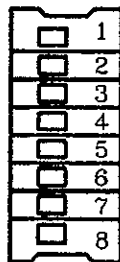
⑪ PAS DE DESCENTE SECOURS: shunt entre 1 et 3, 6 et 8

DIP SWITCHES

⑫

- 1 — INSPECTION PETITE VITESSE
- 2 — ARRET INSPECTION SUR CARTE DE SITUATION MAX
- 3 —
- 4 — INHIBITION PROGRAMMATION
- 5 — INHIBITION PORTE
- 6 — CONFIGURATION ARMOIRE U.L.C.S
- 7 — LIBRE
- 8 — DESACTIVATION RELAIS DE PHASE

OFF ON



⑬

- 1 — INS/GV INSPECTION GRANDE VITESSE
- 2 — ARRET INSPECTION SUR CARTE DE RALENTISSEMENT MAX
- 3 — RACOURCISSEMENT TEMPORISATION DE PORTE
- 4 — PROGRAMMATION POSSIBLE
- 5 — PAS D'INHIBITION
- 6 — CONFIGURATION MULTIPLEX
- 7 — LIBRE
- 8 — DETECTION MANQUE OU INVERSION DE PHASE

S.P.R.I.N.T.E

S.A.

Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST : MONT/CABL/SAV
DOCUMENT : SCHEMA

PRODUIT : D046203

RESP B.E.
DESSINATEUR E.B

⑭ CONFIGURATION MINIMALE

DATE : 27/08/1993
PLAN NO: 2.1 V.A

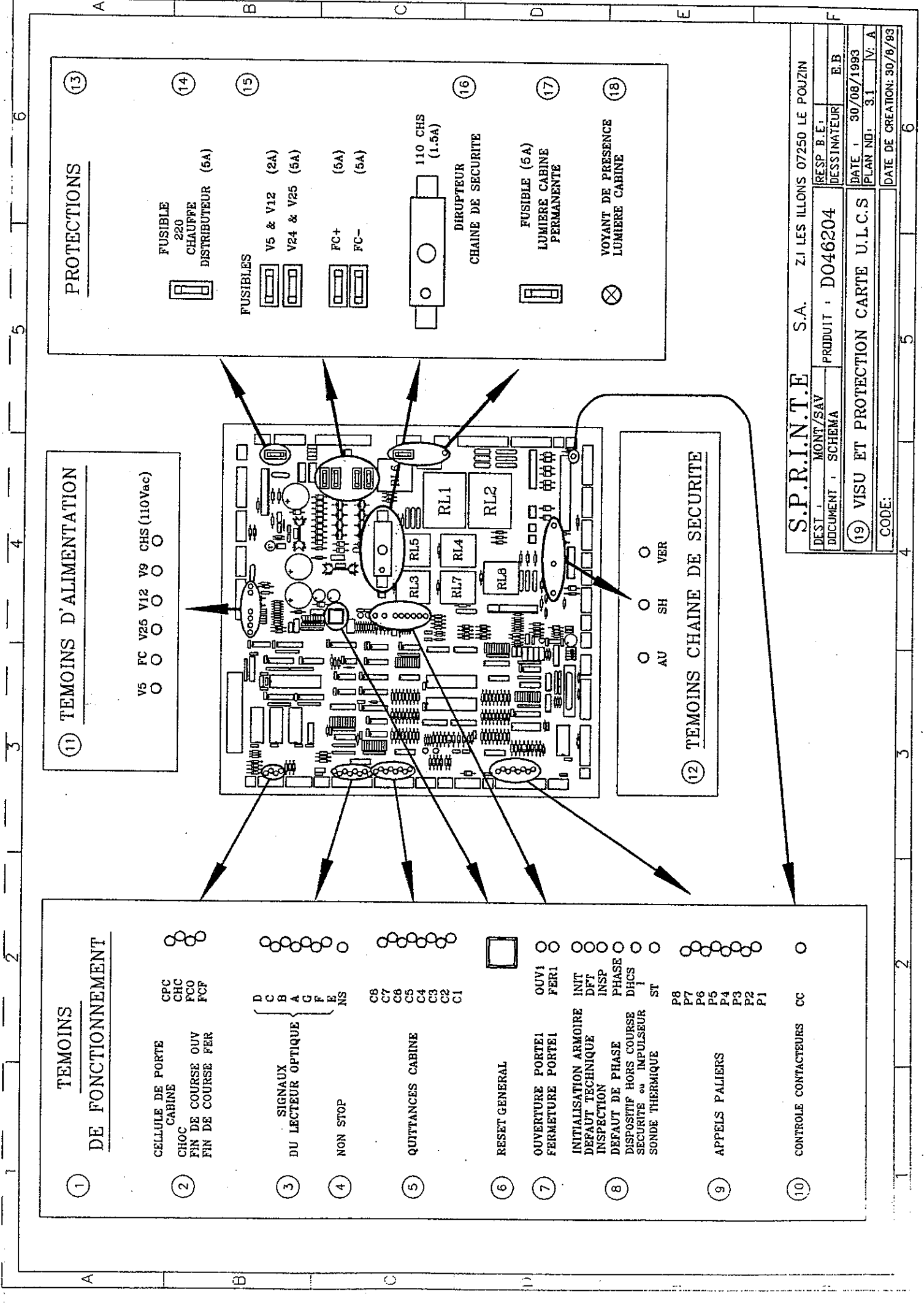
CODE :

DATE DE CREATION: 27 8 93

U. L. C. S

III

VISUALISATIONS
ET
PROTECTIONS



TEMOINS

DE FONCTIONNEMENT

- ① CELLULE DE PORTE CABINE
- ② CHOC FIN DE COURSE OUV FIN DE COURSE FER
- ③ DU LECTEUR OPTIQUE
- ④ NON STOP
- ⑤ QUITTANCES CABINE
- ⑥ RESET GENERAL
- ⑦ OUVERTURE PORTEI FERMETURE PORTEI
- ⑧ INITIALISATION ARMOIRE DEF AUT TECHNIQUE INSPECTION DEF AUT DE PHASE DISPOSITIF HORS COURSE SECURITE ou IMPULSEUR I SONDE THERMIQUE
- ⑨ APPELS PALIERS
- ⑩ CONTROLE CONTACTEURS CC

TEMOINS D'ALIMENTATION

- V5 FC V25 V12 V9 CHS (110Vac)

PROTECTIONS

- ⑬ FUSIBLE 220 CHAUFFE DISTRIBUTEUR (5A)
- ⑭ FUSIBLES V5 & V12 (2A) V24 & V25 (5A)
- ⑮ FC+ (5A) FC- (5A)
- ⑯ 110 CHS (1.5A) DIRUPTEUR CHAINE DE SECURITE
- ⑰ FUSIBLE (5A) LUMIERE CABINE PERMANENTE
- ⑱ VOYANT DE PRESENCE LUMIERE CABINE

TEMOINS CHAINE DE SECURITE

- AU SH VER

S.P.R.I.N.T.E S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST. : MONT/SAV	PRODUIT : D046204	RESP. B.E. :	E.B
DOCUMENT : SCHEMA		DESSINATEUR :	
⑲ VISU ET PROTECTION CARTE U.L.C.S		DATE : 30/08/1993	PLAN NO. : 3.1 V-A
CODE :		DATE DE CREATION: 30/8/93	

3.1 - Visualisations

La carte U.L.C.S permet la visualisation directe de certaines informations telles que :

a) Témoins de fonctionnement

- Signaux de porte 1 (Led éclairée -> signal actif)
 - * CPC1 : Cellule de porte cabine
 - * CHC1 : Contact de choc
 - Réouverture depuis la cabine
 - Réglage depuis le toit de cabine
 - * FCO1 : Fin de course ouverture
 - * FCF1 : Fin de course fermeture

- Signaux du lecteur optique
(led éteinte -> canal opturé)
Ces signaux assurent trois fonctions :
 - * D C B A : lecture étage en code binaire
 - * G F : lecture de zone de porte et contrôle zone ISO
 - * E : arrêt cabine sur carte situation
 - Détection de ralentissement sur carte
 - ralentissement

- NS : Signal "complet" (Led éclairée -> signal actif)

- Signaux de quittance cabine (C1 à C8)
(led éclairée -> signal actif)

- Signaux de fonctionnement général :
(led éclairée -> signal actif)
 - * OUV 1 : signal d'ouverture de porte premier service
 - * FER 1 : signal de fermeture de porte premier service
 - * INIT : signal d'initialisation de l'armoire lors d'un reset par le bouton poussoir
 - * DFT : signal de défaut technique
 - * INSP : signal de passage en mode inspection
 - * PHASE : signal de défaut de phase
 - * DHCS : Activation du dispositif hors course
 - I sécurité ou de l'impulseur I
 - * ST : Sonde thermique

- Signaux d'appels palier (P1 à P8)
(led éclairée -> signal actif)

- CC : Led éclairée -> Contacteur(s) collé(s)
Signal indiquant l'état des contacteurs
(Appareil arrêté)

d) Protection de la lumière cabine :

LCP = Fusible 5 x 20 = 5 A

La destruction d'un fusible entraine l'extinction du voyant correspondant.

**** voir plan 3.1 ****

U.L.C.S

IV

RACCORDEMENTS

- 4.1 Disposition des borniers de branchement.
- 4.2 Schémas blocs de raccordement.

U.L.C.S

4.1 Disposition des borniers
de branchement.

Les borniers de raccordement de la manoeuvre U.L.C.S ont été étudiés en vue d'optimiser les câblages d'armoires. Ils peuvent recevoir le câblage traditionnel ou le précâblage SPRINT. Les borniers ont été regroupés par fonction.

a) Pendentif Electronique (sur le côté gauche de haut en bas)

* PE8 - ALIM 12 V SECOURS

- . 12 V = 12 V secours (entrée)
- . GND2 = "0" électronique

* PE7 - ALIM ELECTRONIQUE

- . V25 = 26 Vcc
- . V24 = 22 Vcc
- . 12V = 12 V Secours
- . GND2 = "0 " électronique

NB : U.L.C.S a tous ses communs au GND2. Toutes les bornes GND2 sont au même potentiel.

* PE6 - PORTE AUTO 1er SERVICE

- . FAC 1 = Fermeture accélérée
- . CPC 1 = Cellule porte 1
- . CHC 1 = Choc porte 1 + Réouverture, maintient porte ouverte
- . FCO 1 = Fin de course ouverture porte 1
- . FCF 1 = Fin de course fermeture porte 1

* PE5 - INSPECTION

- . MI = Montée inspection
- . INS = Inspection
- . DI = Descente inspection

* PE4 - LECTEUR

- . DCBA = Code situation
- . GF = Iso / Porte zone
- . E = Arrêt

- COMPLET

- . NS = Contact complet en collective

* PE3 - CABINE / ENVOI

- . C1 à C8 = Huit entrées boutons configurables

* PE2 - INDICATEUR CABINE

- . FM = Flèche montée
- . FD = Flèche descente
- . V9 = Alim 9V
- . AF = Commande afficheur

* PE1 - ACCESSOIRES

- . SU = Surcharge
- . CCC = Clef cabine prioritaire
- . DFT = Défaut technique

b) Trémie

* TR1 - COMMANDE INDICATEURS TREMIE

- . V24 = Alim 24 V (1)
- . FM = Flèche montée paliers
- . FD = Flèche descente paliers
- . V9 = Alim 9V (1)
- . AF = Cde afficheur paliers

(1) Selon le type d'indicateur de direction, l'alimentation se fait par V9 ou par V24 (voir doc Indicateurs).

* TR2 - POMPIER

- . CPO = Clef pompier
- . GND2 = Commun clef pompier

* TR3 - APPELS TREMIE

- . P1 à P8 = Huit entrées boutons configurables
- . GND2 = Commun des appels
- . CP = Commun des appels (cas prioritaire)

* TR4 - RALENTISSEURS EXTREMES EN GAINÉ (ou sur cabine)

- . RH = Ralentisseur haut
- . RHB = Commun ralentisseurs
- . RB = Ralentisseur bas

Trémie (suite : connecteurs inférieurs de gauche à droite)

* TR5 - MANOEUVRE PRIORITAIRE

- . VPRI = Voyant appel prioritaire
- . V24 = Alim voyant prioritaire

* TR6 - FINS DE COURSE HAUT ET BAS

- . FC1 - FC2 = Départ-Arrivée fin de course haut et bas, stop cuvette contact amortisseurs (tous en série)
- . DHCS = Reprise du dispositif Hors Course Sécurité

* TR7 - SECURITES PORTES PALIERES

- . SH1T } Contacts porte fermée à shunter si non utilisés. (voir plan détaillé ci-après)
- . SH2T
- . VER1T } Contacts verrouillage de portes palières
- . VER2T

c) Cabine pendentif électromécanique
(connecteurs inférieurs de gauche à droite)

* PP3 - CAME

- . CAM + Cde de (des) came(s) mobile(s)
- . CAM - } 48 Vcc 5A max

* PP4 - SECURITES CABINE

- . AU1 = Sécurités cabine (stop, contact
- . AU2 parachute, trappe, etc, en série)

* PP5 - SECURITES PORTE CABINE

- . SH1C } Contact porte cabine fermée
- . SH2C
- . VER1C } Contact porte cabine verrouillée
- . VER2C

** Voir plans détaillés selon type de porte **

Borniers latéraux droits

* PP2 - LUMIERE CABINE

- . LC = Lumière cabine
- . LCP = Lumière cabine/Prise permanent 220 V ac phase
- . N = Neutre

*** PP1 - PORTE AUTOMATIQUE**

- . K1 L1 M1 = Alim moteur porte mono ou tri
220 ou 380 V
- . IF = Alim electro frein
- . IO IF = Injection ouverture fermeture
- . FC - = Commun electro frein et
injection

Connecteurs inférieurs de gauche à droite

MACHINERIE

*** MC 15 - ACCESSOIRES EN MACHINERIE**

- . GND2
} Entrée programmable à l'aide de
} l'outil U.L.C.P :
- . I
 - a) Impulseur sur régulateur de vitesse
en cas de niveaux éloignés dont le
temps de course excède 15s environ.
(Contact NF)
 - b) Entrée supplémentaire permettant de
détecter des niveaux supérieurs à 14.
(Contact NO)
 - c) Entrée permettant la détection du
hors course. (DHCS)
Cette entrée permet de détecter la
position de la cabine à l'extrémité
supérieure de sa course.
(Contact NO)
- . SU
} Contact surcharge en cas de
} pèse charge en machinerie
- . GND2
- . NS
} Contact "complet" en cas de
} pèse charge en machinerie
- . GND2
- . V24
} Cde de gong sur cabine
- . GO

*** MC 18 - ENTREES/SORTIES SUPPLEMENTAIRES CONFIGURABLES**

- . ES1
 - . GND2
 - . ES2
 - . GND2
 - . V24
 - . SS1
 - . V24
 - . SS2
- } Entrée 1 (taquets en oléo)
- } Entrée 2
- } Sortie 1
- } Sortie 2

*** MC 23 - INDICATEUR DE NX DEPANNAGE SECOURS**

- . V12 = Alim 12V bloc secours
- . AF = Code indicateur
- . PN = Position niveau dans la zone de déverrouillage
- . GND2 = Commun

*** MC 24 - CAME EXTERIEURE**

- . O3
 - . CEX
- Cde 110 V simultanée à la cde } came mobile. Utilisée par ex pour cde de ventilation ou pour relayage du relais came...

MACHINERIE (suite)

Borniers latéraux droits de bas en haut

- * MC 14 - CONTROLE CONTACTEURS**
- * MC 12 - SONDE THERMIQUE MOTEURS, THERMO CONTACT HUILE**
- * MC 9 - CDE DES SOUPAPES DES DISTRIBUTEURS OLEO**
Voir selon schémas appropriés
- * MC 8 - ARRIVEE LUMIERE 220 V depuis le tableau DTU**
 - . N = Neutre
 - . LCP = Phase

*** MC 7 - SECONDAIRE TRANSFORMATEUR D'EQUIPEMENT**

- . - 9 VAC
- . 0 } Alim électronique
- . + 9 VAC

- . 02
- . 22 VAC } Alim extérieure électronique
- . MT = Terre

- . 70 VAC
- . 55 VAC } Tension frein/came 55 ou 70 V
- . 03 VAC } Tension chaîne de sécurité 110 V
- . 110 VAC

*** MC 6 - PRIMAIRE DU TRANSFORMATEUR D'EQUIPEMENT**

- . L1/380
- . L1/220 } Alim primaire 220 ou 380 V
(phase L1)
- . L2 = Commun

*** MC 5 / MC 4 - SORTIES 220 V MONOPHASE**

- . 0 (L2)
- . 220 } 220 V pour alim cellule - chauffe
distributeur 220 V - 5 A

MACHINERIE (suite)

Borniers hauts de droite à gauche

*** MC 3 - ARRIVEE TRI**

- . MT
- . MT } Terre

- . L3 = Arrivée phase 3 protégée par fusible 4A

- . L2 = Arrivée phase 2 protégée par fusible 4A

- . L1 = Arrivée phase 1 protégée par fusible 4A

*** MC 2 - SORTIES ALIM SUPPLEMENTAIRES**

- . V25 = Sortie alim V25
- . V24 = Sortie alim V24
- . V9 = Sortie alim V9
- . GND2 = Sortie commun GND2

*** MC 1 - SORTIES ALIM SUPPLEMENTAIRES**

- . CHS1
- . 03 } 110 V Tension chaîne

- . FC + } Tension frein came 55 ou 70 V
d'après configuration de IE4
- . FC -

*** MC 10 - CONNECTEUR ALIM POUR CARTES EXTENSIONS**

- . GND2 = Sortie commun "0"
- . GND = Sortie "0" interne
- . VCC = Tension 5 V
- . V9 = Tension 9 V
- . V24 = Tension 22 V
- . V25 = Tension 26 V
- . FC - = Tension 55 ou 70 V
- . FC + = Frein came (pour injection porte)

*** HE 10 - CONNECTEUR BUS EXTENSION**

En bas à droite :

*** MC 13 - BORNIER CDE CONTACTEUR EN ELECTRIQUE
110 Vac**

- . FC + } Cde du frein 55 ou 70 V d'après
configuration IE4
- . FC -
- . PV = Cde Petite Vitesse
- . CD = Cde Contacteur Descente
- . GV = Cde Contacteur Grande Vitesse
- . CCLM = Cde Contacteur Montée
- . 03 = Commun contacteurs

*** MC 26 - BORNIER CDE CONTACTEUR EN OLEO 110 V**

- . 03 = Commun des bobines contacteur
- . CCT = Cde contacteur triangle
- . CCE = Cde contacteur étoile
- . CCLM = Cde contacteur ligne ou montée

*** MC 25 - RV1 - RV2 (Chaine de sécurité)**

Contrôle du limiteur de vitesse et (ou) de la
surpression en oléo.

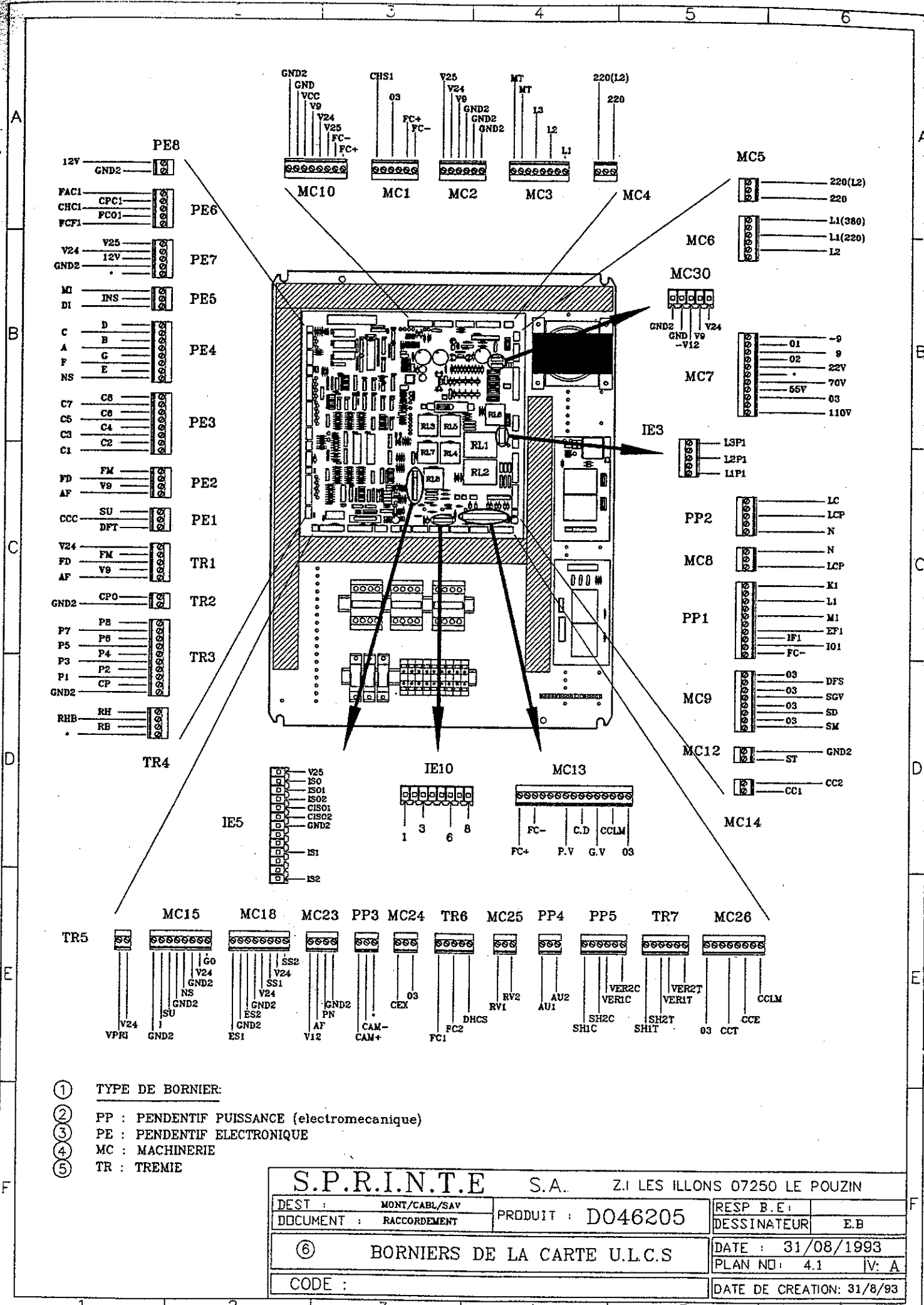
*** IE 5 - CONNECTEUR ISONIVELAGE**

Voir plan 9.1.1 s'y rapportant

*** IE 3 - CONNECTEUR ALIM PORTE 1**

Voir plan 8.2.1 et suivants s'y rapportant

**** Voir plan 4.1 ****



- ① TYPE DE BORNIER:
 ② PP : PENDENTIF PUISSANCE (electromecanique)
 ③ PE : PENDENTIF ELECTRONIQUE
 ④ MC : MACHINERIE
 ⑤ TR : TREMIE

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : RACCORDEMENT	PRODUIT : D046205	RESP B.E : E.B
⑥ BORNIER DE LA CARTE U.L.C.S		DATE : 31/08/1993	PLAN NO : 4.1 IV: A
CODE :		DATE DE CREATION: 31/8/93	

U.L.C.S

4.2 Schémas blocs de raccordement.

4.2.1 - Raccordements machinerie

Tous les raccordements des organes de la machinerie ont été regroupés sur le plan 4.2.1

4.2.2 - Raccordement trémie

Tous les raccordements des organes de la gaine ont été regroupés sur le plan 4.2.2

4.2.3 - Raccordement cabine

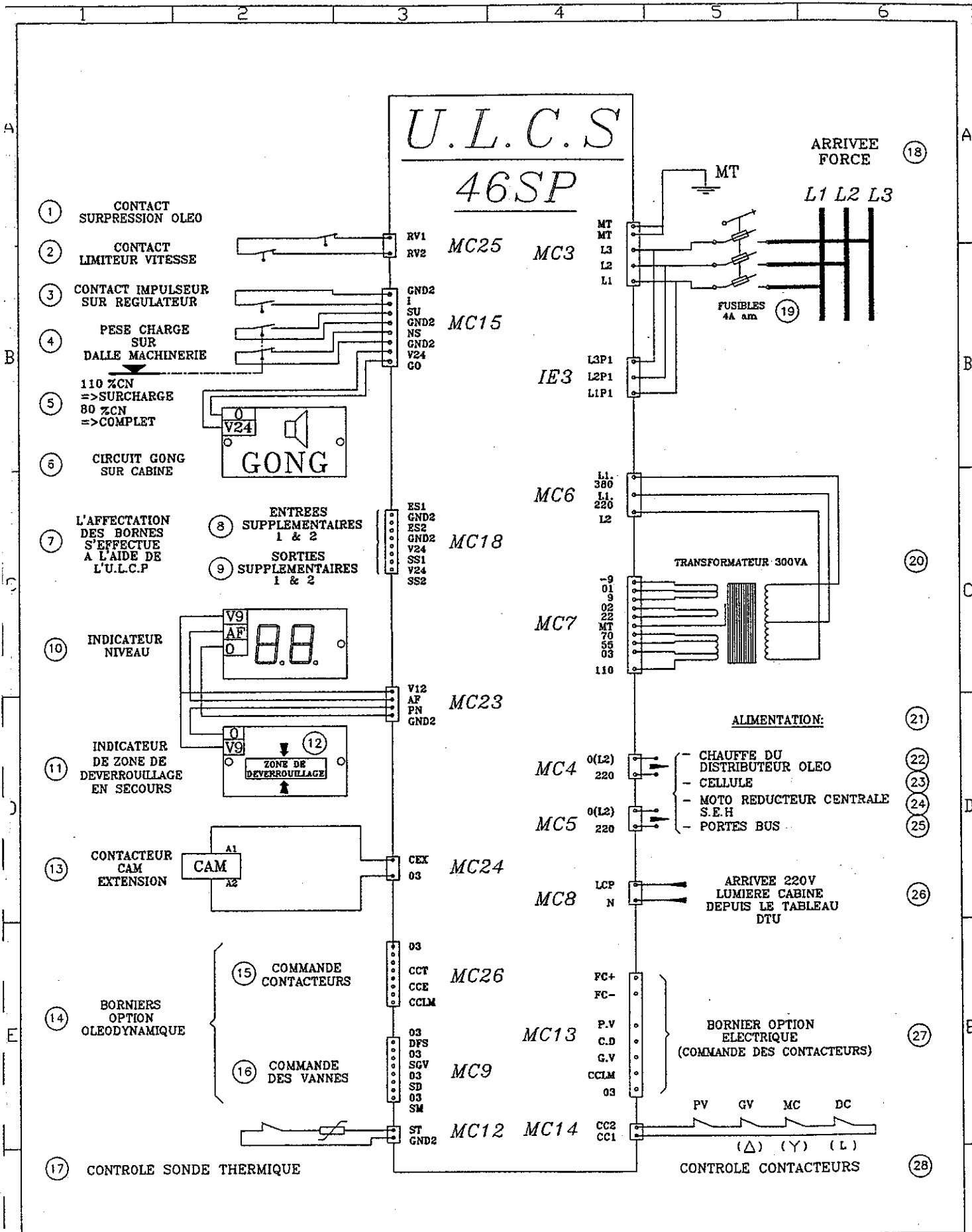
Tous les raccordements des organes de la cabine ont été regroupés sur le plan 4.2.3

Il est rappelé que les pendentifs doivent être séparés de la façon suivante :

- Borniers PE : Pendentif électronique
- Borniers PP : Pendentif électromécanique

Certains borniers tels que :

- PP1 cde des vannes en oléo
- MC2 sonde thermique
- MC14 contrôle contacteur
- MC25



S.P.R.I.N.T.E		S.A.	ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : D046206		RESP B.E. :
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE			DESSINATEUR : E.B
(29)	RACCORDEMENTS MACHINERIE		DATE : 31/08/1993
CODE :			PLAN NO : 4.01 V A
			DATE DE CREATION : 31/8/93

U.L.C.S 46SP

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤
- ⑥
- ⑦
- ⑧
- ⑨
- ⑩
- ⑪
- ⑫
- ⑬
- ⑭
- ⑮

INDICATEURS GRAND MODELE
24Vcc

INDICATEURS PETIT MODELE
9Vcc

CLE POMPIER
(POSTE PALIER)

APPELS PALIERS
BLOCAGE
COLLECTIVE

VOYANTS (24V/50mA)

COMMUN APPELS
PRIORITAIRES
(VOIR CHAPITRE IX)

RALENTISSEURS

VOYANTS
MANOEUVRE PRIORITAIRE
PALIERS

FIN DE COURSE HAUT & BAS
DHCS DISPOSITIF
HORS COURSE SECURITE

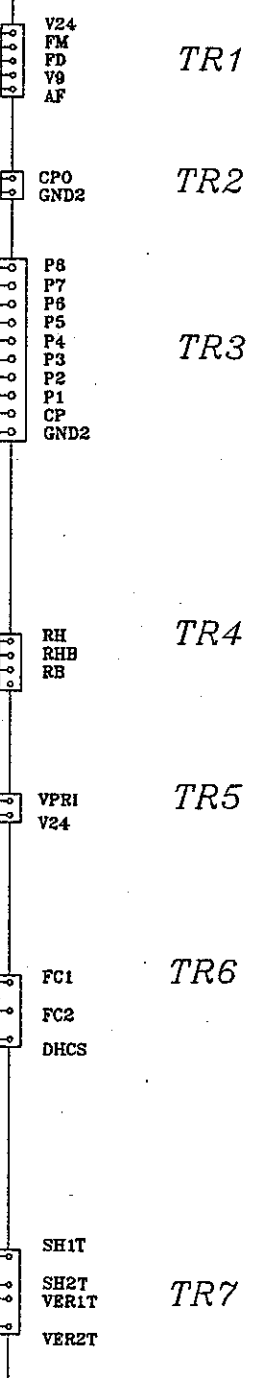
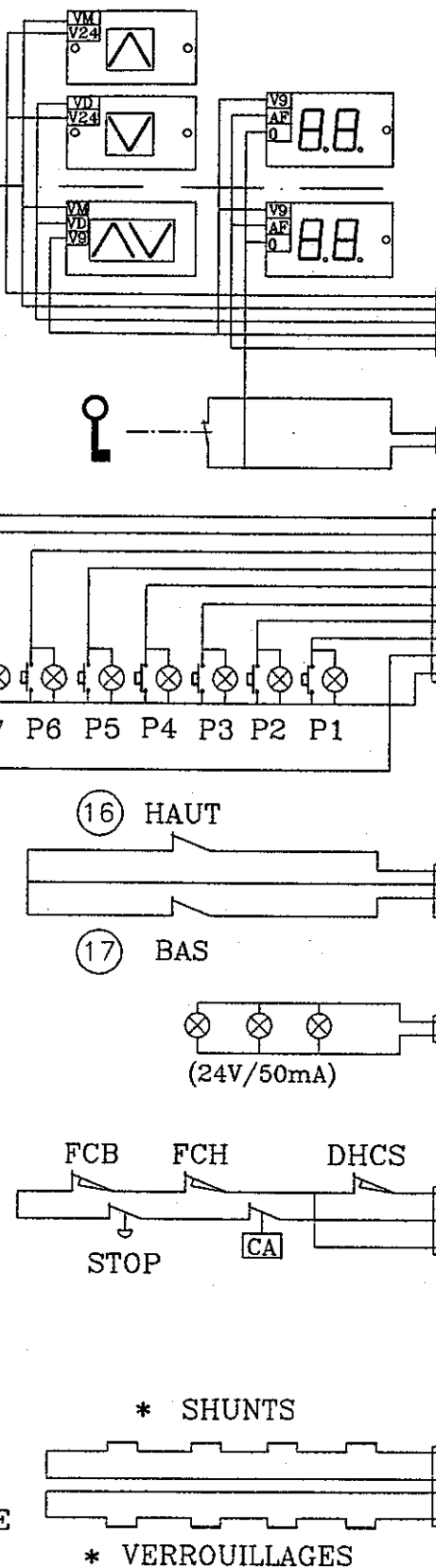
STOP CUVETTE

CA: CONTACT AMMORTISSEUR
V >= 1 m/s

CONTACT SHUNT PORTE
FERMEE PALIERE

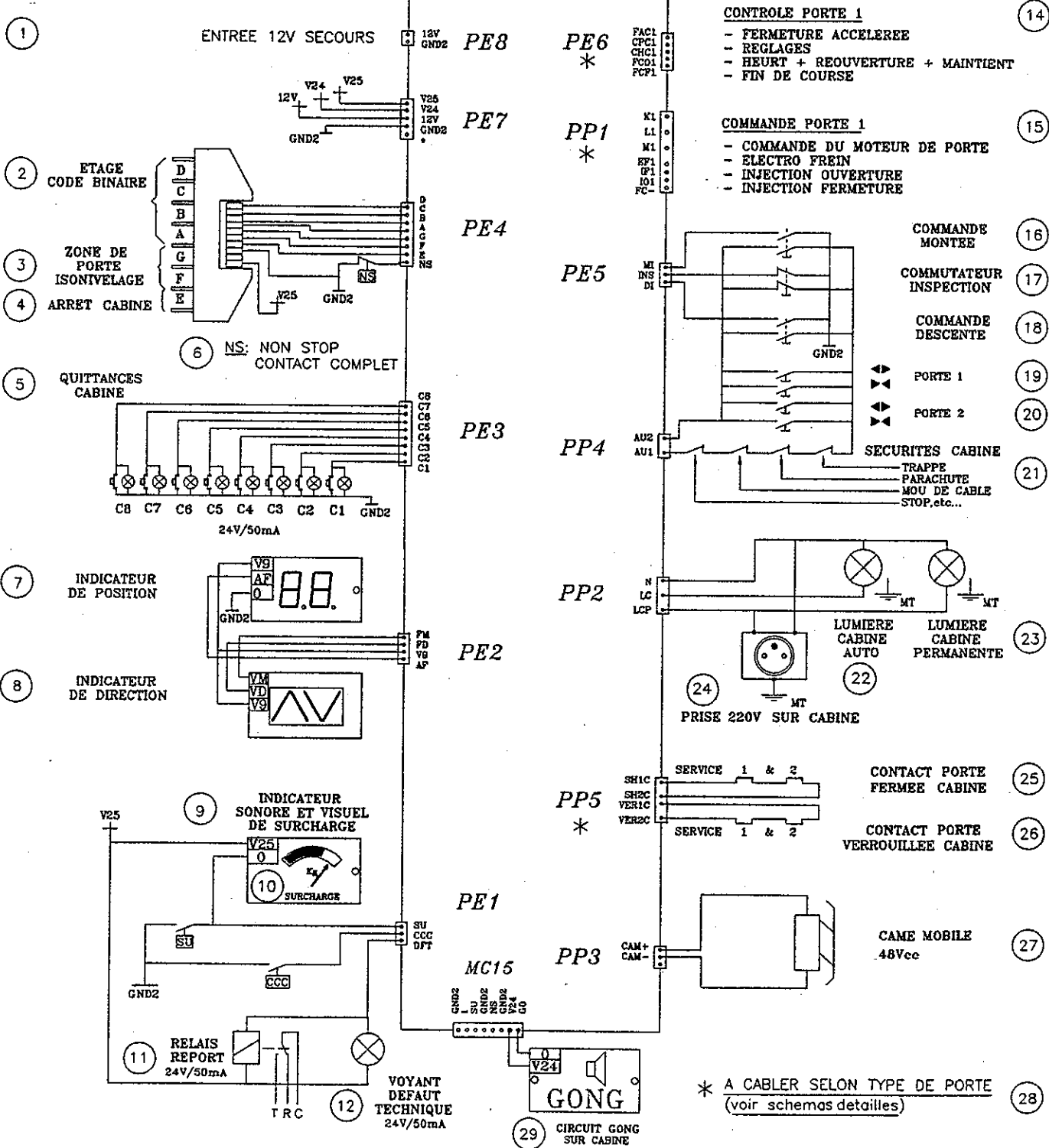
CONTACT PORTE VERROUILLEE
TREMIE PALIERE

* A CABLER SELON TYPE DE PORTE
(voir schemas details)



S.P.R.I.N.T.E S.A.		ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046207	RESP B.E. :
		DESSINATEUR : S.B	
⑬	RACCORDEMENTS TREMIE		DATE : 31/08/1993
CODE :			PLAN NO : 4.22
		DATE DE DEPART : 31-8-93	

U.L.C.S 46SP



S.P.R.I.N.T.E S.A.		ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046208	RESP B.E. : E.B
(30) RACCORDEMENTS CABINE		DATE : 31/08/1993	DESSINATEUR : E.B
CODE :		PLAN NO: 4.2.3 V.A	DATE DE CREATION: 31/8/93

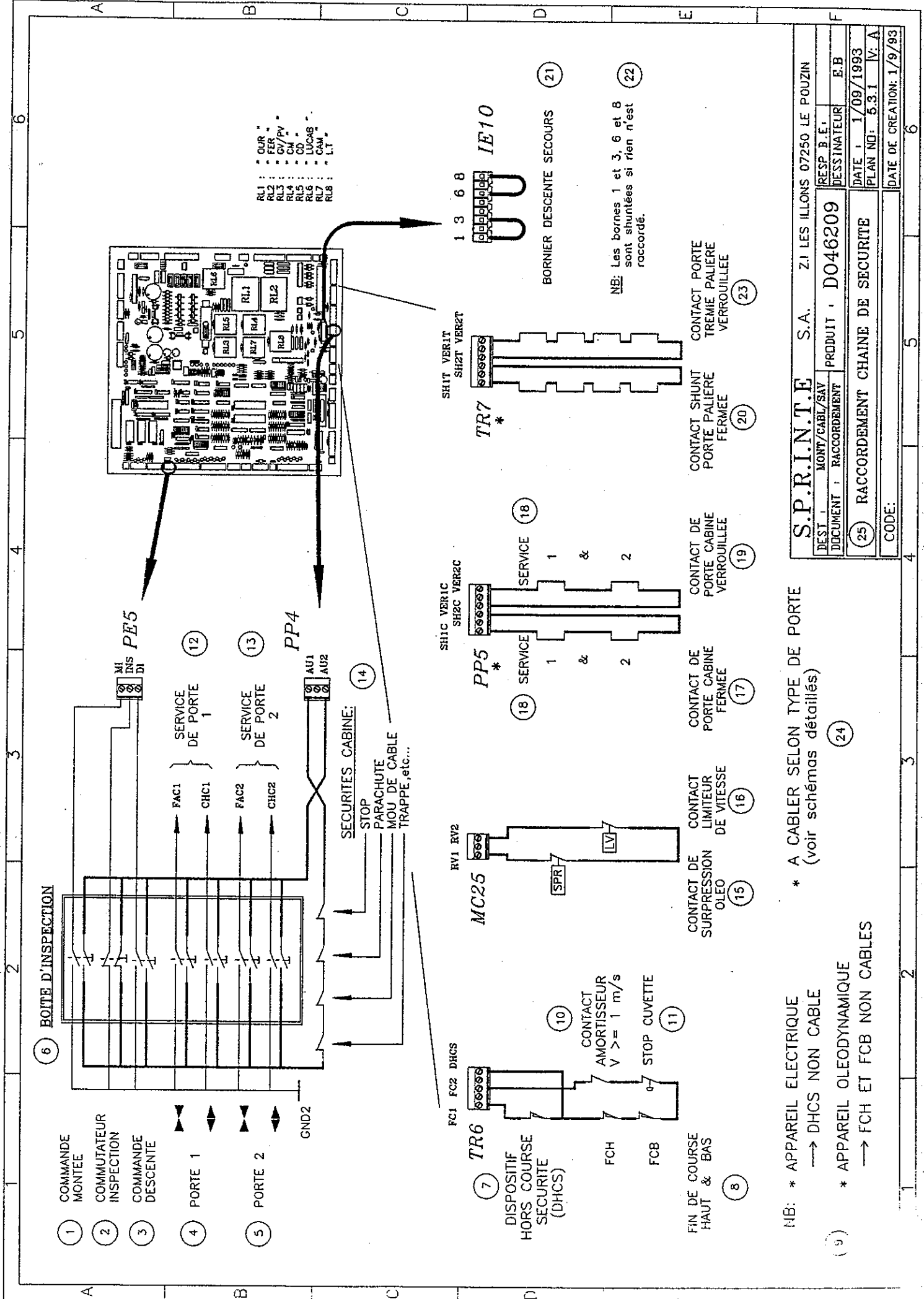
U. L. C. S

V

CHAINE DE SECURITE

La tension chaîne de sécurité est de 110 V ac. Protégée par disjoncteur, elle traverse tous les contacts et circuits de sécurité et alimente les contacteurs de puissance.

**** Voir plans 5.3.1 et 5.3.2 ****



- 1 COMMANDE MONTÉE
- 2 COMMUTATEUR INSPECTION
- 3 COMMANDE DESCENTE
- 4 PORTE 1
- 5 PORTE 2

MI INS DI PE5 (12)

CHC1 CHC2

SERVICE DE PORTE 1

SERVICE DE PORTE 2

PP4 (13)

AU1 AU2 (14)

SECURITES CABINE:

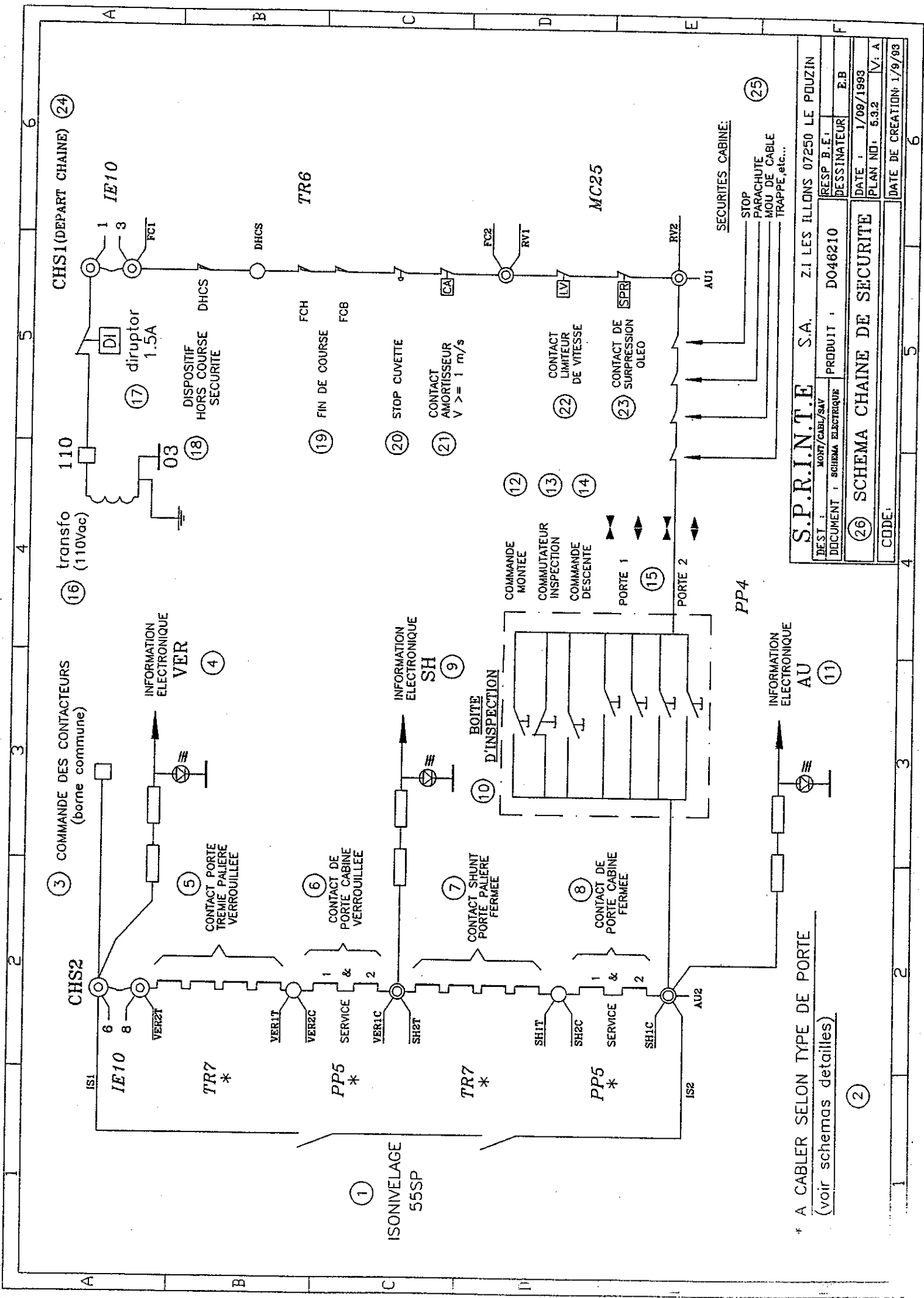
STOP PARACHUTE

MOU DE CABLE TRAPPE, etc...

- 6 BOITE D'INSPECTION
- 7 DISPOSITIF HORS COURSE SECURITE (DHCS)
- 8 FIN DE COURSE HAUT & BAS
- 9 APPAREIL ELECTRIQUE → DHCS NON CABLE
- 10 CONTACT AMORTISSEUR $V >= 1$ m/s
- 11 STOP CUVETTE
- 12 SERVICE DE PORTE 1
- 13 SERVICE DE PORTE 2
- 14 SECURITES CABINE: STOP PARACHUTE MOU DE CABLE TRAPPE, etc...
- 15 CONTACT SURPRESSION OLEO
- 16 CONTACT LIMITEUR DE VITESSE
- 17 CONTACT DE PORTE CABINE FERMEE
- 18 SERVICE 1 & 2
- 19 CONTACT DE PORTE CABINE VERROUILLEE
- 20 CONTACT SHUNT PORTE PALIERE FERMEE
- 21 BORNIER DESCENTE SECOURS
- 22 NB: Les bornes 1 et 3, 6 et 8 sont shuntées si rien n'est raccordé.
- 23 CONTACT PORTE TREMIE PALIERE VERROUILLEE
- 24 * A CABLER SELON TYPE DE PORTE (voir schémas détaillés)

S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST :	MONT/CABL/SAV	RESP B. E.
DOCUMENT :	RACCORDEMENT	PRODUIT : D046209
(25) RACCORDEMENT CHAINE DE SECURITE		
DATE :	1/09/1993	
PLAN NO :	5.3.1	V. A
CODE :		
		DATE DE CREATION: 1/9/93



* A CABLER SELON TYPE DE PORTE
(voir schemas details)

S.P.R.I.N.T.E. S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST. : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : D046210
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	RESP. B.E. : DESSINATEUR E.B
(26) SCHEMA CHAINE DE SECURITE	
DATE : 1/09/1993	PLAN NO. 5.3.2
CODE :	V. A
DATE DE CREATION 1/9/93	

(2)

U.L.C.S

VI

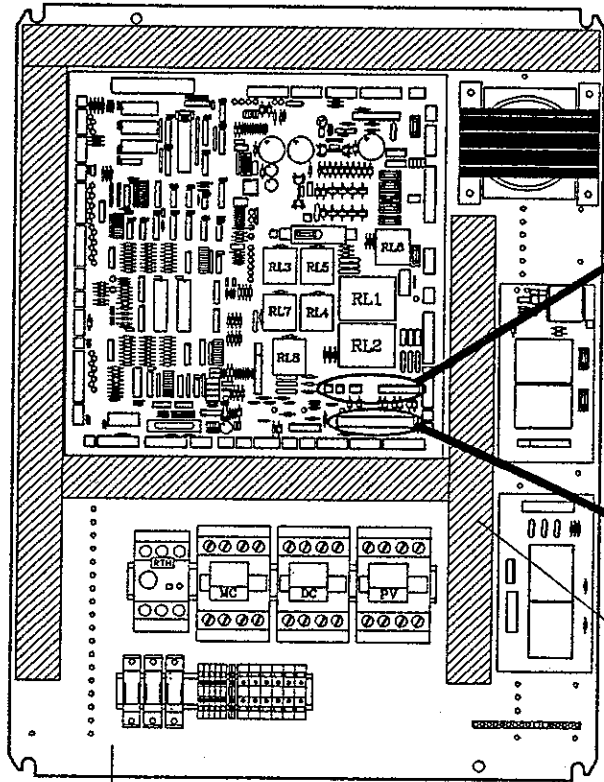
ELECTROMECHANICALS
OLEODYNAMICS
AND
ELECTRIC

6.1 Version ELECTRIC

6.2 Version OLEODYNAMICS

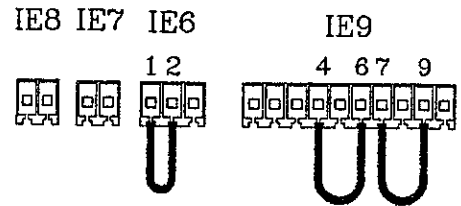
U.L.C.S

6.1 Version ELECTRIQUES



CONFIGURATION ELECTRIQUE

① **1 VITESSE**

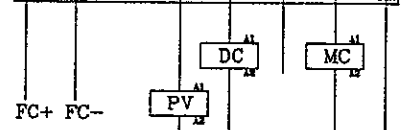


COMMANDE CONTACTEURS

②

MC13

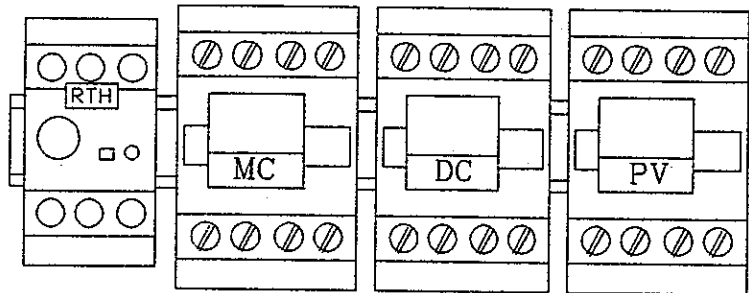
FC+ FC- P.V C.D G.V CCLM 03



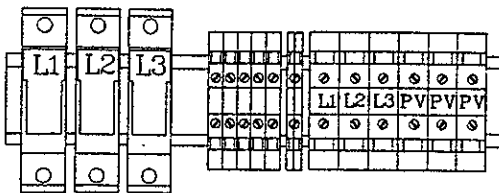
ALIM 48Vcc
FREIN

③

④ **RELAIS THERMIQUE**



⑤ **CONTACTEURS**



⑥ **FUSIBLES ARMOIRE**

8.5x31,5
4A am

⑦ **BORNIER DE TERRE**



S.P.R.I.N.T.E S.A.

S.A.

Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST : MONT/CABL/SAV

DOCUMENT : RACCORDEMENT

PRODUIT : D046211

RESP B.E :

DESSINATEUR : E.B

⑧ **CONFIGURATION ELECTRIQUE 1 VITESSE**

DATE : 1/09/1993

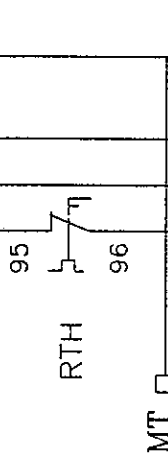
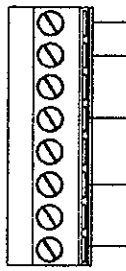
PLAN NO : 9.11 V.A

CODE :

DATE DE CREATION : 1993

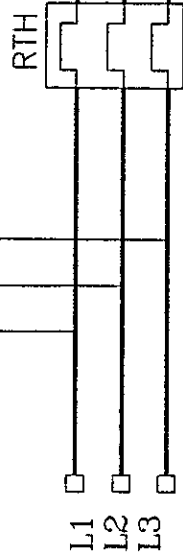
MC3

L1 L2 L3 MT MT



MT

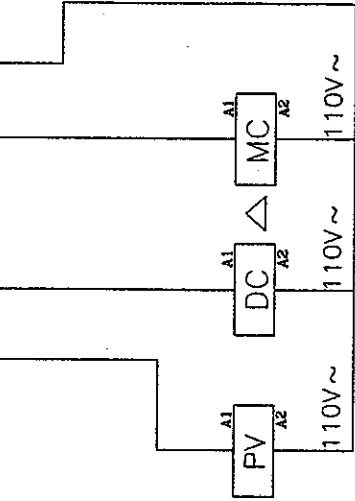
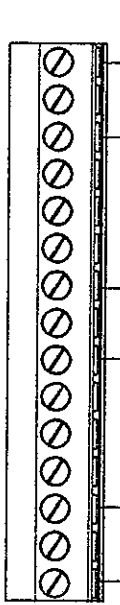
(1)
fusibles
8,5x31,5
4A am



L1
L2
L3

MC13

FC+ FC- P.V C.D G.V CCLM 03



PV

DC

MC

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

L1 L2 L3

(1)
fusibles
8,5x31,5
4A am



MC

DC

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

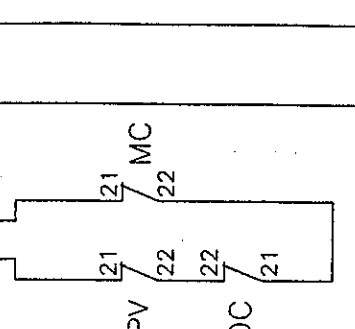
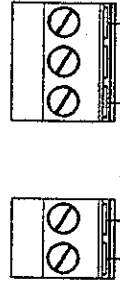
110V~

110V~

110V~

MC14 MC24

CC1 CC2 CEX 03



PV

DC

MC

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

TV

CHS1 de MC1

thermo contact

55°C

(2)

RTHV

96

95

VENT

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

110V~

FR+	FR1	VT1	VT2	VT3	TV				
FR-	FR2	VT4	VT5	VT6	TV				
FR+	FR3	VT7	VT8	VT9	TV				
FR-	FR4	VT10	VT11	VT12	TV				
FR+	FR5	VT13	VT14	VT15	TV				
FR-	FR6	VT16	VT17	VT18	TV				
FR+	FR7	VT19	VT20	VT21	TV				
FR-	FR8	VT22	VT23	VT24	TV				
FR+	FR9	VT25	VT26	VT27	TV				
FR-	FR10	VT28	VT29	VT30	TV				
FR+	FR11	VT31	VT32	VT33	TV				
FR-	FR12	VT34	VT35	VT36	TV				
FR+	FR13	VT37	VT38	VT39	TV				
FR-	FR14	VT40	VT41	VT42	TV				
FR+	FR15	VT43	VT44	VT45	TV				
FR-	FR16	VT46	VT47	VT48	TV				
FR+	FR17	VT49	VT50	VT51	TV				
FR-	FR18	VT52	VT53	VT54	TV				
FR+	FR19	VT55	VT56	VT57	TV				
FR-	FR20	VT58	VT59	VT60	TV				
FR+	FR21	VT61	VT62	VT63	TV				
FR-	FR22	VT64	VT65	VT66	TV				
FR+	FR23	VT67	VT68	VT69	TV				
FR-	FR24	VT70	VT71	VT72	TV				
FR+	FR25	VT73	VT74	VT75	TV				
FR-	FR26	VT76	VT77	VT78	TV				
FR+	FR27	VT79	VT80	VT81	TV				
FR-	FR28	VT82	VT83	VT84	TV				
FR+	FR29	VT85	VT86	VT87	TV				
FR-	FR30	VT88	VT89	VT90	TV				
FR+	FR31	VT91	VT92	VT93	TV				
FR-	FR32	VT94	VT95	VT96	TV				
FR+	FR33	VT97	VT98	VT99	TV				
FR-	FR34	VT100	VT101	VT102	TV				

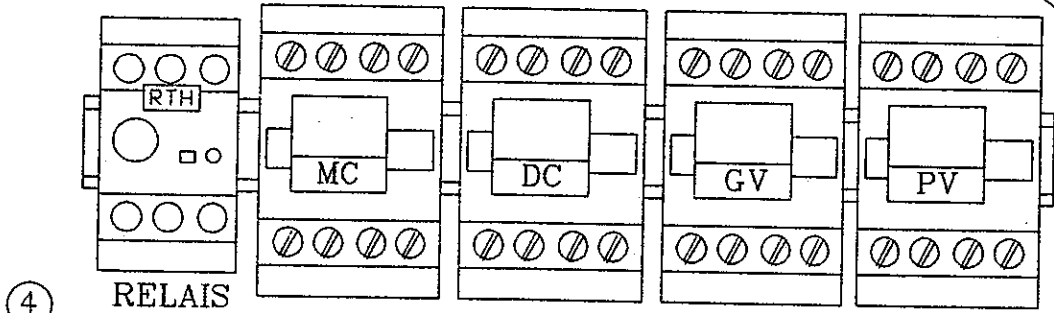
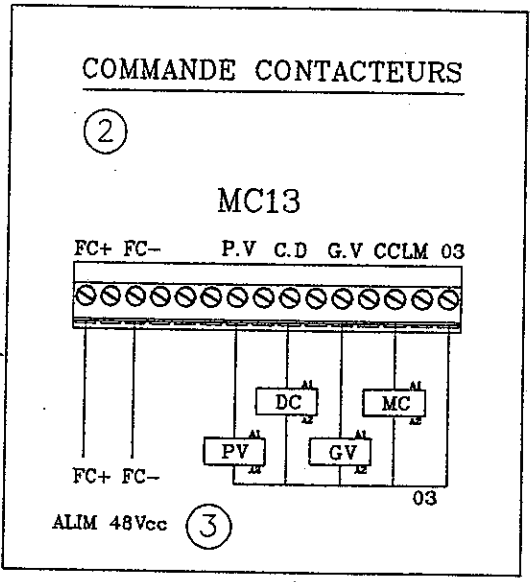
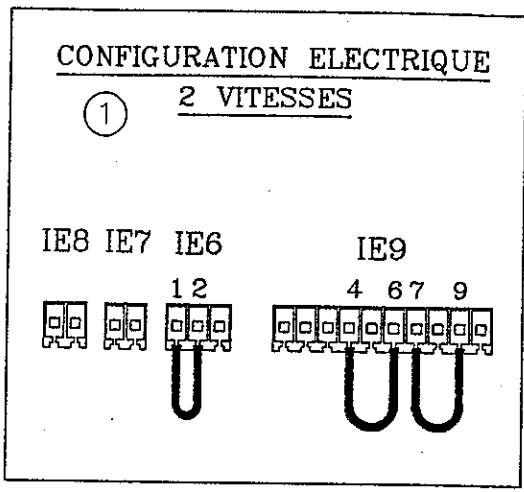
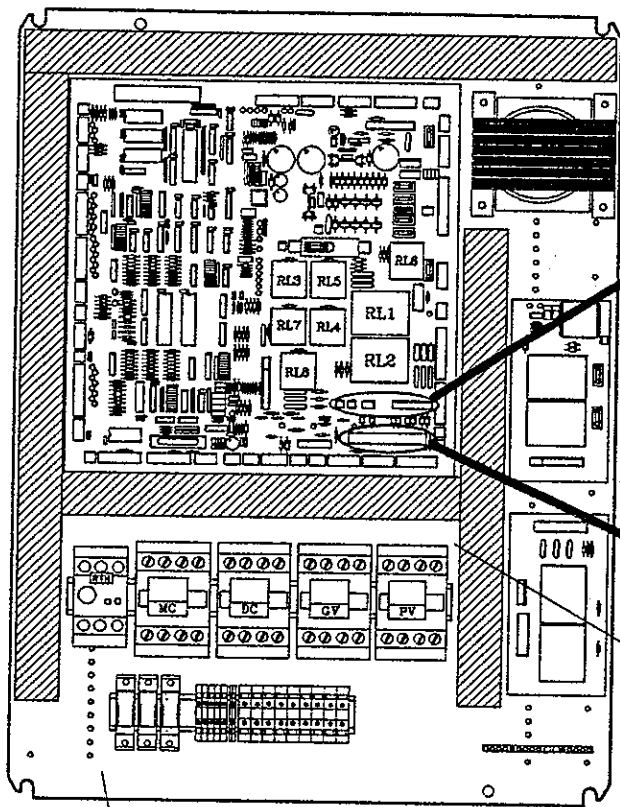
□ BORNIERE ELECTROMECHANIQUE (3)

S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST. : MONT/CABL/SAV DOCUMENT SCHEMA ELECTRIQUE PRODUIT : D046212 RESP B.E.I DESSINATEUR E.B

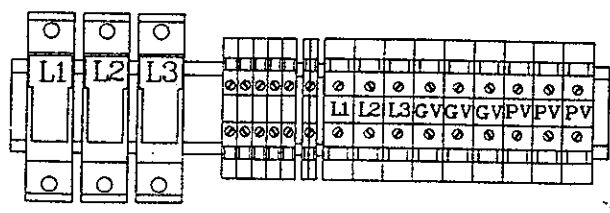
(4) CABLAGE ELECTROMECHANIQUE STANDARD 1 VITESSE DATE : 2/09/1993 PLAN NO. 6.1.2 V.A

CODE: DATE DE CREATION: 2/9/93



④ RELAIS THERMIQUE

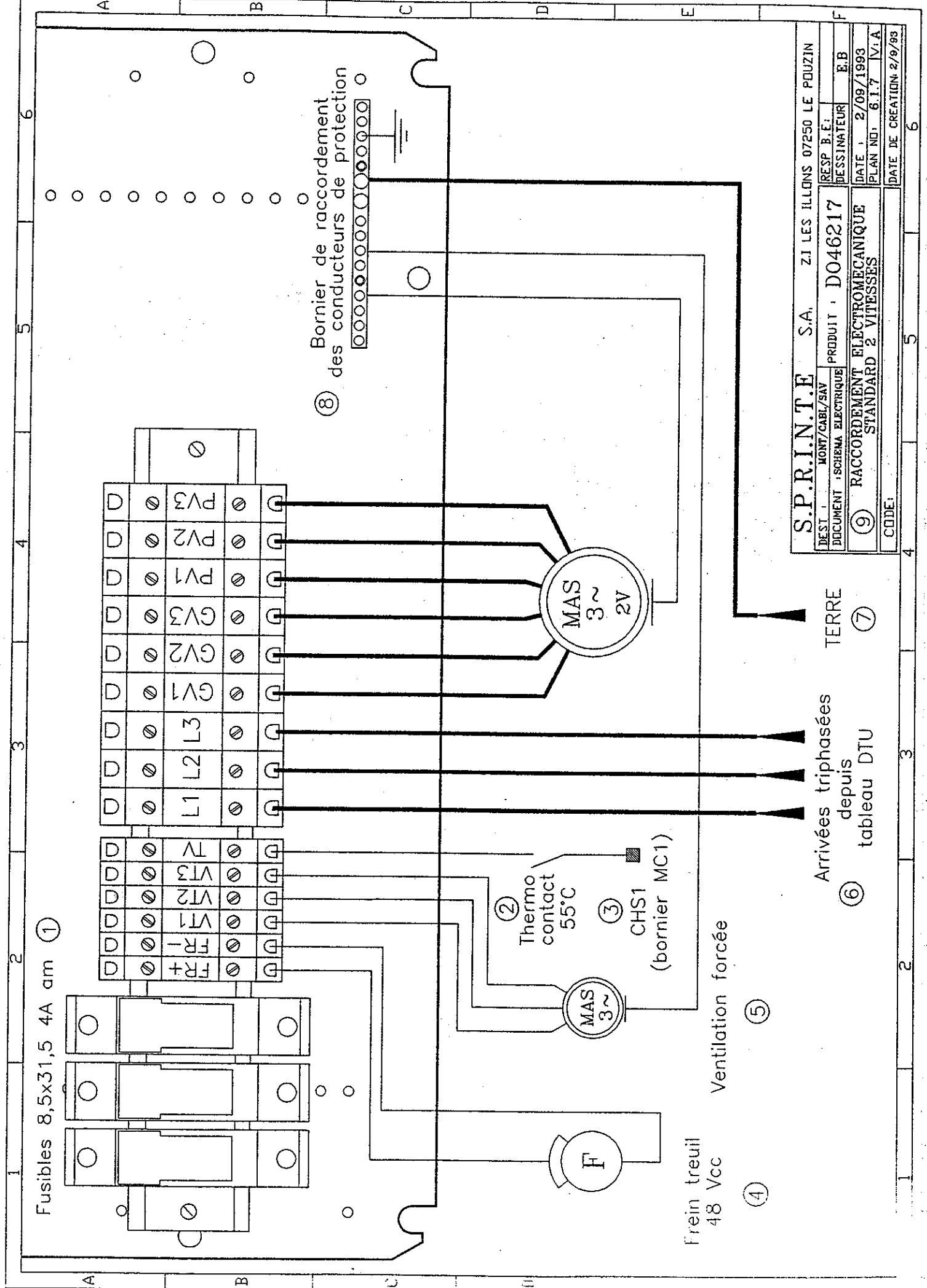
⑤ CONTACTEURS



⑥ FUSIBLES ARMOIRE
 8,5x31,5
 4A am

⑦ BORNIER DE TERRE

S.P.R.I.N.T.E S.A.		ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : RACCORDEMENT	PRODUIT : D046214	RESP B.E : E.B
⑧ CONFIGURATION ELECTRIQUE 2 VITESSES		DATE : 2/09/1993	PLAN N° : S.L.4
CODE :		DATE DE CREATION : 2/09/93	



Fusibles 8,5x31,5 4A am (1)

(8) Bornier de raccordement des conducteurs de protection

MAS 3~ 2V

(2) Thermo contact 55°C

(3) CHS1 (bornier MC1)

MAS 3~ 2V

Ventilation forcée (5)

(4) Frein treuil 48 Vcc

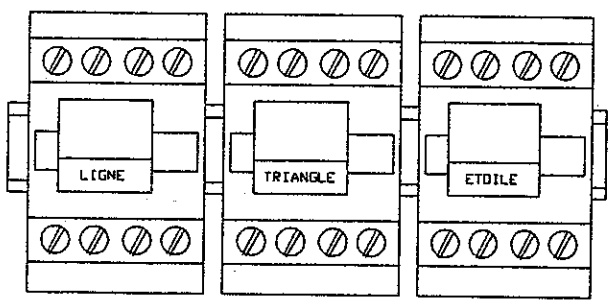
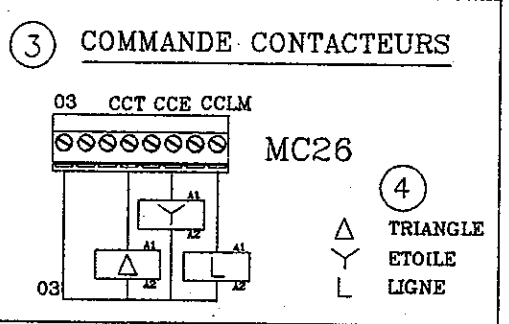
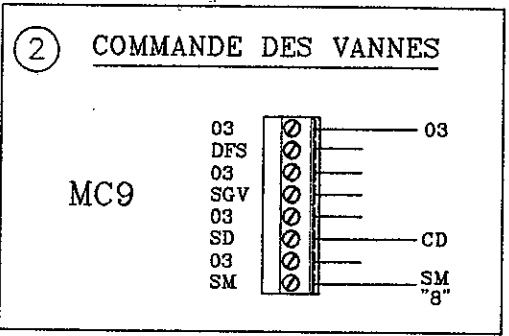
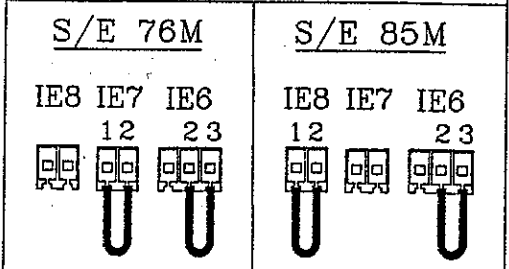
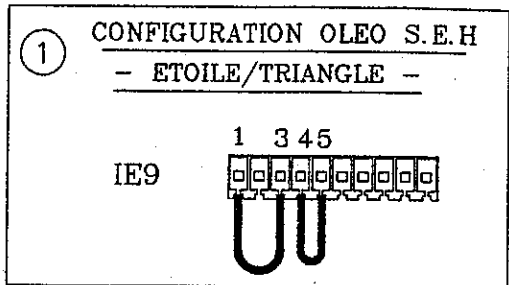
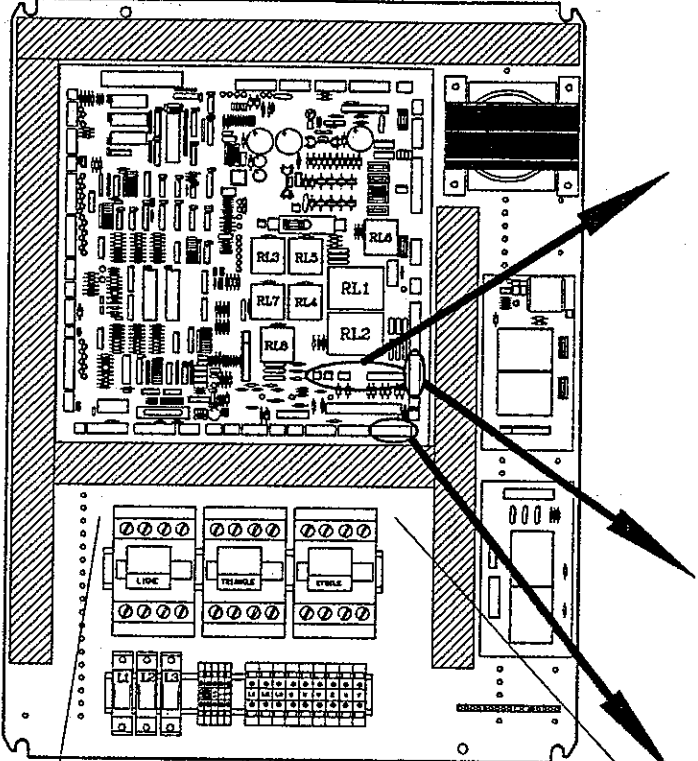
(6) Arrivées triphasées depuis tableau DTU

(7) TERRE

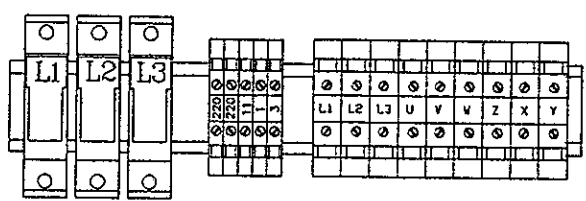
S.P.R.I.N.T.E S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE PUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAY	RESP B.E. :
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : DO46217
(9) RACCORDEMENT ELECTROMECHANIQUE STANDARD 2 VITESSES	DATE : 2/09/1993
CODE :	PLAN NO : 6.1.7 V.A
	DATE DE CREATION : 2/9/89

U.L.C.S

6.2 Version OLEODYNAMIQUES

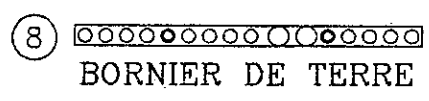


⑤ CONTACTEURS

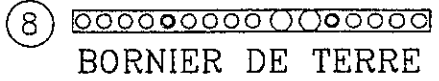
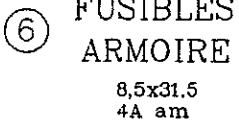
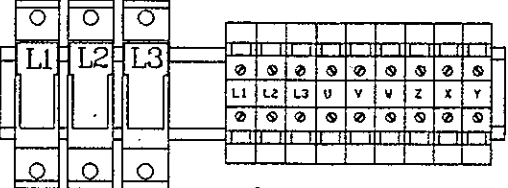
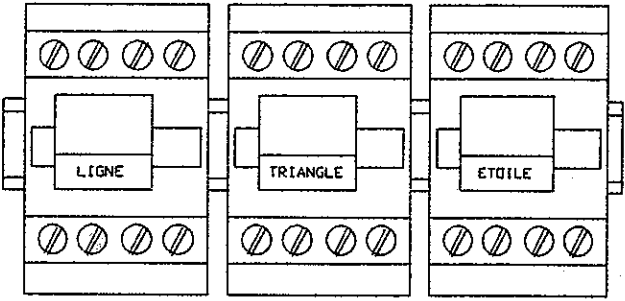
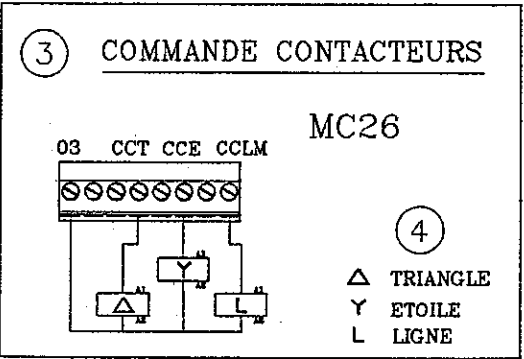
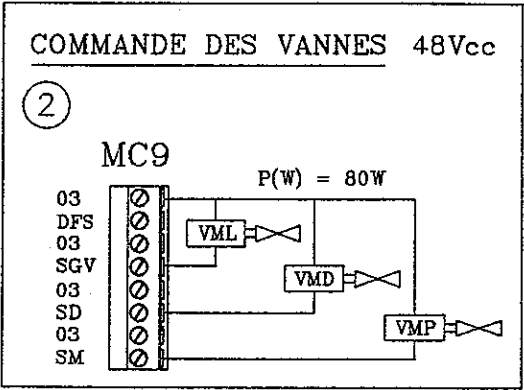
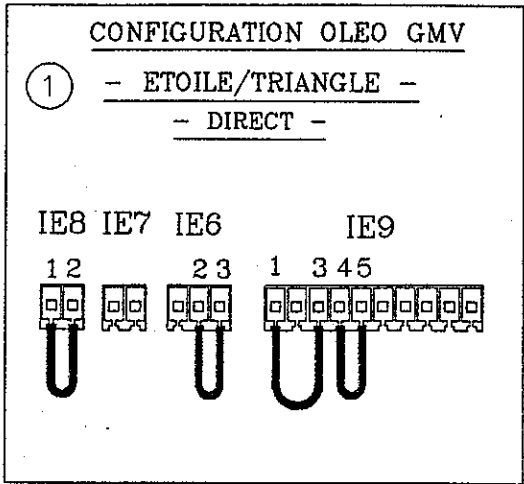
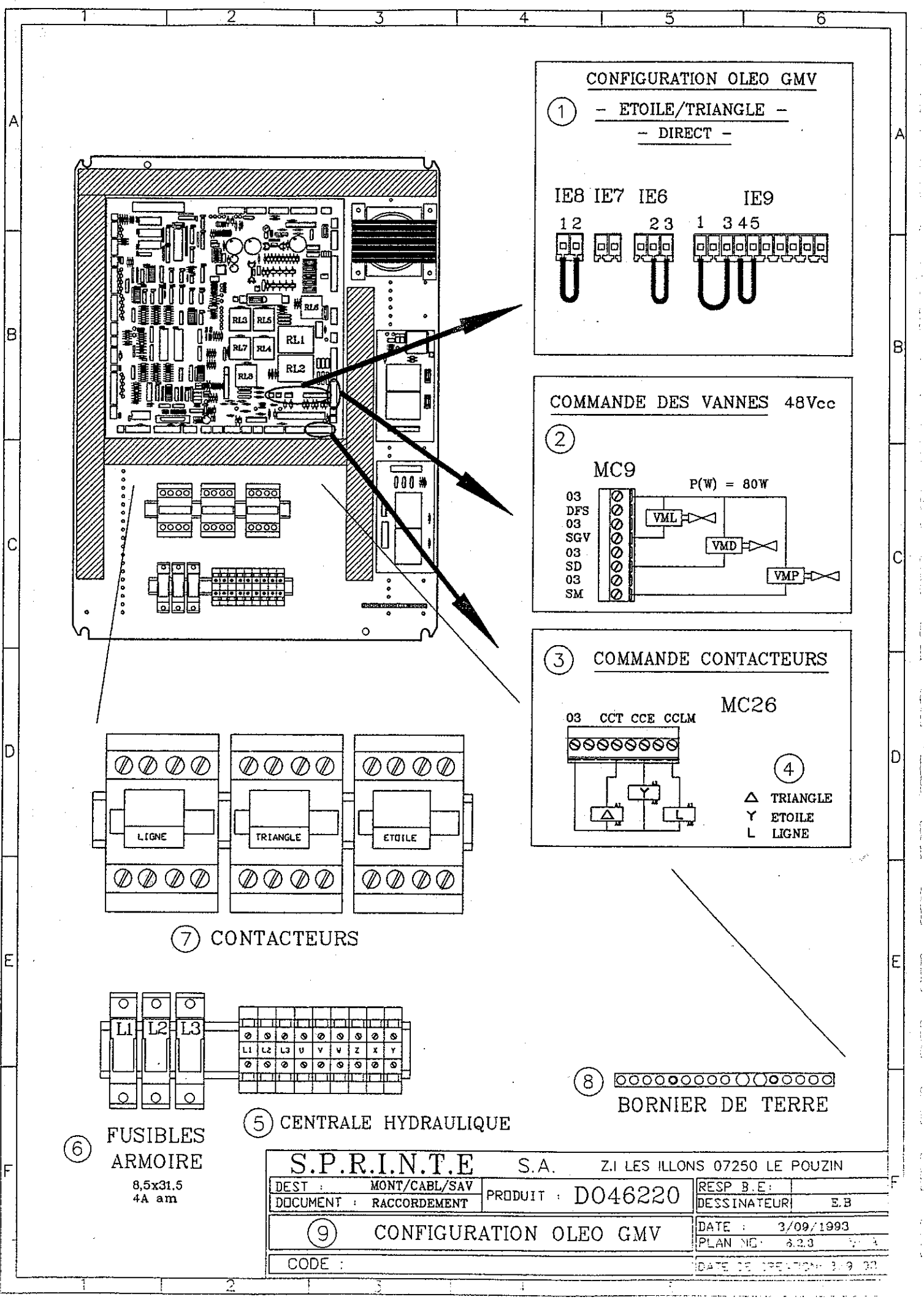


⑥ FUSIBLES ARMOIRE
8,5x31,5
4A am

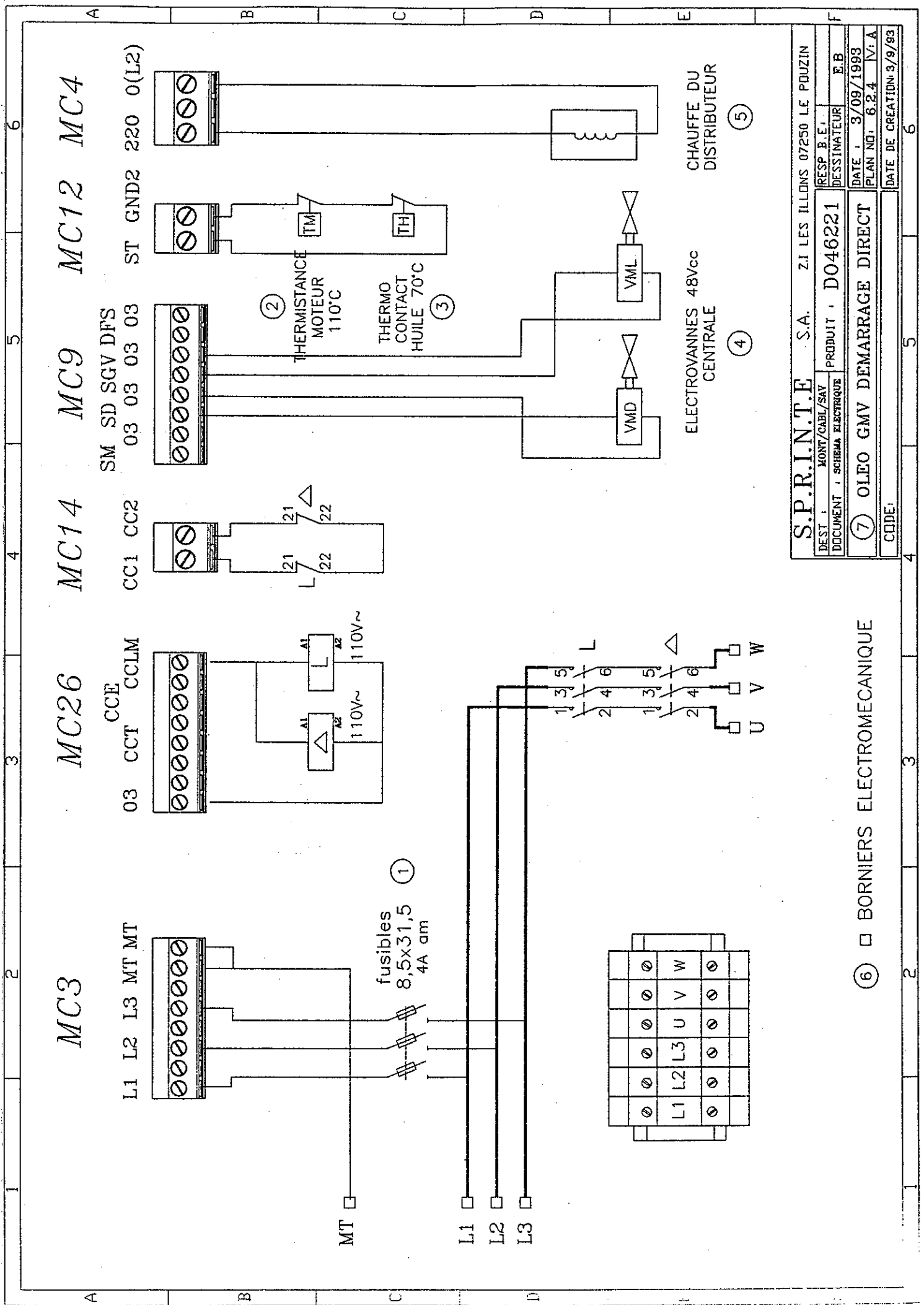
⑦ CENTRALE HYDRAULIQUE



S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : DO46218	RESP B.E. :	E.B
DOCUMENT : RACCORDEMENT		DATE : 2/09/1993	PLAN NO: 3.2.1
⑨ START ELEVATOR 76M ET 85M		DATE DE CREATION: 2 9 93	
CODE :			



S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : RACCORDEMENT	PRODUIT : D046220	RESP B.E : DESSINATEUR E.B
⑨ CONFIGURATION OLEO GMV		DATE : 3/09/1993	PLAN NO : 6.2.3
CODE :	DATE DE PRELATION : 3.9.93		



S.P.R.I.N.T.F. S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	RESP B.E.L.
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046221
(7) OLEO GMV DEMARRAGE DIRECT	DATE : 3/09/1993
CODE :	PLAN NO. 6.2.4 V.A
	DATE DE CREATION 3/9/93

(6) □ BORNIERE ELECTROMECHANIQUE

U.L.C.S

VII

SCHEMAS DETAILLES ET FONCTIONNELS

- 7.1 PALIERS ou TREMIE
- 7.2 CABINE
- 7.3 MACHINERIE

U.L.C.S

7.1 PALIERS ou TREMIÉ

7.1.1 - Raccordements paliers - appels

TR3 Borniers des entrées paliers P1 à P8

a) Description :

- GND2 : commun des boutons paliers
- CP : commun palier en cas d'appel prioritaire
- P1 à P8 entrées appels configurables :
 - . selon face de service 1 ou 2
 - . selon niveau
 - . selon cabine ou palier (les entrées boutons ne sont pas figées)

Voir la notice explicative de U.L.C.P pour la programmation des boutons.

- Les entrées supplémentaires sont prévues par des cartes Extensions additives (voir plan s'y rapportant).

b) Fonctionnement :

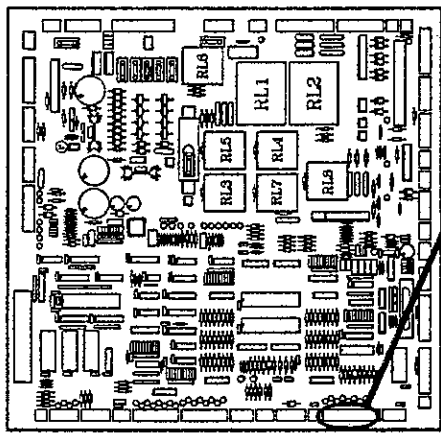
Les boutons voyants :

- clignotent lors du déplacement de l'appareil en blocage et en collective,

- s'allument fixe lors de l'arrêt de l'appareil en blocage, lors d'un enregistrement en collective,

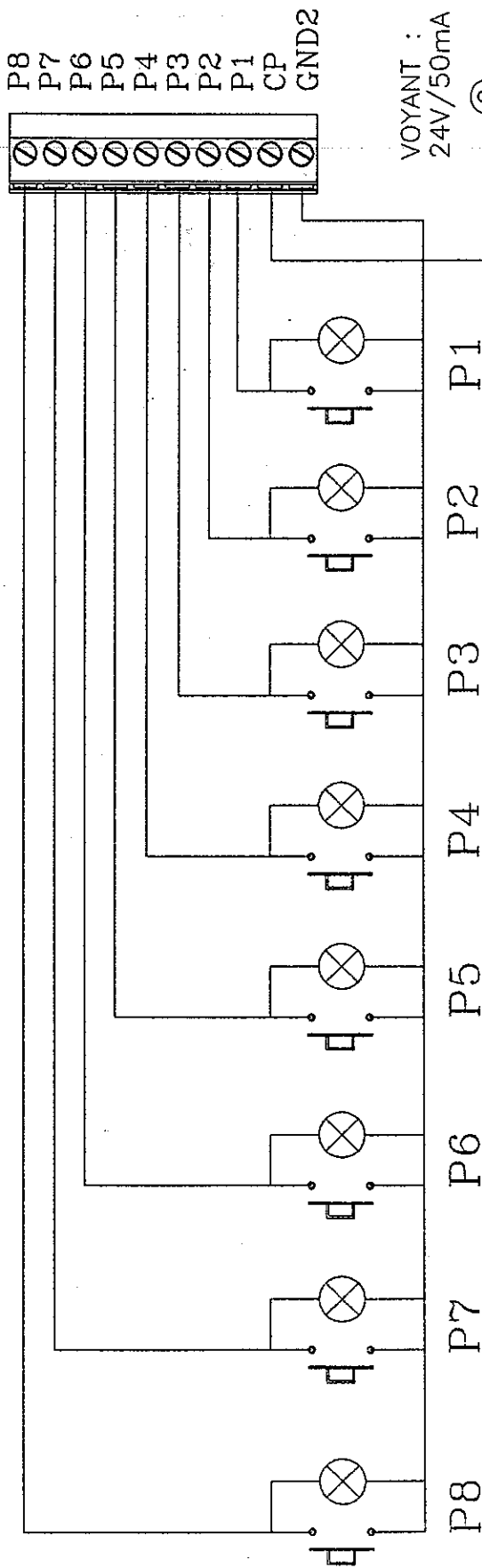
- restent en veilleuse lors de l'arrêt complet de l'appareil, ce qui a pour effet de donner un bel esthétique aux boîtes à boutons, de repérer celles ci dans l'obscurité et de préchauffer les lampes en vue d'augmenter leur durée de vie. Les voyants sont du type 24 V 50 mA - 1,2 W.

① APPELS PALIERS



- RL1 : "OUR"
- RL2 : "FER"
- RL3 : "GV/PV"
- RL4 : "CM"
- RL5 : "CD"
- RL6 : "LUCAB"
- RL7 : "CAM"
- RL8 : "L.T."

TR3



VOYANT :
24V/50mA

②

③ Commun des appels paliers
en cas d'appel prioritaire

S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAY	RESP B.E. :
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	DESSINATEUR : E.B
④ RACCORDEMENT APPELS PALIERS	DATE : 3/09/1993
CODE :	PLAN N° : 7.1.1 IV. A
	DATE DE CREATION: 3/9/93

7.1.2 - Raccordement indicateurs paliers

TR1 = Bornier indicateur palier

V9 = Commun indicateur flèche ou position 9 V

V24 = Commun indicateur flèche en 24 V

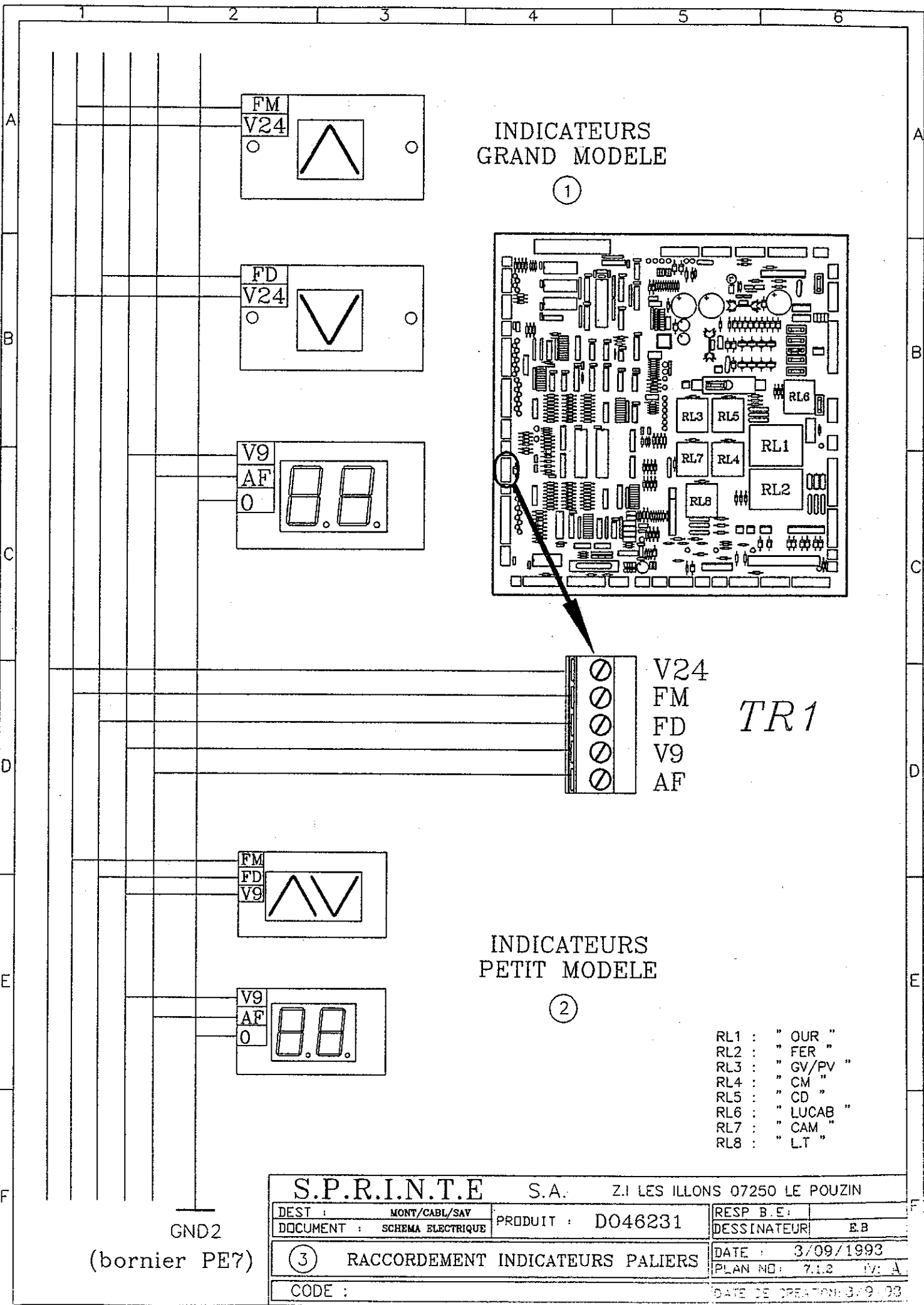
FM = Commande flèche montée par du GND2

FD = Commande flèche descente par du GND2

La consommation totale des flèches ne doit pas excéder
700 mA.

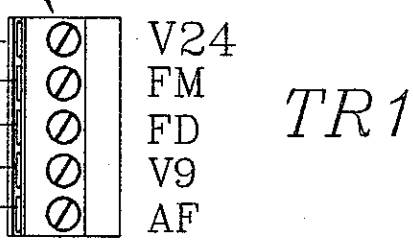
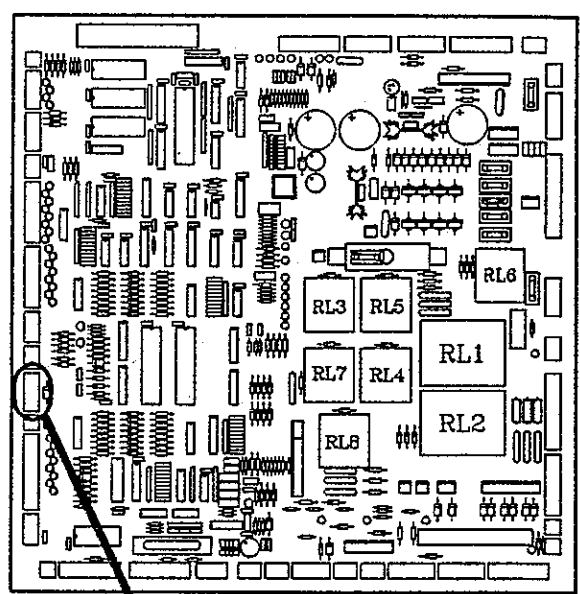
AF = Signal unique codé pour piloter les afficheurs
(format afficheurs et plastron - consulter notre
catalogue technique accessoires)

NOTA : La programmation de l'afficheur se fait à l'aide
d'U.L.C.P. Chaque niveau peut être programmé de
-8 à 19.



INDICATEURS
GRAND MODELE

①



INDICATEURS
PETIT MODELE

②

- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " LT "

GND2
(bornier PE7)

S.P.R.I.N.T.E		S.A.	ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST :	MONT/CABL/SAV	PRODUIT :	D046231
DOCUMENT :	SCHEMA ELECTRIQUE	RESP B.E.:	
③ RACCORDEMENT INDICATEURS PALIERS		DESSINATEUR:	E.B
		DATE :	3/09/1993
CODE :		PLAN NO :	7.1.2 IV: A
		DATE DE CREATION:	3/9/93

7.1.3 - Câblage du contact manoeuvre pompier et phonie

MANOEUVRE POMPIER

Fonctionnement :

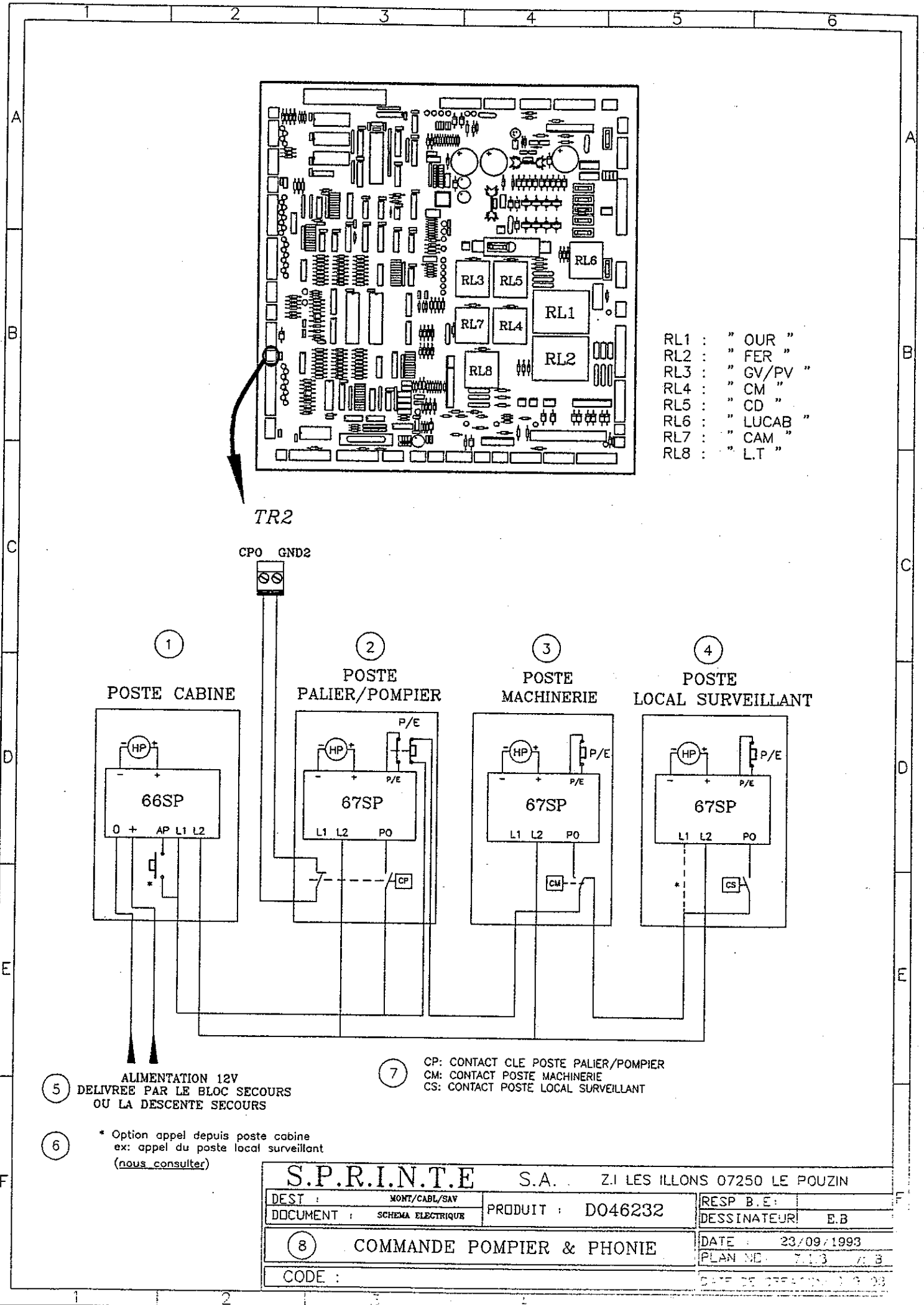
Lorsqu'on tourne la clef au palier TR2 (CPO-GND2), l'appareil passe en rappel Pompier, les commandes cabine et palier sont effacées et si l'ascenseur se déplace, il s'arrête au premier niveau rencontré, n'ouvre pas ses portes et revient au niveau de rappel.

Pendant cette phase, la (ou les) cellule(s) de portes n'ont pas d'action. Ensuite la porte passe en stationnement "porte ouverte". Si un pompier utilise l'ascenseur, l'appareil fonctionne de la cabine en blocage et stationne "porte ouverte".

L'annulation de la manoeuvre Pompier ne peut avoir lieu que si l'ascenseur est revenu stationner au niveau Pompier et que la clef soit retirée.

Un interphone permet de communiquer avec les personnes en cabine.

A noter que la phonie cabine est unique et peut s'étendre au local surveillant, machinerie. Le poste Pompier reste prioritaire. L'interphone fonctionne sur bloc secours et ne demande pas de blindage particulier.



- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " LT "

TR2

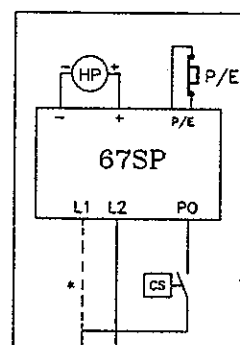
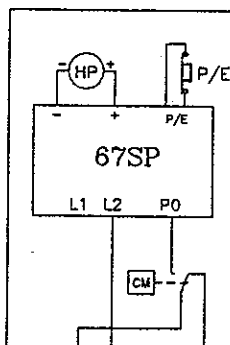
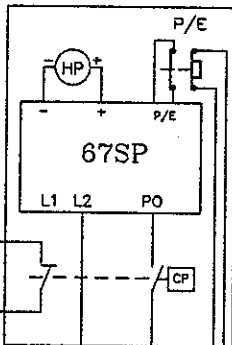
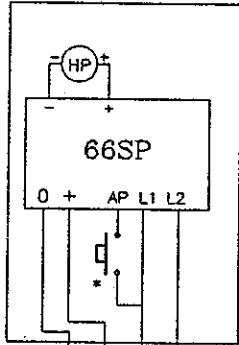
CPO GND2

1 POSTE CABINE

2 POSTE PALIER/POMPIER

3 POSTE MACHINERIE

4 POSTE LOCAL SURVEILLANT



5 ALIMENTATION 12V DELIVREE PAR LE BLOC SECOURS OU LA DESCENTE SECOURS

7 CP: CONTACT CLE POSTE PALIER/POMPIER
CM: CONTACT POSTE MACHINERIE
CS: CONTACT POSTE LOCAL SURVEILLANT

6 * Option appel depuis poste cabine ex: appel du poste local surveillant (nous consulter)

S.P.R.I.N.T.E		S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST :	MONT/CABL/SAY	PRODUIT :	D046232
DOCUMENT :	SCHEMA ELECTRIQUE	RESP B.E.:	E.B
8 COMMANDE POMPIER & PHONIE		DATE :	23/09/1993
CODE :		PLAN NO.:	7.1.3 / 3
		DATE DE DEPART :	3 9 93

7.1.4 - câblage des ralentisseurs extrêmes

But :

Ce circuit assure de façon électromécanique le passage en ralentissement de la cabine aux extrémités de la gaine.

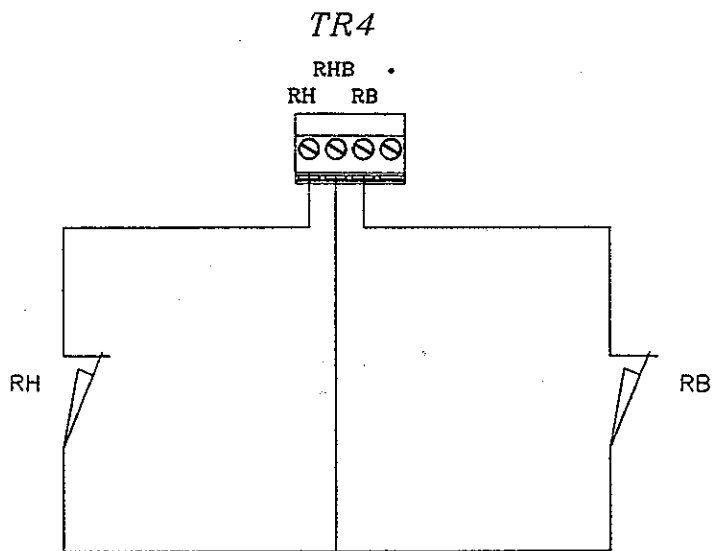
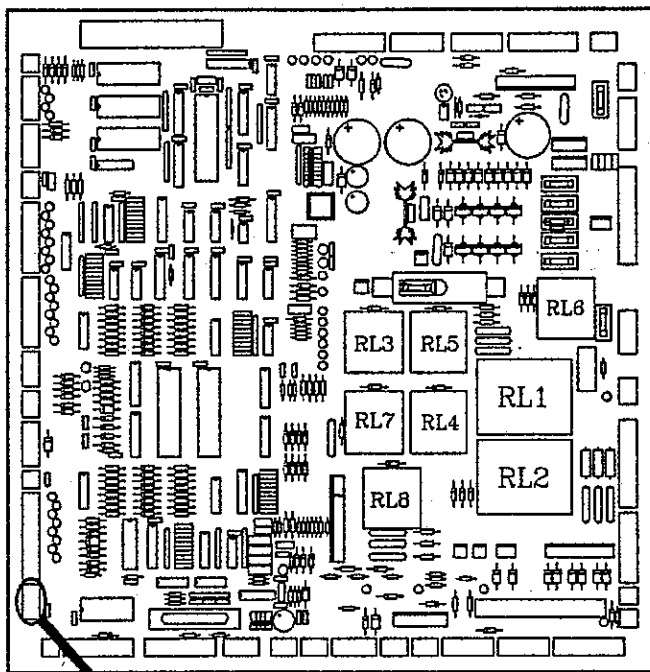
Fonctionnement :

Deux culbuteurs RH et RB contrôlent le passage en Petite Vitesse aux extrémités de gaine, l'alimentation du relais GV est coupée, même en cas d'ordre erroné de l'électronique.

Peut être pas très nécessaire en Faible Vitesse, ce circuit devient très utile en Régulation de Vitesse.

La position des culbuteurs (sur cabine ou en trémie) est déterminée de façon à agir à peu près en même temps que le ralentissement électronique. Ils sont donc placés au même niveau que les cartes de ralentissement extrêmes.

- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " L.T "



RALENTISSEUR HAUT

RALENTISSEUR BAS

①

②

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : D046233	RESP B.E. :	
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE		DESSINATEUR :	S.B
③ RACCORDEMENT RALENTISSEURS EXTREMES		DATE :	3/09/1993
CODE :		PLAN NG :	7.1.1 / 1
		DATE DE CREATION :	3/09/93

7.1.5 - Gongs sélectifs au palier

But :

Avertir les usagers en attente au palier de la prochaine arrivée d'un appareil ou de l'ouverture de la porte.

Fonctionnement :

Cette option fait appel à la carte extension 54 SP, qui doit être configurée en gong sélectif.

Pour le raccordement de cette option.

NB : Cette option est nécessaire en batterie multiplex.

U.L.C.S

7.2 CABINE

7.2.1 - Raccordement envois cabines

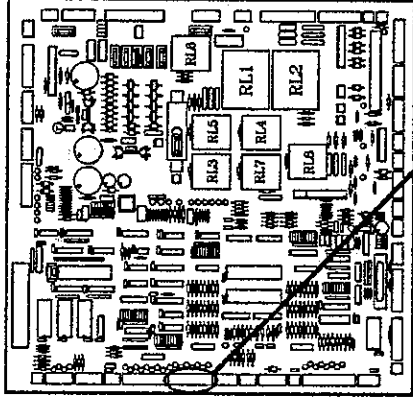
La carte de base permet de recevoir huit entrées cabine configurables à l'aide de U.L.C.P.

Ces entrées peuvent être affectées à différents niveaux mais aussi au service 1 ou 2 des portes auto. (consulter les documents U.L.C.P)

Le raccordement des boutons voyants a été simplifié au maximum. En effet, 2 fils suffisent pour assurer la fonction. Notez que l'ampoule reste en veilleuse à l'arrêt ce qui permet de voir les boutons en cabine et d'améliorer l'esthétique mais aussi de préchauffer les lampes en vue d'augmenter leur durée de vie.

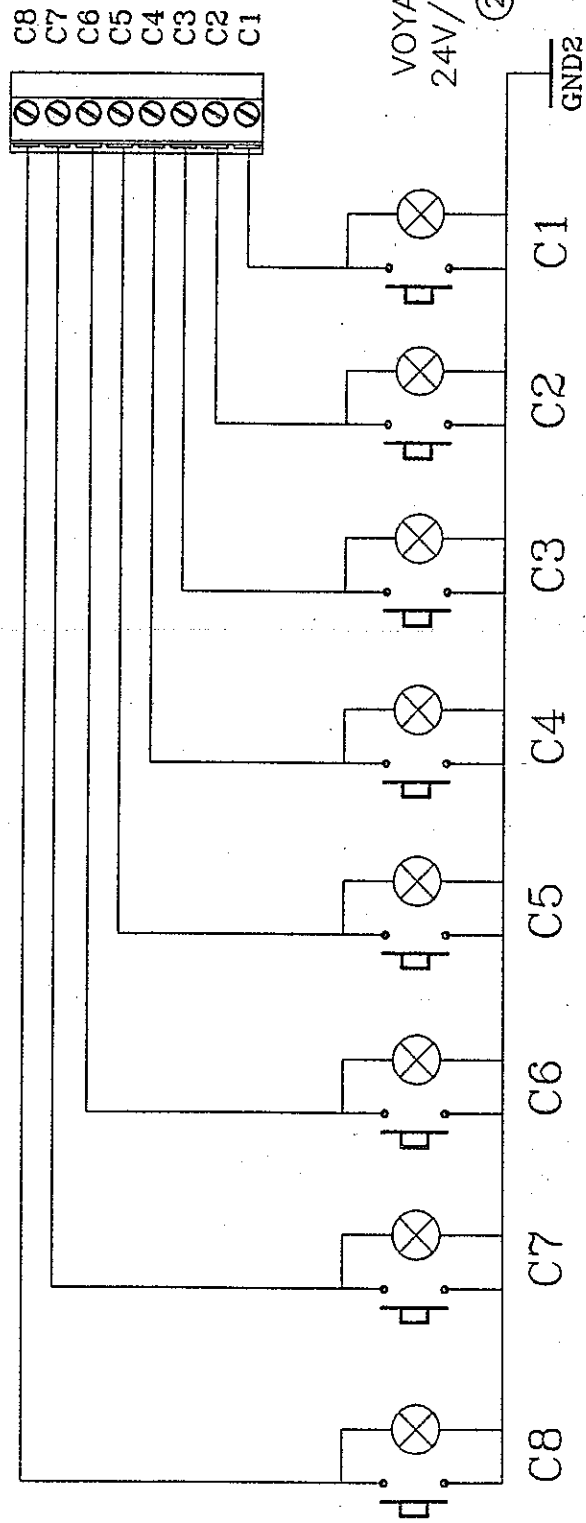
Il est conseillé d'avoir des lampes (ou équivalents) de 24 V / 50 mA - 1,2 W

① QUITTANCES CABINES



- RL1 : OUR
- RL2 : FER
- RL3 : GV/PV
- RL4 : CM
- RL5 : CO
- RL6 : LUCAS
- RL7 : CAM
- RL8 : L1

PE3



③ bornier PE7
ou carte de répartition bornier C05

S.P.R.I.N.T.E S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	RESP B.E.I.
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	DESSINATEUR : E.B
④ RACCORDEMENT QUITTANCES CABINE	DATE : 3/09/1993
CODE :	PLAN NO : 7.2.1 V-A
	DATE DE CREATION: 3/9/93

7.2.2 - Câblage de l'afficheur et indicateur de direction

But

Assurer l'indication de la position et du sens de la cabine.

Fonctionnement

Le connecteur PE2 permet le raccordement des indicateurs de direction sur les bornes FM pour la montée et FD pour la descente.

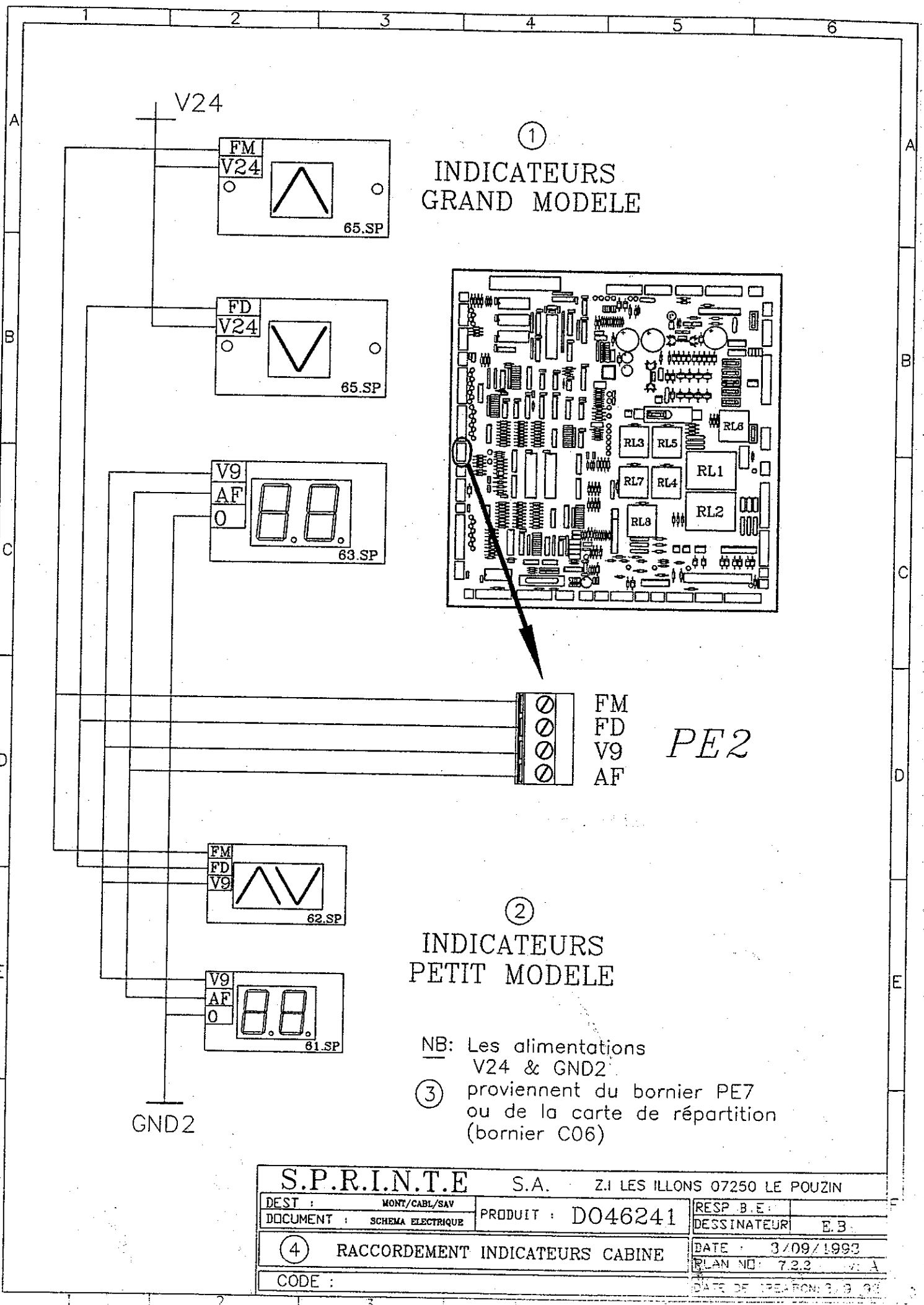
L'originalité de cette commande permet de placer différentes tension de flèches soit 9V ou 24V.

Le connecteur PE2 permet le raccordement des indicateurs de position cabine.

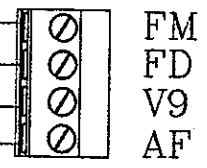
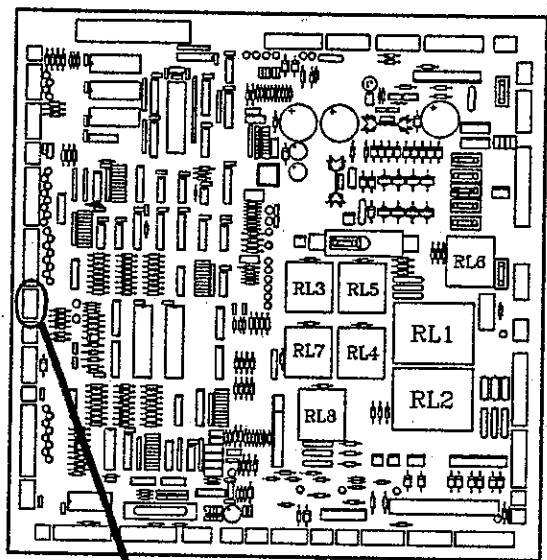
Les (ou l')indicateur(s) cabine ont 2 fils d'alimentation GND2 - V9 et la commande de l'afficheur s'effectue à l'aide d'un code série transmis par un 3ème fil "AF".

Chaque numéro d'étage est programmable par U.L.C.P.

Pour vos différents indicateurs : consulter notre catalogue accessoires.



①
INDICATEURS
GRAND MODELE



PE2

②
INDICATEURS
PETIT MODELE

NB: Les alimentations
V24 & GND2
③ proviennent du bornier PE7
ou de la carte de répartition
(bornier C06)

S.P.R.I.N.T.E		S.A.	Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046241	RESP B.E. :
			DESSINATEUR E.B.
④ RACCORDEMENT INDICATEURS CABINE		DATE : 3/09/1993	PLAN NO: 7.2.2
CODE :		DATE DE CREATION: 3.9.93	

7.2.3 - Câblage de la surcharge et de la clef contact, cabine prioritaire et du défaut technique

a) Surcharge

But

Assurer un contrôle de la charge maximum dans la cabine et avertir.

Fonctionnement

Un contact "pèse charge" placé sur l'arcade ou sur le distributeur oléodynamique permet de détecter une éventuelle surcharge, si la charge excède le poids maximum la porte reste ouverte, le signal sonore retentit en cabine et l'indicateur surcharge clignote.

A noter qu'un éventuel déclenchement de surcharge en marche n'arrête pas l'ascenseur.

b) Clef contact cabine prioritaire

GND2 - CCC

But

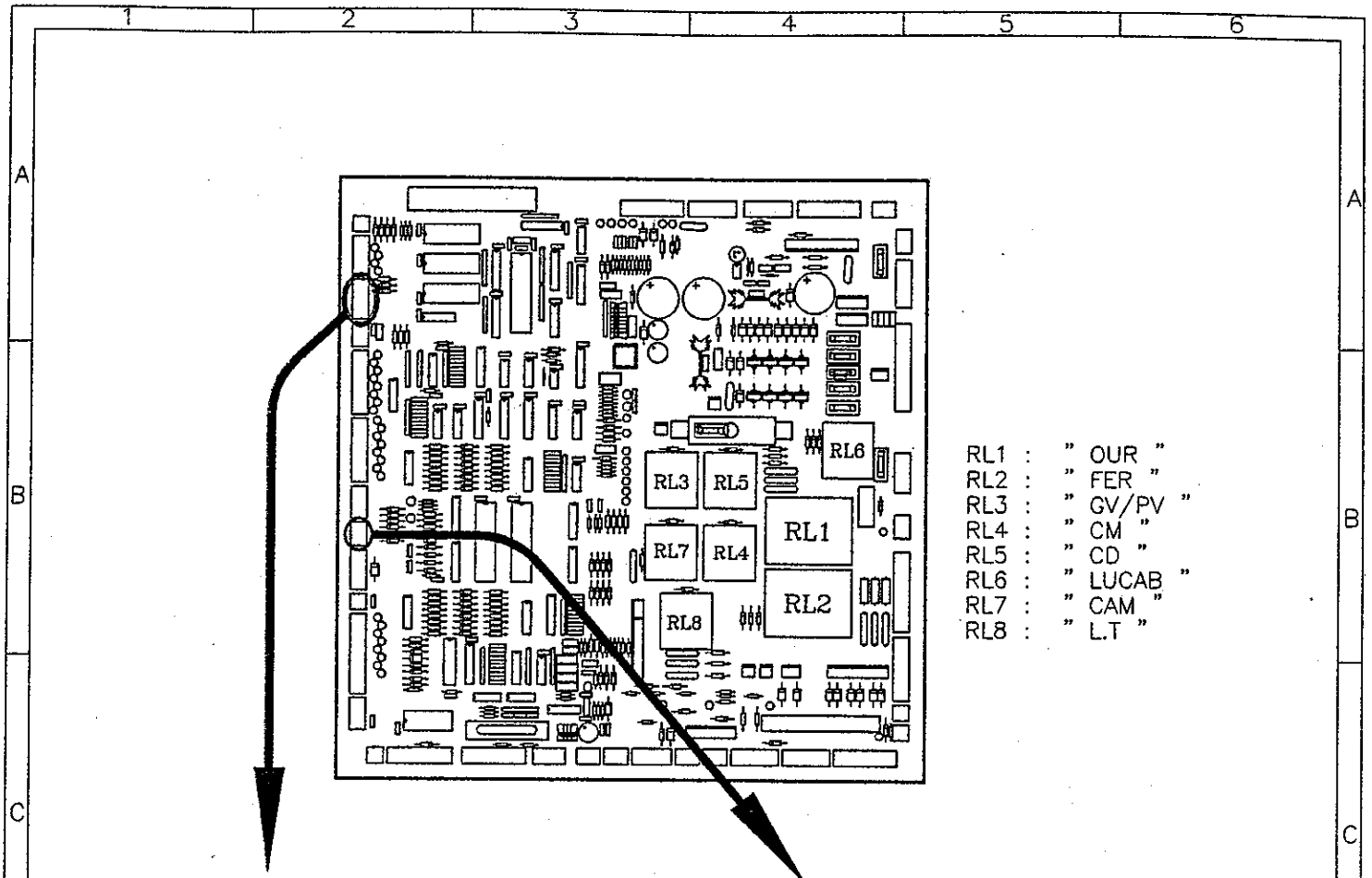
Donner la priorité à l'utilisateur en cabine lors de son déplacement.

Fonctionnement

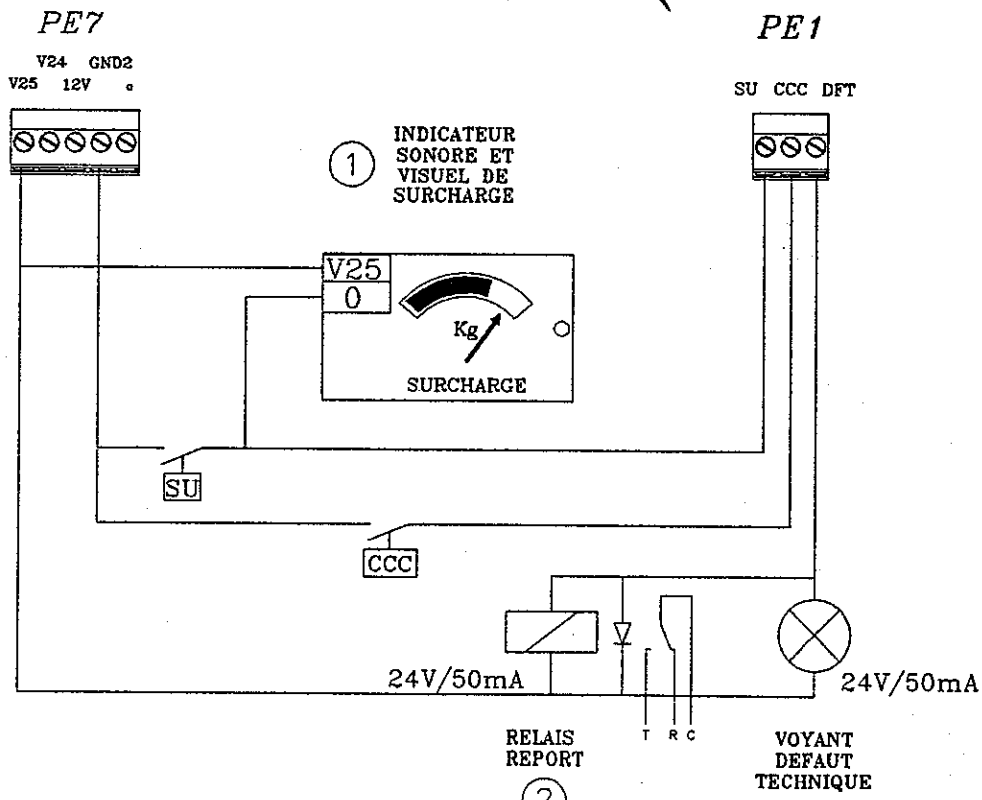
L'utilisateur pénètre en cabine, tourne la clef, l'appareil efface tous les ordres cabine et paliers en cours et sort de la batterie multiplex, on stationne porte ouverte. Lorsque l'utilisateur le désire, il appuie sur le bouton d'étage de son choix et, rendu à sa destination, la porte stationnera porte ouverte jusqu'au retrait de la clef en cabine. A noter qu'il ne peut pas être intercepté pendant son déplacement et qu'un seul ordre cabine peut être passé à la fois. Les voyants prioritaires s'allument pendant la manoeuvre.

Défaut Technique

La sortie DFT permet de collecter les informations de défaut détectées par la carte de traitement et d'en donner une information qui pourra être reportée ou affichée par voyant. (report pour télésurveillance par exemple)



- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " LT "



- ④ SU: CONTACT SURCHARGE
- CCC: CONTACT CLEF CABINE PRIORITAIRE

S.P.R.I.N.T.E S.A.		ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : D046242	RESP B.E:	
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE		DESSINATEUR:	E.B
⑤ SURCHARGE - CLEF CABINE PRIORITAIRE DEFAULT TECHNIQUE		DATE :	3/09/1993
CODE :		PLAN NO :	7.3.0
		DATE DE DEPART :	03/09/93

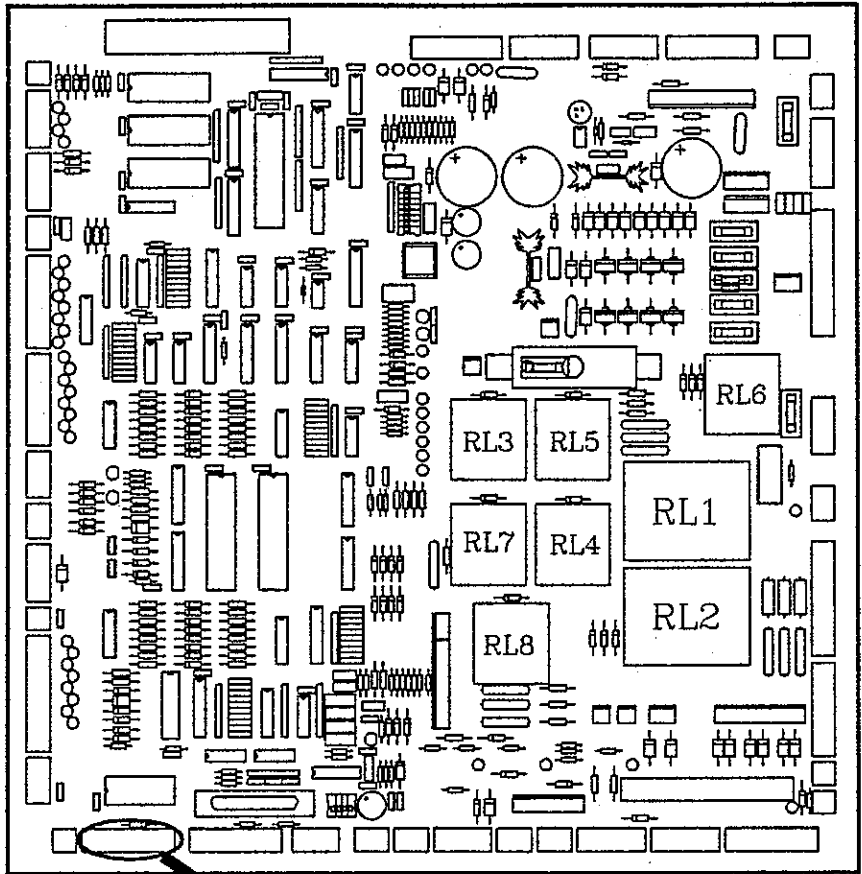
7.2.4 - Gong cabine

But :

Avertir les usagers de l'arrivée de la cabine à l'étage.

Fonctionnement :

Un gong installé en cabine ou sur le toit de la cabine, retentit lors du passage en petite vitesse ou de l'arrêt de l'appareil (selon programmation).



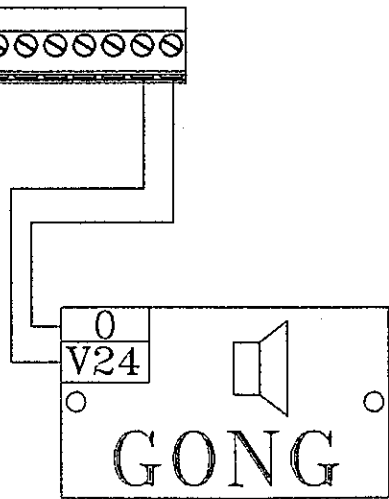
- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " L.T "

MC15

I GND2 GND2 GO
GND2 SU NS V24



① CIRCUIT GONG
68.SP



S.P.R.I.N.T.E		S.A.	ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST :	MONT/CABL/SAV	PRODUIT :	D046243	RESP B.E. :
DOCUMENT :	SCHEMA ELECTRIQUE			DESSINATEUR :
				E.B
② RACCORDEMENT GONG CABINE		DATE :	3/09/1993	
CODE :		PLAN NO :	7.3.4	
		DATE DE CREATION :	3.9.93	

7.2.5 - Câblage pour fonctionnement en mode inspection

But

La commande "Inspection", conforme à la norme NF 82210 et NF 82310 permet de déplacer la cabine depuis le toit sous le contrôle de toutes les sécurités en respectant les réserves nécessaires et la vitesse maximum.

Fonctionnement

Dès qu'il y a action sur "Inspection", on ouvre la chaîne de sécurité et on donne l'information "Inspection" à l'armoire.

Pour se déplacer, il suffit de maintenir appuyé le bouton "montée" ou "descente" qui donne l'information de déplacement désiré à l'armoire et qui shunte la chaîne de sécurité ouverte par INS.

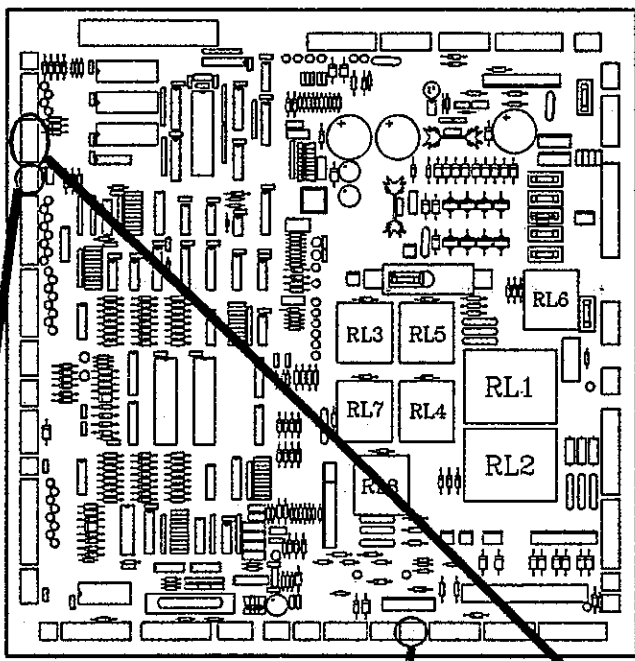
La limite d'inspection basse est le niveau bas. Elle est contrôlée par le lecteur.

La limite d'inspection haute est soit le niveau haut si la réserve est suffisante, soit la carte de ralentissement, ou encore un culbuteur d'arrêt inspection haute.

L'inspection est programmable en GV ou PV mais ne doit pas dépasser la vitesse admise par la Norme en vigueur (0,60m/s).

De plus, le passage en inspection permet le réglage des portes en ouverture ou fermeture depuis le toit de la cabine à l'aide des commandes de réglage.

Une temporisation laisse le temps au technicien de sortir.



- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " L.T "

PE5

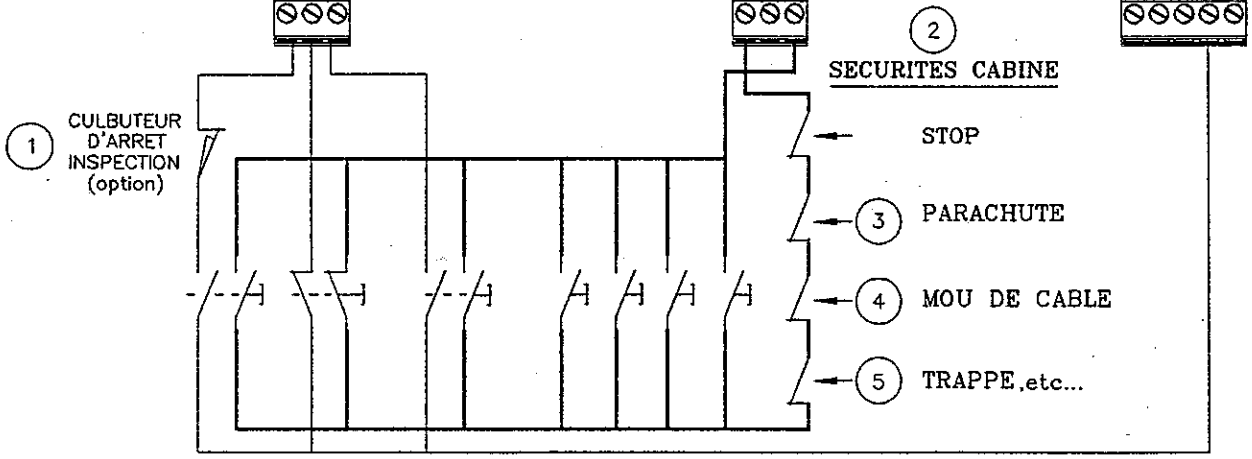
PP4

PE7

MI INS DI

AU1 AU2

V24 GND2
V25 12V



- 6 COMMANDE MONTEE
- 7 COMMUTATEUR INSPECTION
- 8 COMMANDE DESCENTE
- 9 REGLAGE PORTE 1
- 10 REGLAGE PORTE 2

S.P.R.I.N.T.E		S.A.	ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046244	RESP B.E. : E.B
(11) COMMANDE: - REGLAGE DE PORTES - INSPECTION & SECURITES CABINE		DATE : 06/09/1993	PLAN NO : 7.3.5
CODE :		DATE DE CREATION :	

7.2.6 - Câblage du lecteur de position

a) But

Assurer la lecture des étages, le ralentissement de la cabine, la zone de porte, l'isonivelage et l'arrêt de l'ascenseur.

b) Fonctionnement

7 canaux du lecteur permettent :

- de lire les étages canaux A B C D par code binaire.
- de faire l'isonivelage (canaux F et G) et de contrôler la zone de porte.
- d'assurer l'arrêt (canal E).

c) Signalisation

Des leds sur le lecteur et sur la carte ULCS permettent de visualiser les différents codes de chaque niveau. Le tableau du plan 7.2.5 permet de retrouver et de contrôler les codes à lire soit sur la carte situation (SI), soit à la carte ralentisseur (RA).

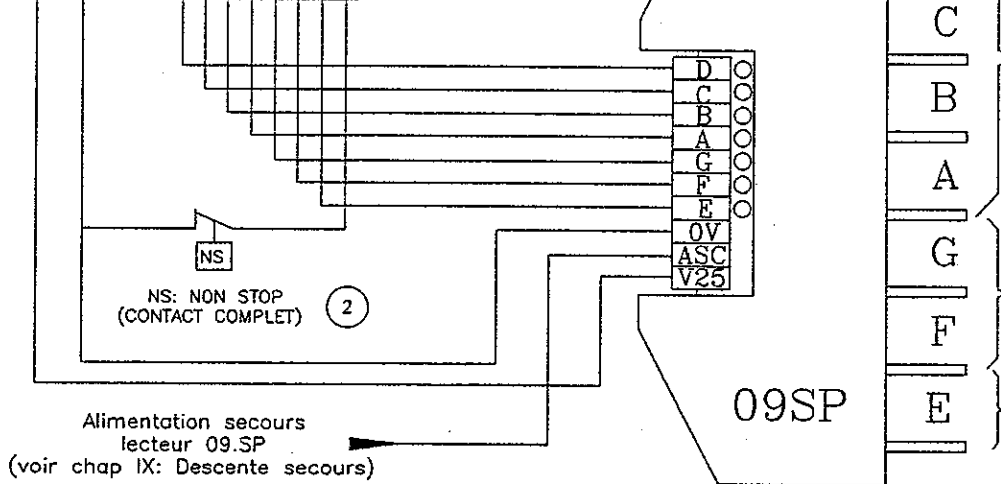
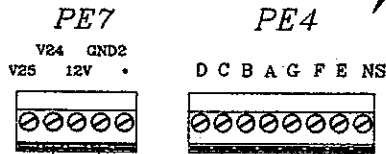
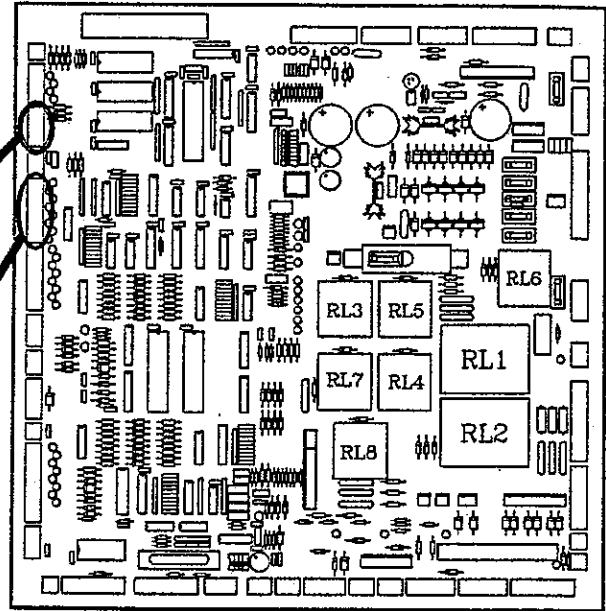
Case noircie = led éteinte = faisceau obstrué

Rappel binaire A = 1
 B = 2
 C = 4
 D = 8

d) Alimentations du lecteur

Le lecteur est alimenté entre 0 et V25 par du GND2 et du V25 soit 24 V. De plus la borne ASC (alimentation secours capteur) peut alimenter celui-ci en descente manuelle secours pour positionner la cabine. Voir plan 7.2.6 s'y rapportant.

- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " LT "



- ① ETAGE CODE BINAIRE
- ③ ZONE DE PORTE ISONIVELAGE
- ⑤ ARRET CABINE

④ Alimentation secours lecteur 09.SP
(voir chap IX: Descente secours)

LECTEUR OPTIQUE ⑥

⑦ CODES LECTEUR SUR: - CARTE SITUATION (SIT) A L'ETAGE
- CARTE RALENTISSEMENT (RA)

⑧ ETAGE		14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
⑨ TYPE DE PLAQUE		SI	RA	SI	RA	SI	RA	SI	RA	SI	RA	SI	RA	SI	RA
⑩ SIGNAUX LECTEUR 09SP	⑪ ETAGE CODE BINAIRE														
	⑫ ZONE DE PORTE ISONIVELAGE														
	⑬ ARRET CABINE														

⑭ FAISCEAU OBSTRUE (LED ETEINTE)

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046245	RESP B.E. : DESSINATEUR! E.B
⑮ LECTEUR ETAGES & COMPLET		DATE : 6/09/1993	PLAN NO: 7.2.5 V: A
CODE :	DATE DE CREATION :		

7.2.7 - Complet

But :

L'entrée NS du connecteur PE7 permet d'empêcher l'interception de la cabine, par les ordres paliers lorsque celle-ci est à 80 % de sa charge maximale.

Fonctionnement :

Un contact sur pèse charge permet d'assurer ce contrôle.

**** Voir plan 7.2.6 ****

7.2.8 - Câblage de la commande des cames

But

Commander la came mobile pour déverrouiller les portes manuelles.

Fonctionnement

Les bornes cam + et cam - permettent de commander tous types de cames en 48 Vcc / 5 A.

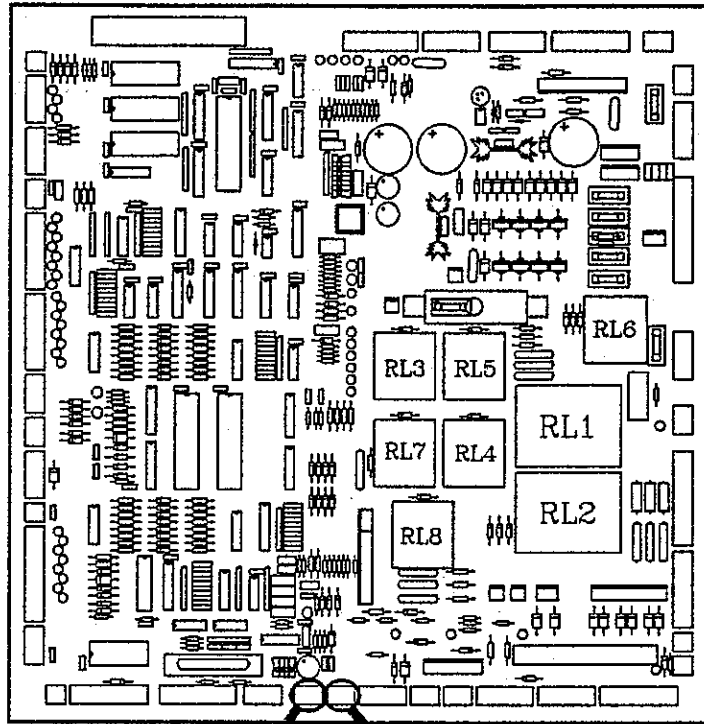
Toutefois, il est demandé de mettre une diode en inverse aux bornes de la came, ceci afin d'éviter les parasites. La diode est du type BY 299 ou BY 255.

Les bornes CEX et 03, permettent de commander un relais. Ceci en vue d'utiliser la commande came pour toutes utilisations pratiques tel que :

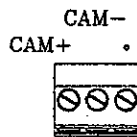
- commande de ventilation moteur asservissement,
- commande de régulation,
- relayage...

**** Voir plans 7.2.7 ****

- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " L.T. "

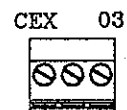


PP3

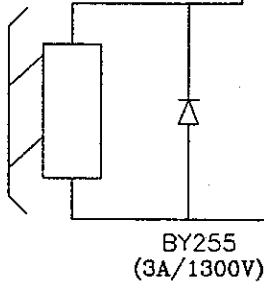


④ BORNIER DE TERRE

MC24

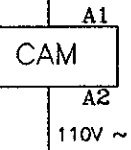


① CAMME MOBILE 48Vcc

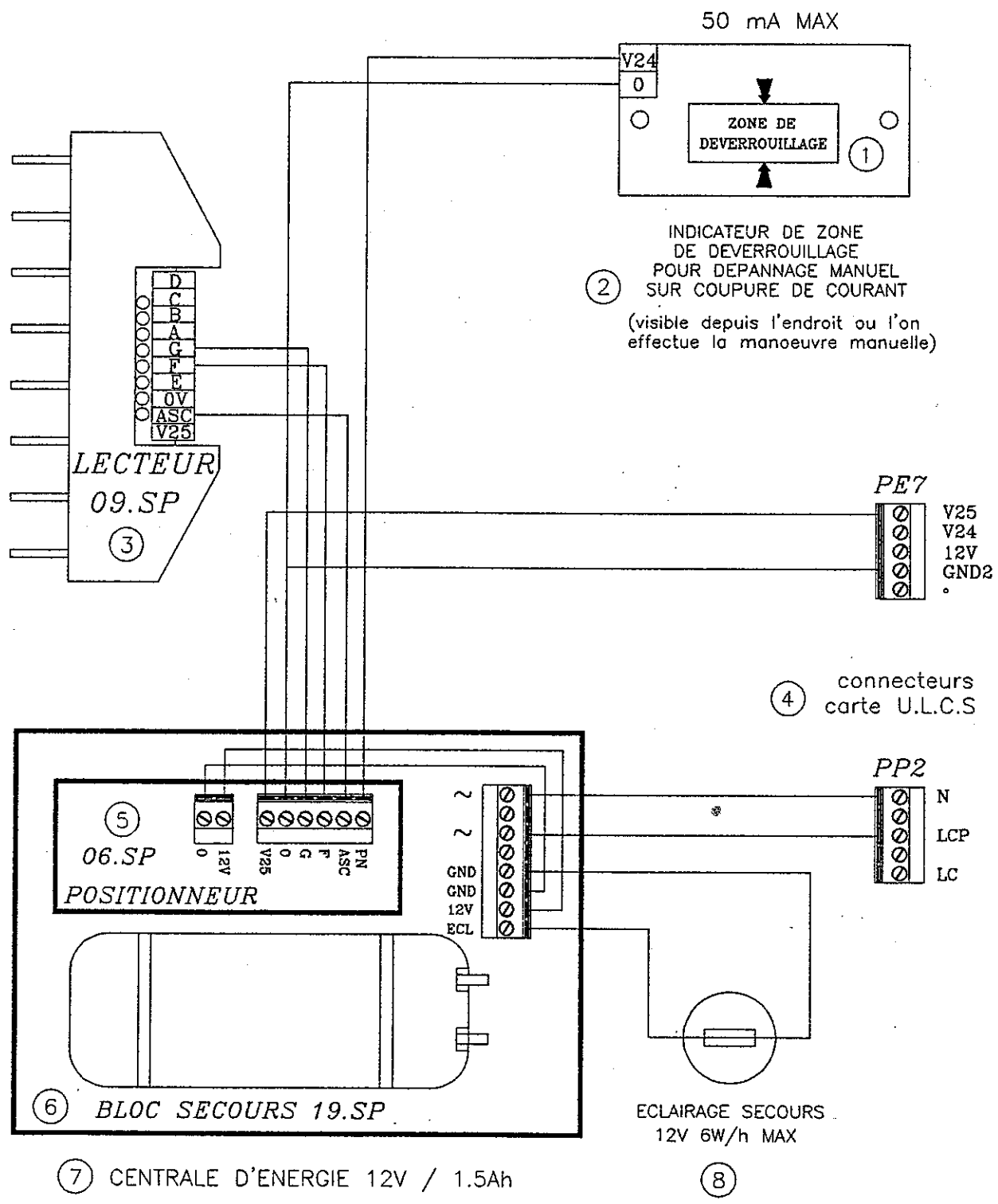


② CONDUCTEUR DE PROTECTION

③ CONTACTEUR CAM SUPPLEMENTAIRE

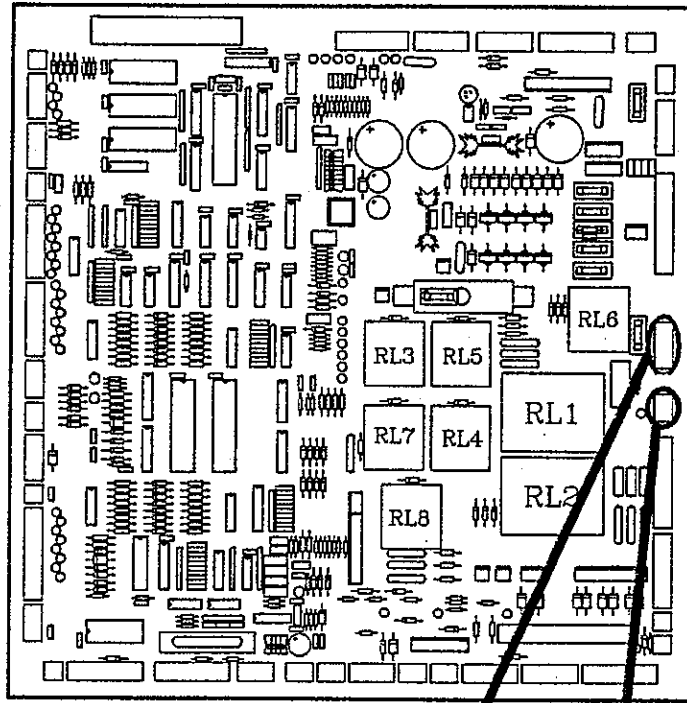


S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : D046246	RESP B.E. :	
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE		DESSINATEUR :	E.B.
⑤ COMMANDE DE CAME		DATE :	8/09/1993
CODE :		PLAN NO :	7.3.7
		DATE DE CREATION :	8/9/93

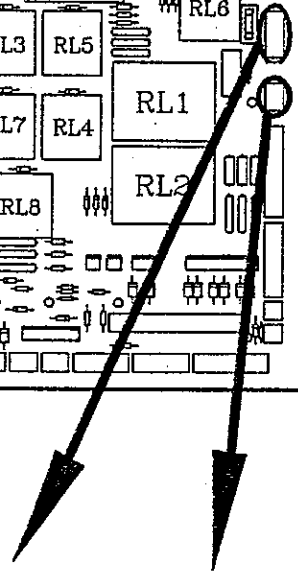


(9) NB : Le courant débité par le positionneur niveau (06.SP) aux sorties "PN" et "ASC" ne peut pas excéder 100 mA

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL	DOCUMENT : SCHEMA	PRODUIT : D046200	RESP B.E :
			DESSINATEUR : E.B
(10) BRANCHEMENT DU POSITIONNEUR NIVEAU SANS INDICATEUR DE NIVEAU		DATE : 6/9/93	PLAN NO : 7.33
CODE :		DATE DE CREATION : 3-4-93	

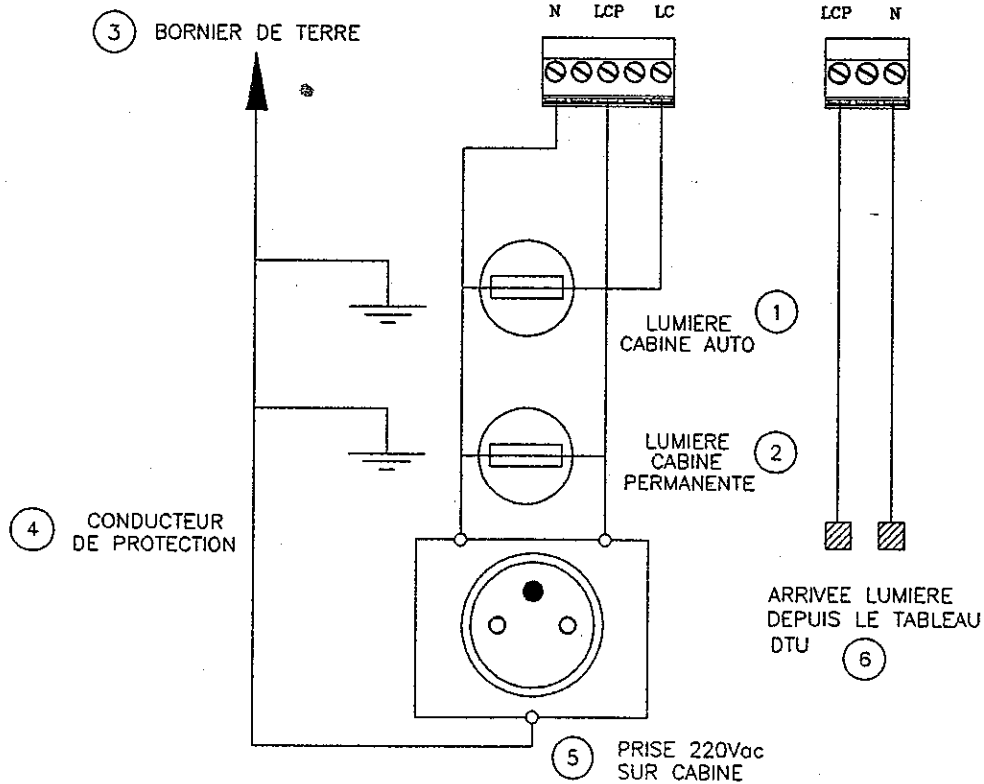


- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " LT "



PP2

MC8



S.P.R.I.N.T.E		S.A.	Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST : MONT/CABL/SAV	DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT : D046248	RESP B.E. : DESSINATEUR : E.B
⑦ CIRCUIT LUMIERE		DATE : 8/09/1993	PLAN NO: 7.3.9 M: A
CODE :		DATE DE CREATION: 8-9-93	

U.L.C.S

7.3 MACHINERIE

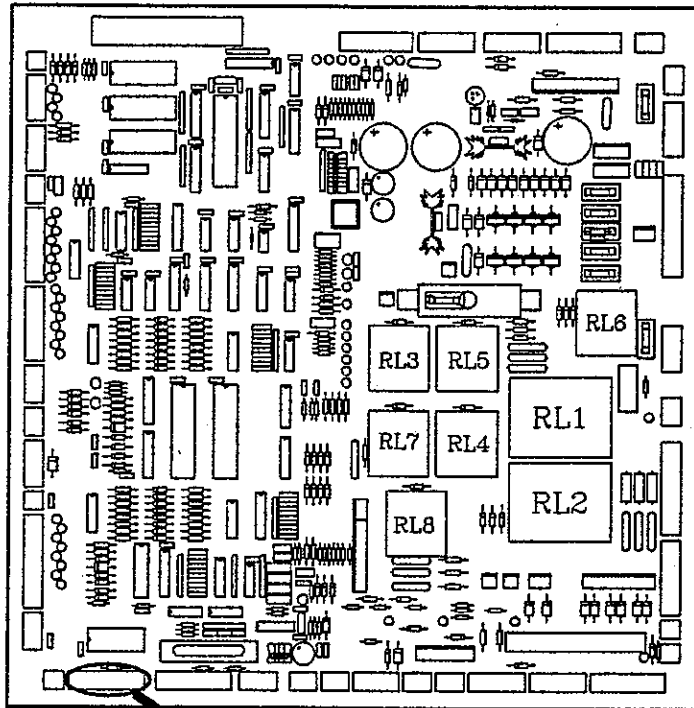
7.3.1 - Utilisation des entrées/sorties supplémentaires

But :

Affecter des fonctions particulières à l'aide de L'ULCP à certaines entrées ou à certaines sorties réservées.

Fonctionnement :

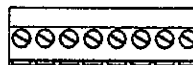
Ce sera celui de la programmation. Il convient de se reporter aux schémas et explications correspondant à celle-ci.



RL1 : " OUR "
 RL2 : " FER "
 RL3 : " GV/PV "
 RL4 : " CM "
 RL5 : " CD "
 RL6 : " LUCAB "
 RL7 : " CAM "
 RL8 : " L.T "

MC15

I GND2 GND2 GO
 GND2 SU NS V24

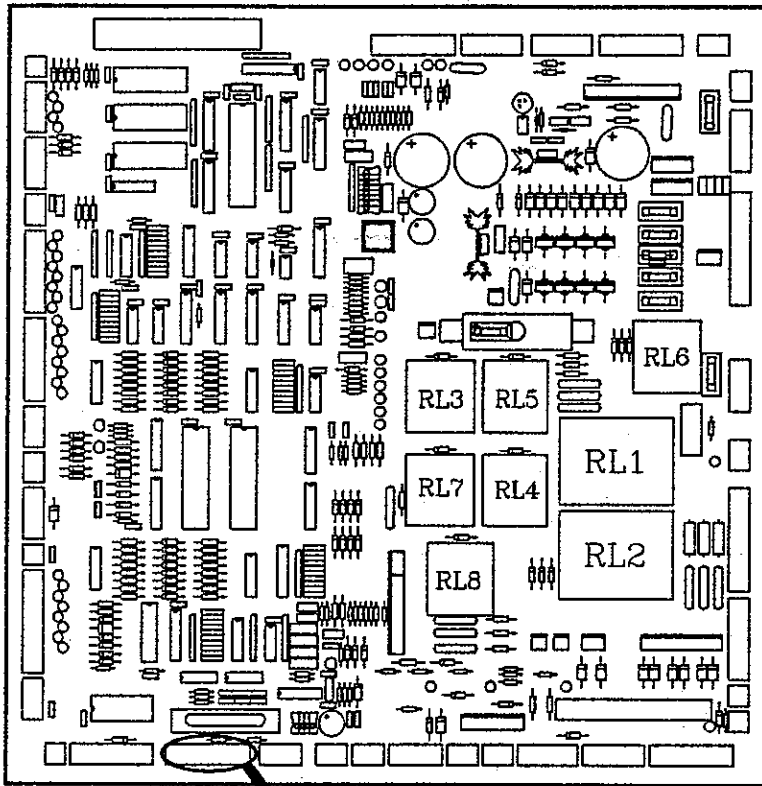


① CONTACT IMPULSEUR
SUR REGULATEUR

② PESE CHARGE
SUR
DALLE MACHINERIE

③ 110 %CN =>SURCHARGE
80 %CN =>COMPLET

S.P.R.I.N.T.E		S.A.	Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN
DEST :	MONT/CABL/SAV		RESP B.E :
DOCUMENT :	SCHEMA ELECTRIQUE	PRODUIT :	DO46250
④ RACCORDEMENT OPTIONS EN MACHINERIE		DATE :	6/09/1993
CODE :		PLAN NO :	7.3.1 IV: A
		DATE DE CREATION :	3. 9. 92



MC18

GND2 GND2 SS1 SS2
ES1 ES2 V24 V24



① ENTREES SORTIES ②
1 & 2 1 & 2

③ ENTREES/SORTIES
SUPPLEMENTAIRES

④ L'AFFECTATION DES BORNES
S'EFFECTUE A L'AIDE DE
L'U.L.C.P

⑤ NB: Le courant débité
par les sorties supplémentaires
ne doit pas excéder 100 mA

RL1 : " OUR "
RL2 : " FER "
RL3 : " GV/PV "
RL4 : " CM "
RL5 : " CD "
RL6 : " LUCAB "
RL7 : " CAM "
RL8 : " L.T "

S.P.R.I.N.T.E

S.A.

Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST : MONT/CABL/SAV
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE

PRODUIT : D046251

RESP B.E.

DESSINATEUR E.B

⑥ RACCORDEMENT DES ENTREES/SORTIES
SUPPLEMENTAIRES

DATE : 6/09/1993

PLAN NO. 7.3.2 V: A

CODE :

DATE DE CREATION: 6/9/93

U.L.C.S

VIII

CABLAGE DES DIFFERENTS TYPES DE PORTES

- 8.1 Portes BUS ou ventaux autonomes
- 8.2 Portes Cabine seule et manuelle Palière
- 8.3 Portes Automatiques Cabine et Palières
- 8.4 Portes palière + paroi lisse (suspension palière)

U.L.C.S

8.1 Portes BUS ou vantaux autonomes

Définition

On entend par porte type "bus" toute porte accordéon sur cabine. Ces portes sont alimentées en 220 V mono et fonctionnent en ouverture si l'entrée de cde (48 Vcc par ex) n'est pas alimentée, dans le cas contraire, la porte se ferme. Le 48 Vcc permet la fermeture de la porte, son absence valide l'ouverture.

Un circuit imprimé sur opérateur assure la gestion porte.

On entend par porte type "ventaux autonomes", toute porte à ouverture télescopique commandée de la même façon.

Une telle commande est facile à installer, mais du côté norme, la porte automatique a certaines exigences (zone porte - arrêt) raccordant la porte selon le schéma 8.1.

U.L.C.S permet d'allier cette contrainte et cet avantage en raccordant la porte selon le schéma 8.1.

- FC et IF assurent la cde 48Vcc de fermeture
- L1 K1 assurent l'alimentation 220V mono de la porte

La porte s'ouvre si le relais "OU" colle. La porte se ferme si le relais "FE" colle.

Les leds OUV 1 et FER 1 visualisent le fonctionnement.

En cas de coupure chaine primaire et inspection les 2 relais tombent et la porte est arrêtée.

U.L.C.S permet la gestion des faces de service avec l'extension porte 2.

Sécurité porte

Le contact de sécurité opérateur porte bus ou cabine autonome se fait entre VER 1c et VER 2c.

Les contacts de shunt (portes fermées palières) se font entre SH1T et SH2T.

Les contacts des verrouillages portes palières se font entre VER 1T et VER 2T.

U.L.C.S

8.2 Portes Cabine seule
et manuelle Palière

Définition

On entend par porte cabine seule tout opérateur de porte à ouverture centrale ou télescopique associé à une porte battante manuelle au palier.

L'opérateur est muni ou non de fin de course et le stationnement se fait porte ouverte. A la fermeture celui-ci assure le verrouillage "palier" sans forcément faire appel à une came.

Fonctionnement

Le fonctionnement est celui d'un opérateur cabine + palier.

On doit ramener les alimentations triphasées ou monophasées (220 ou 380 V) K L M suivant le type d'opérateur, l'injection IO - IF Commun - FC- freine si nécessaire la porte. Les bornes EF FC- peuvent commander un électro frein 48 Vcc.

Le connecteur IE3 se configure -voir schéma 8.2.1- si la porte est triphasée, -voir schéma 8.2.2- si la porte est monophasée.

FAC est la borne de fermeture accélérée, elle permet de fermer immédiatement la porte après action sur ce bouton (la borne FAC passe à "0" = GND2). Le bouton est de type travail (normalement ouvert).

Cette entrée permet le réglage "porte" en "fermeture" et en "inspection" depuis le toit de la cabine par le bouton |> <|.

CPC est la borne de cellule de porte. Elle permet la réouverture de la porte active. Elle n'a pas d'action en rappel "Pompier" ni lorsque la porte est fermée.

CHC est la borne de contact de choc ou de heurt opérateur qui fait dans tous les cas réouvrir les vantaux en cas d'obstacle rencontré lors de la phase de fermeture.

De plus, la borne CHC permet de gérer le bouton de réouverture cabine <| |>. L'action sur le bouton est prise en compte tout le temps sauf si l'on est pas en zone de porte (non au niveau ou porte alternée ne devant pas s'ouvrir à cet étage).

Noter que le bouton <| |> sur toit de cabine permet le réglage des portes auto en "inspection" seulement.

Raccordement de sécurité de porte

Pour ce type de porte, il convient de raccorder les sécurités de la façon suivante :

- Sécurité opérateur(s) entre VER1C et VER2C
- Sécurité porte palière fermée (shunt) entre SH1T et SH2T
- Sécurité porte palière verrouillée (verrouillages) entre VER1T et VER2T
- Shunter les bornes SH1C et SH2C non utilisées

Porte sans fin de course, ne pas raccorder FCO ni FCF.

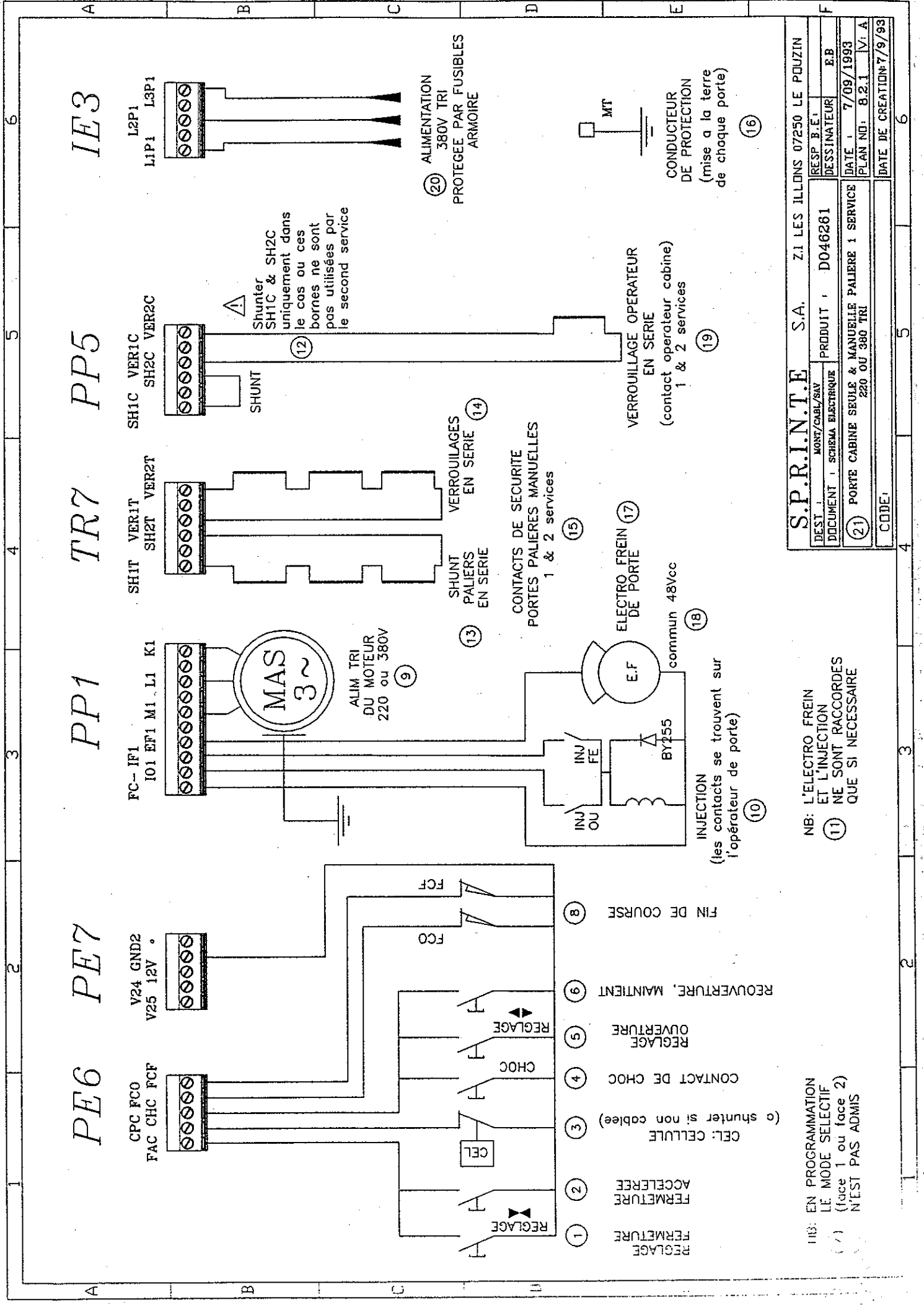
Programmation :

U.L.C.P : valider le type de porte.

Programmation U.L.C.S : voir document détaillé U.L.C.P, valider le type de porte, le stationnement porte ouverte.

**** Voir schéma 8.2.1 en cas de porte 220 ou 380 tri ****

**** Voir schéma 8.2.2 en cas de porte 220 v mono ****



S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SIV	PRODUIT : D046261
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	RESP. B.E. : E.B
(21) PORTE CABINE SEULE & MANUELLE PALIERE 1 SERVICE 220 OU 380 TRI	DATE : 7/09/1993
CODE :	PLAN NO. : 8.2.1 V: A
	DATE DE CREATION: 7/9/93

NB: L'ELECTRO FREIN ET L'INJECTION NE SONT RACCORDES QUE SI NECESSAIRE

113: EN PROGRAMMATION LE MODE SELECTIF (face 1 ou face 2) N'EST PAS ADMIS

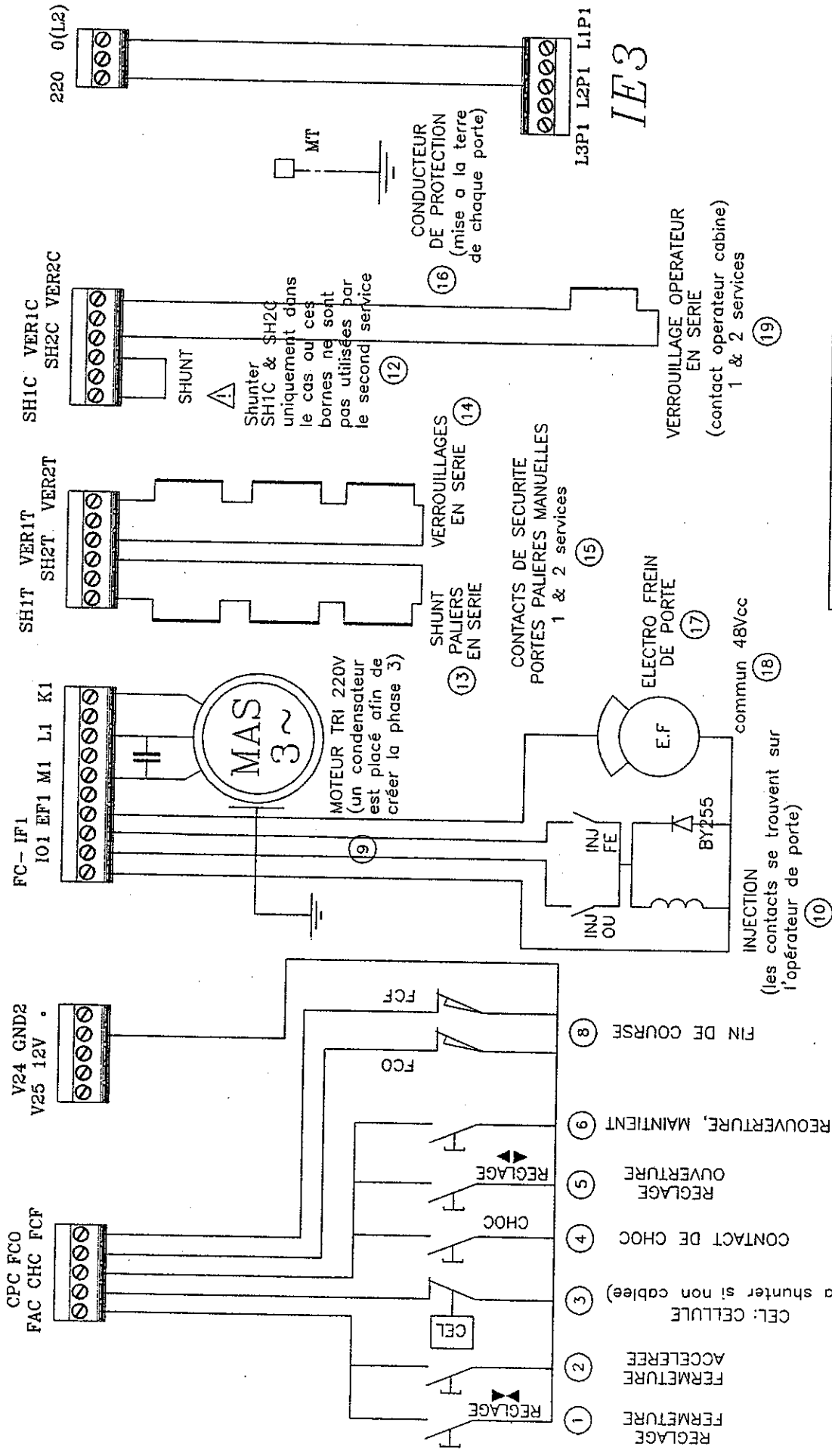
PE6 PE7

PP1

TR7

PP5

MC4



S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST. : MONT/CABL/SIV	RESP B.E. :
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	DESSINATEUR : E.B
(20) PORTE CABINE SEULE & MANUELLE PALIERE 1 SERVICE	DATE : 7/09/1993
CONFIGURATION PORTE 220V MONO	PLAN N° : 8.2.2 IV. A
CODE :	DATE DE CREATION: 7/9/93

NB: L'ELECTRO FREIN ET L'INJECTION NE SONT RACCORDES QUE SI NECESSAIRE

NB: EN PROGRAMMATION LE MODE SELECTIF (face 1 ou face 2) N'EST PAS ADMIS

- ① REGLAGE FERMETURE
- ② FERMETURE ACCELEREE
- ③ CEL: CELLULE (a shunter si non cablee)
- ④ CONTACT DE CHOC
- ⑤ REGLAGE OUVERTURE
- ⑥ REOUVERTURE, MAINTIEN
- ⑧ FIN DE COURSE

U.L.C.S

8.3 Portes Automatiques Cabine et Palières

Définition

On entend par porte cabine + palière tout opérateur de porte à ouverture centrale ou télescopique associé à une porte automatique au palier.

L'opérateur est muni ou non de fin de courses. Le stationnement est programmable par niveau ouvert ou fermé.

Fonctionnement

Le câblage est le suivant :

On doit ramener les alimentations triphasées ou monophasées (220 ou 380 V) K L M suivant le type d'opérateur, l'injection IO - IF Commun - FC, freine si nécessaire la porte. Les bornes EF - FC peuvent commander un électro frein 48 Vcc.

Le connecteur IE3 se configure -voir plan 8.3.1 si la porte est triphasée, -voir plan 8.3.2 si la porte est monophasée.

FAC est la borne de fermeture accélérée, elle permet de fermer immédiatement la porte après action sur ce bouton (la borne FAC passe à "0" = GND2). Le bouton est de type travail (normalement ouvert).

Cette entrée permet le réglage "porte" en "fermeture) et en "inspection" depuis le toit de la cabine par le bouton |>
<|

CPC est la borne de cellule de porte. Elle permet la réouverture de la porte active. Elle n'a pas d'action en rappel "Pompier" et lorsque la porte est fermée.

CHC est la borne de contact de choc ou de heurt opérateur qui fait dans tout les cas réouvrir les vantaux en cas d'obstacle rencontré lors de la phase de fermeture.

De plus, la borne CHC permet de gérer le bouton de réouverture cabine <| |>. L'action sur le bouton est prise en compte tout le temps sauf si l'on est pas en zone de porte (non au niveau ou porte alternée ne devant pas s'ouvrir à cet étage).

Noter que le bouton <| |> sur toit de cabine permet le réglage des portes auto en "inspection" seulement.

Raccordement des sécurités de porte cabine + palière

Pour ce type de porte, il convient de raccorder les sécurités de la façon suivante :

- Sécurité opérateur(s) entre SH1C et SH2C
- Sécurité porte palière verrouillée (verrouillages) entre VER1 T et VER2 T
- Shunter les bornes VER1 C et VER2 C ainsi que les bornes SH1 T et SH2 T si non utilisées par l'autre service.

Porte sans fin de course, ne pas raccorder FCO ni FCF.

Programmation :

U.L.C.P : valider le type de porte

**** Voir schéma 8.3.1 en cas de porte tri 220 ou 380 ****

**** Voir schéma 8.3.2 en cas de porte 220v mono ****

PE6

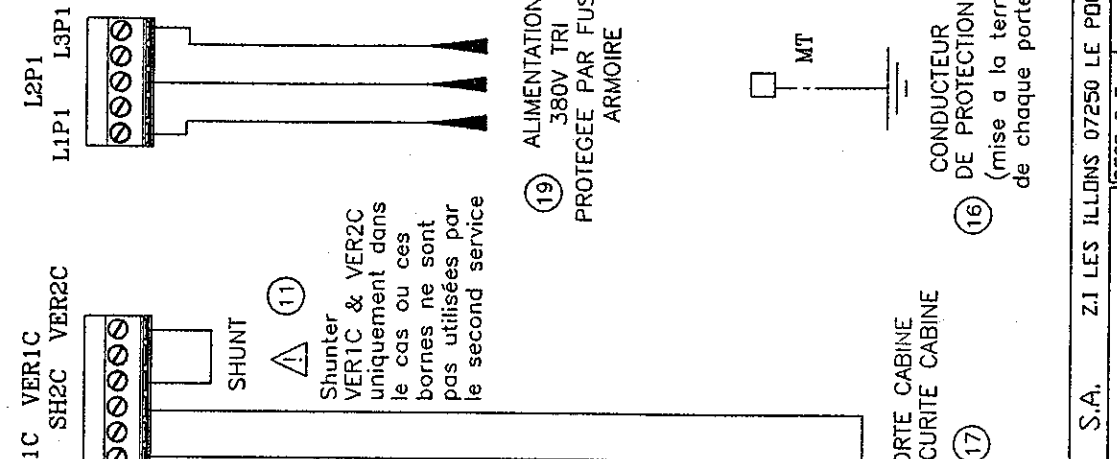
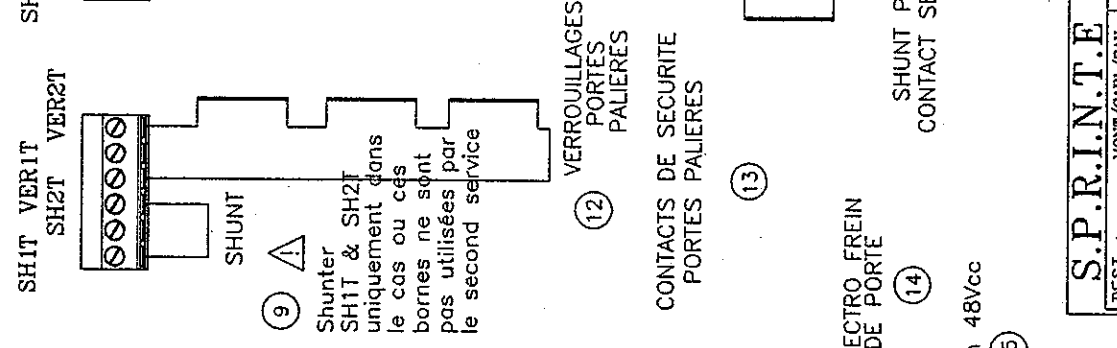
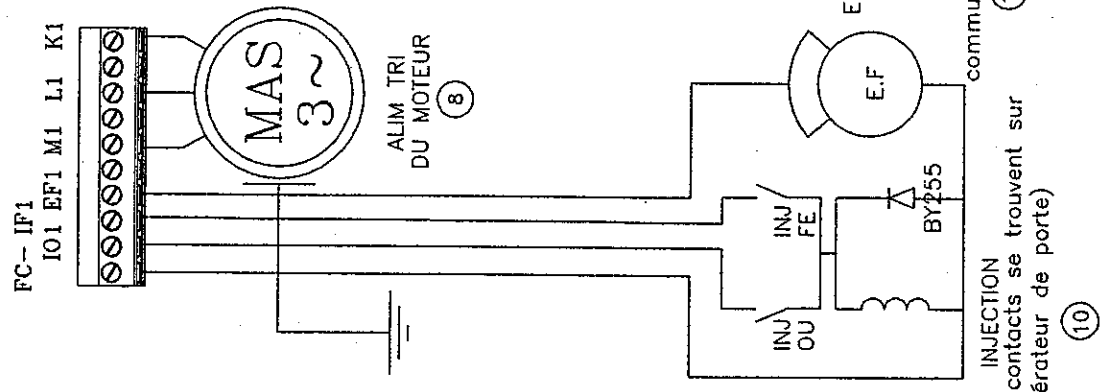
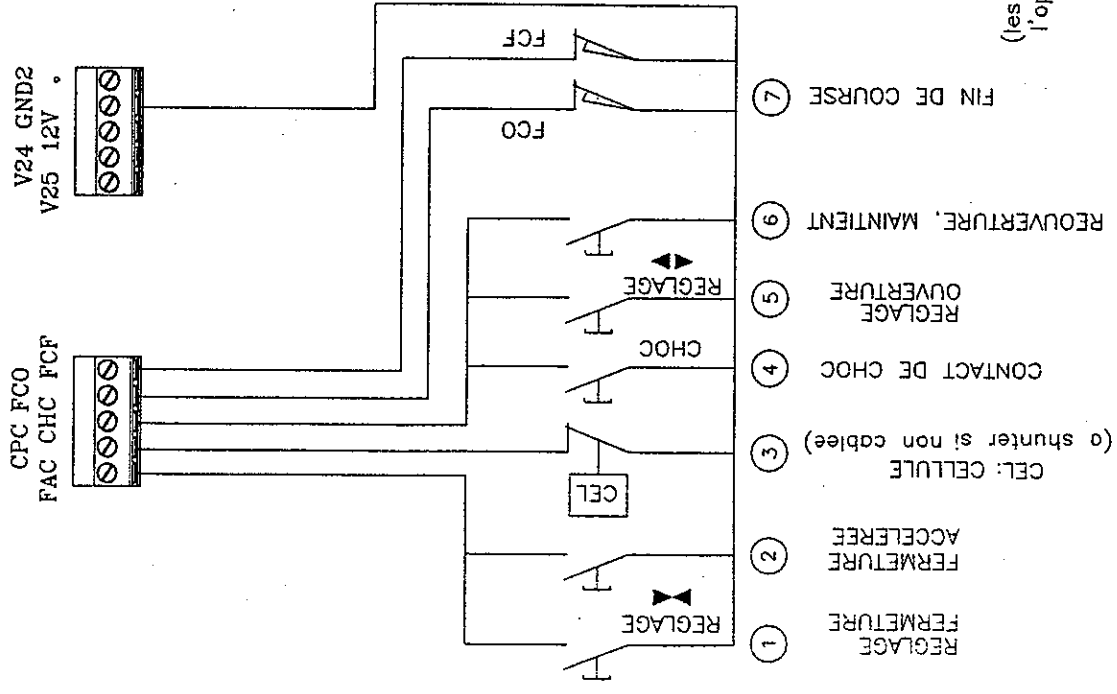
PE7

PP1

TR7

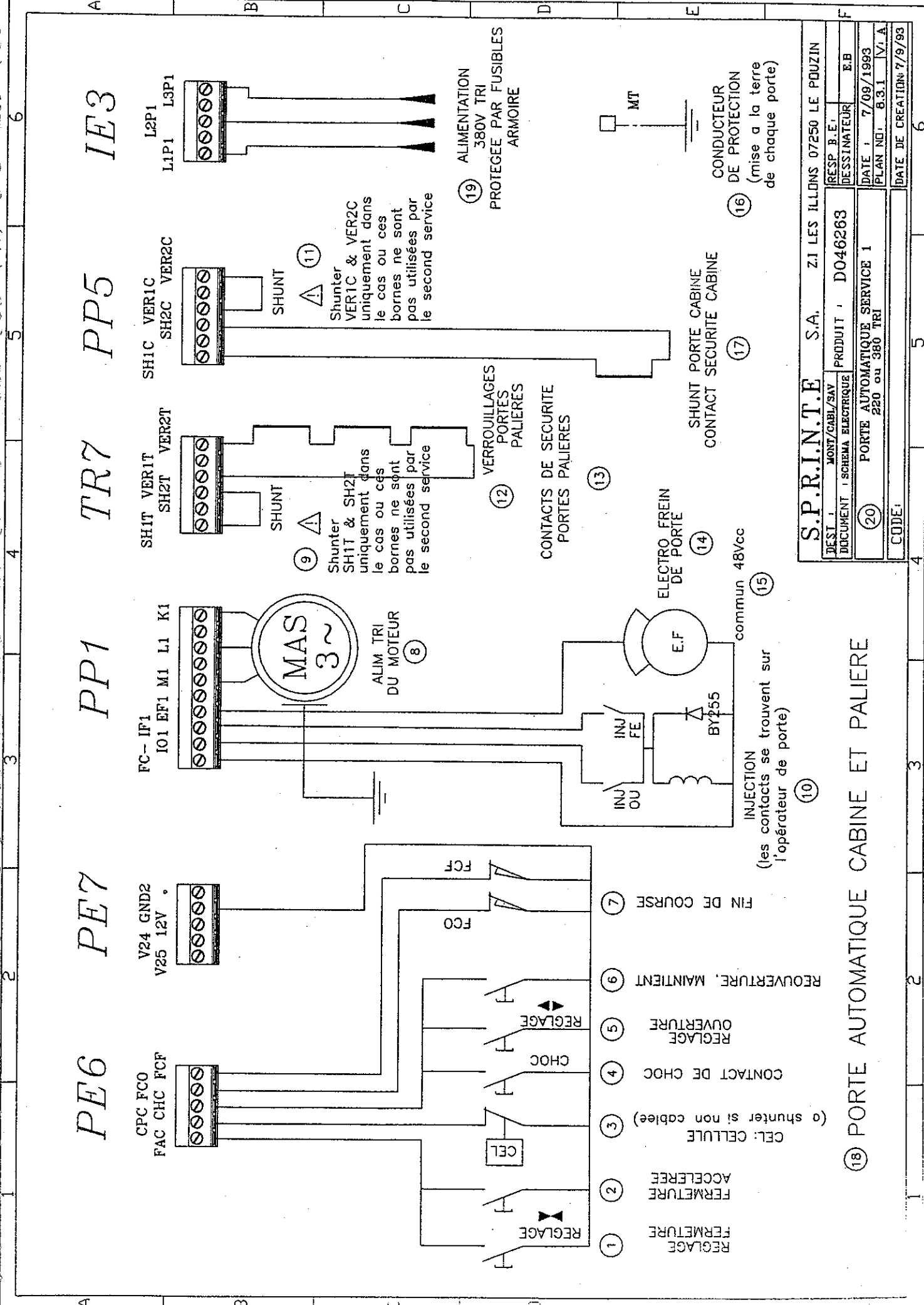
PP5

IE3

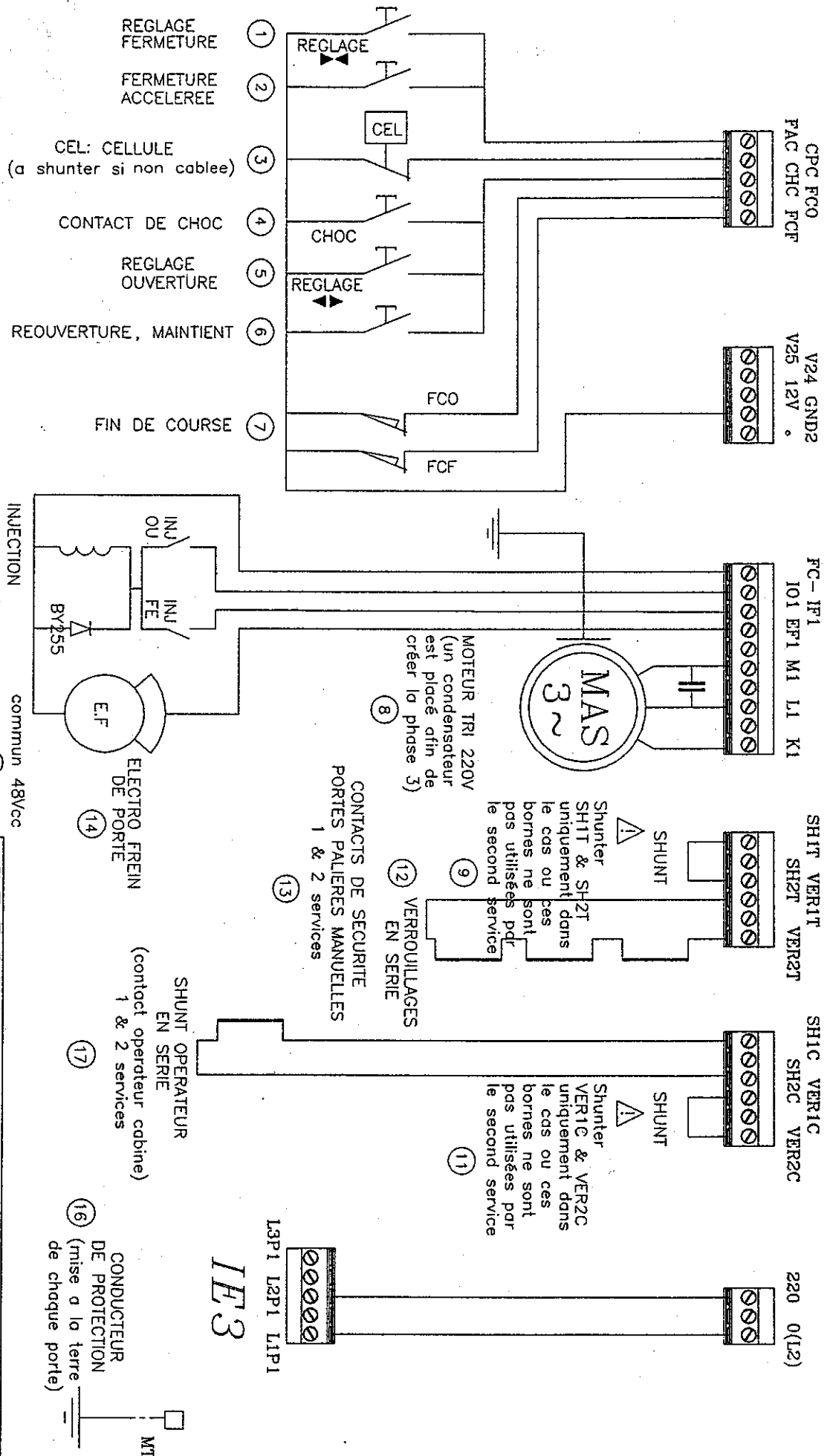


18 PORTE AUTOMATIQUE CABINE ET PALIERE

S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST. : MONT/CABL/SAY	PRODUIT : D046263
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	E.B
(20) PORTE AUTOMATIQUE SERVICE 1 220 ou 380 TRI	DATE : 7/09/1993
CODE:	PLAN NO. 8.3.1 V.A
	DATE DE CREATION: 7/9/93



PE6 PE7 PP1 TR7 PP5 MC4



(les contacts se trouvent sur l'opérateur de porte)

commun 48Vcc

S.P.R.I.N.T.F		S.A.		ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST. :	MONT/CAB/SAV	PRODUIT :	DO46264	RESP. B.E. :	E.B
DOCUMENT :	SCHEMA ELECTRIQUE	DESIGNATEUR :		DATE :	7/09/1993
(18)	PORTE CABINE AUTOMATIQUE & PALIERE 1 SERVICE	PLAN N° :	8.3.2	DATE DE CREATION :	7/9/93
CODE :					

U.L.C.S

8.4 Portes palieres + paroi lisse
(Suspension paliere)

Cette configuration
n'est pas autorisée
en FRANCE

But :

Protection des usagers lorsqu'ils s'approchent de la paroi lisse (cabine sans porte, porte palière manuelle ou automatique).

Réalisation :

Installation d'une cellule électrique détectant l'approche d'un "objet" de la paroi lisse. Installée à 50 mm du plancher et à 40 mm de la porte palière.

Information branchement : Entrée utilisée sur ce genre d'appareil CPC - Contact de type NF.

Fonctionnement :

a) L'appareil est en déplacement

Si le faisceau cellule vient à être obstrué (coupure faisceau), l'ascenseur s'arrête immédiatement où que l'on soit dans la gaine (comme un Arrêt d'urgence) .

b) L'appareil arrêté

On maintient l'éclairage cabine, les appels paliers sont suspendus tant que la cellule est coupée (effacement de tous les appels).

Si la cellule n'est plus coupée, l'éclairage est maintenu, l'autorisation d'appel cabine est possible sans tempo. Les appels paliers restent interdits. L'utilisateur peut donc faire un choix d'appel cabine.

Il existe 3 possibilités par rapport au niveau où l'on se trouve arrêté :

- 1 appel plus haut que la mémoire situation : l'appareil doit partir vers ce niveau. Suivant la zone doit porter en PV ou en GV. Dès le départ de l'appareil, les paliers sont réutilisables sauf en blocage.

- 1 appel plus bas : idem

- 1 appel égal à la mémoire situation :

* si l'on est en dehors de la zone de porte, l'appareil desservira l'appel.

* si l'on est dans la zone de porte, la cabine ne bougera pas, on efface l'appel. On reste suspendu.

On peut donc soit faire un appel plus haut, soit un appel plus bas, soit sortir.

Si on sort : La coupure du shunt enlèvera la "suspension" (fonctionnement normal) si on est en zone de porte.

NOTA : Si l'appareil n'était pas en déplacement et qu'il est en zone de porte, la coupure de la cellule n'aura pas de conséquence. L'enregistrement porte ouverte n'est pas effacé par un usager qui passerait devant la cellule

* Visualisation de la led défaut technique sans mémorisation défaut pour ULCP.

* Le traitement par programme descente secours. La cellule devant être en 12 V.

* En cas de non stop pompier, l'appareil restera en suspension palière même à un niveau sinistré

PE6

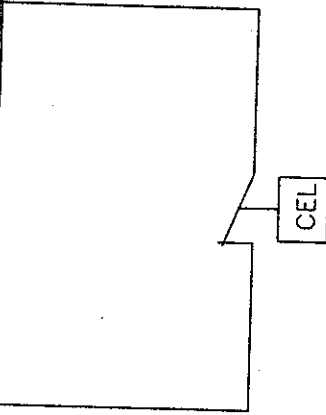
PE7

TR7

PP5

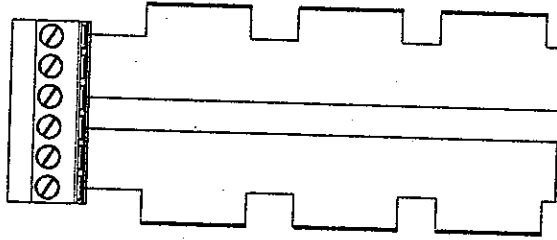
CPC FCO
FAC CHC FCF

V24 GND2
V25 12V



① CEL: CELLULE

SH1T VER1T
SH2T VER2T



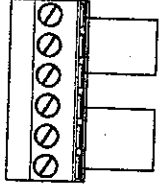
② SHUNT
PALIERS
EN SERIE

③ VERROUILLAGES
EN SERIE

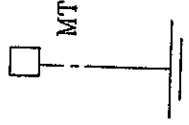
CONTACTS DE SECURITE
PORTES PALIERES MANUELLES
1 & 2. services

④

SH1C VER1C
SH2C VER2C



⑧ SHUNTS



⑤ CONDUCTEUR
DE PROTECTION
(mise a la terre
de chaque porte)

⑥ NB: EN PROGRAMMATION
LE MODE SELECTIF
(face 1 ou face 2)
N'EST PAS ADMIS



⚠ CETTE CONFIGURATION N'EST PAS AUTORISEE EN FRANCE

⑦

S.P.R.I.N.T.E S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN		RESP. B.E.:	
DEST. : MONT/CABL/SAY	PRODUIT : D046265	DESSINATEUR	E.B
DOCUMENT : SCHEMA ELECTRIQUE	⑨ PORTE PALIERE SEULE (SUSPENSION PALIERE)		
DATE :	24/09/1993	PLAN NO.:	6.3.3 V.A
CODE:		DATE DE CREATION:	24/9/93

2

3

4

5

6

U.L.C.S

IX

OPTIONS

9.1 Isonivelage

9.2 Second service de porte

U.L.C.S

9.1 Isonivelage

La carte d'option ISONIVELAGE (55 SP) permet de shunter une partie de la chaîne de sécurité (entre AU2/SH1C et VER2T (CHS2)) afin de pouvoir se déplacer portes ouvertes dans la zone déverrouillage.

Cette carte permet ainsi le fonctionnement :

- OUVERTURE AVANT ARRET
- ISONIVELAGE PORTES OUVERTES

La carte isonivelage est implantée sur la platine de l'armoire et se raccorde au bornier IE5.

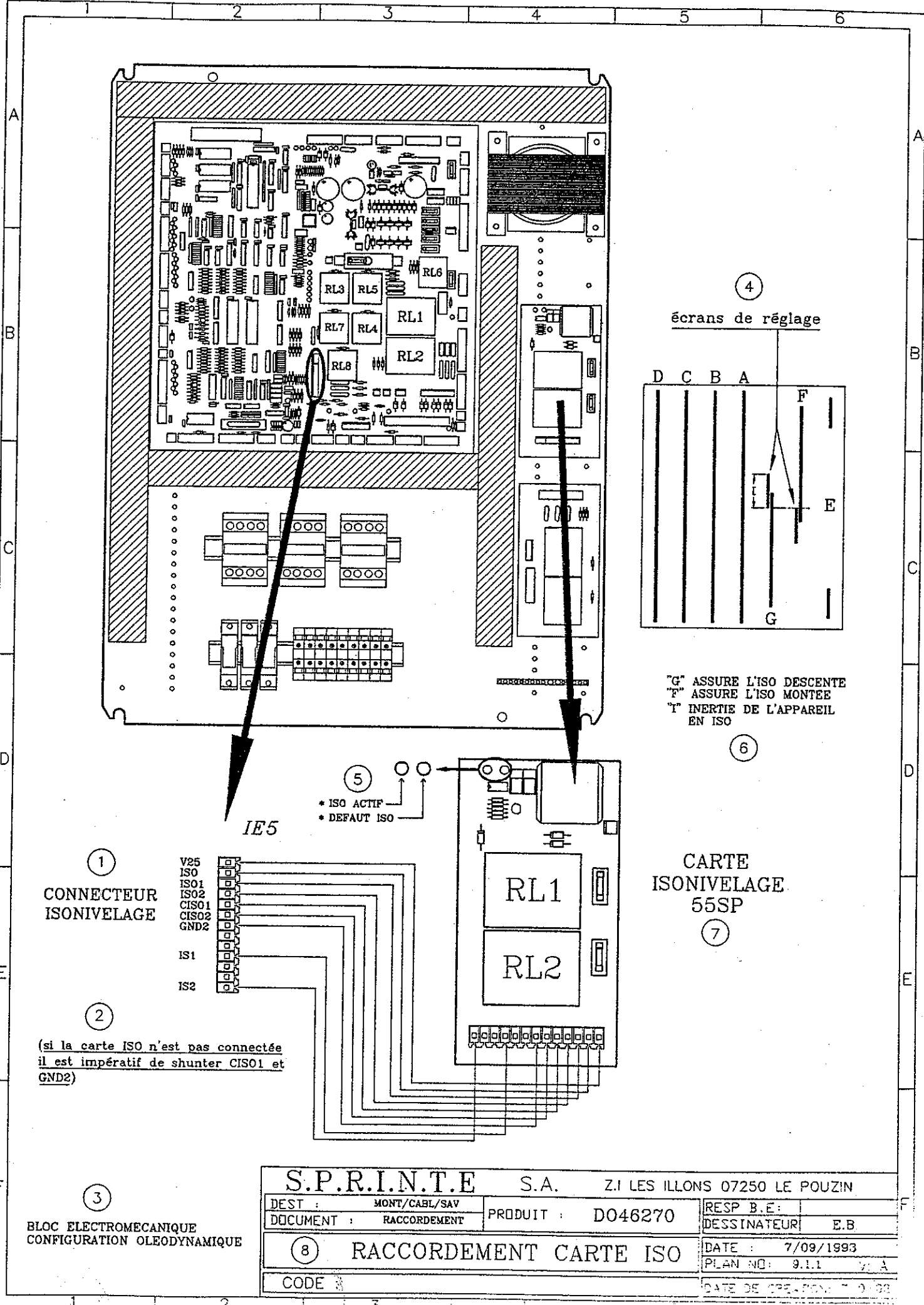
Les circuits sont contrôlés et correspondent au type circuit de sécurité.

Aucun raccordement supplémentaire en gaine n'est nécessaire, les canaux F et G du lecteur assurent l'isonivelage, des écrans de réglage ajustent l'inertie de l'appareil.

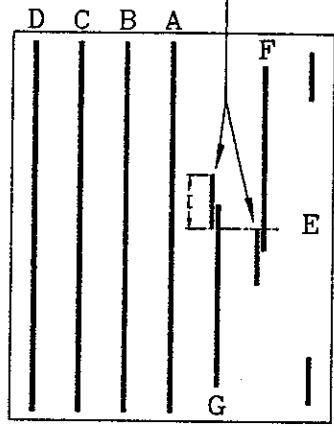
Description du bornier IE5

V25 = Tension alimentation bobine relais
ISO = Cde relais de contrôle des relais 1 et 2
ISO 1 = Cde relais 1
ISO 2 = Cde relais 2
CISO 1 = Entrée du contrôle relais (2 contacts repos de)
CISO 2 = Sortie du contrôle relais { (RL1 et RL2 en série)
GND2 = Retour des alimentations
IS1 = Entrée du circuit de sécurité
IS2 = Sortie du circuit de sécurité

**** Voir plan 9.1.1 ****

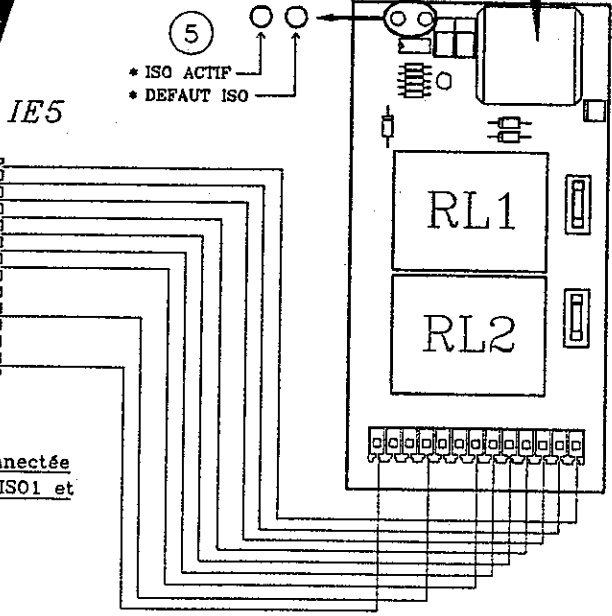


4
écrans de réglage

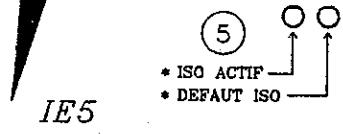


"G" ASSURE L'ISO DESCENTE
"F" ASSURE L'ISO MONTEE
"T" INERTIE DE L'APPAREIL EN ISO

6



7
CARTE ISONIVELAGE
55SP



5
• ISO ACTIF
• DEFAULT ISO



1
CONNECTEUR ISONIVELAGE

2
(si la carte ISO n'est pas connectée il est impératif de shunter CIS01 et GND2)

3
BLOC ELECTROMECHANIQUE
CONFIGURATION OLEODYNAMIQUE

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST :	MONT/CABL/SAV	PRODUIT :	D046270
DOCUMENT :	RACCORDEMENT	RESP B.E. :	DESSINATEUR E.B.
8 RACCORDEMENT CARTE ISO		DATE :	7/09/1993
		PLAN NO :	9.1.1
CODE :		DATE DE CREATION : 7 0 93	

U.L.C.S

9.2 Second service de porte

En second service de porte deux cartes sont prévues :

- une carte d'interface : (53 SP)
Celle-ci se monte sur la carte U.L.C.S. Elle est reliée à celle-ci par une nappe 50 pts. Sur cette carte deux voyants permettent de visualiser les ordres d'ouverture et de fermeture de la porte.
- une carte relais : (52 SP)
Celle-ci reçoit les ordres de la carte d'interface et commande directement le second service de porte.

NB : Pour les différents types de porte, se reporter aux schémas des portes 1er service.

**** Voir plans 9.2.1 - 9.2.2 et 9.2.3 ****

**CARTE RELAIS
PORTE 2 ⑤
52SP**

① CARTE U.L.C.S

CONNECTEUR ALIMENTATION
③ CARTE INTERFACE
CONNECTEUR ④ 380Vac TRI
PORTE 1

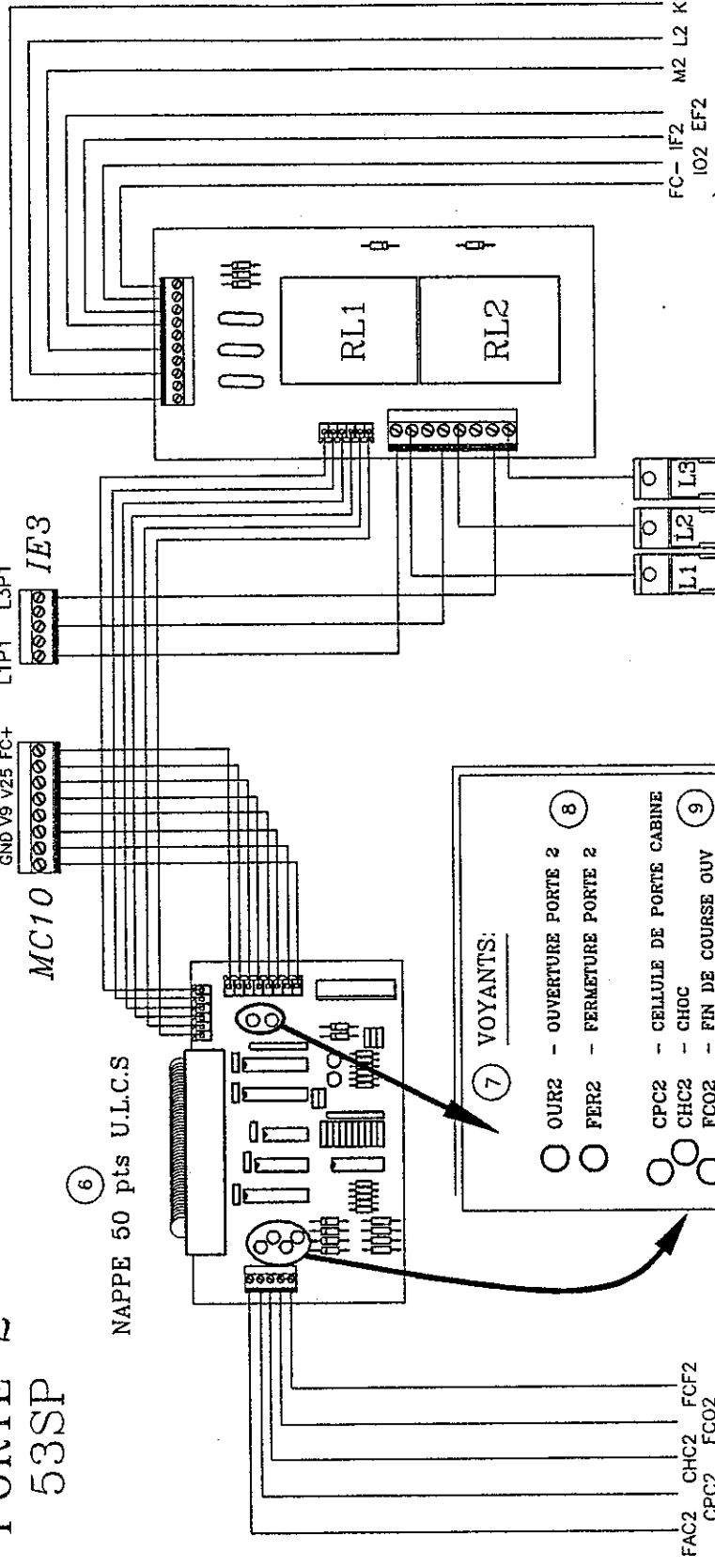
**② CARTE INTERFACE
PORTE 2
53SP**

GND2 VCC V24 FC-
GND V9 V25 FC+

MC10

⑥
NAPPE 50 pts U.L.C.S

L2P1 L3P1
IE3



FC- IF2 M2 L2 K2
102 EF2

COMMANDE PORTE 2

- COMMANDE DU MOTEUR DE PORTE
- ELECTRO FREIN
- INJECTION OUVERTURE
- INJECTION FERMETURE

⑪
FUSIBLES
ARMOIRE

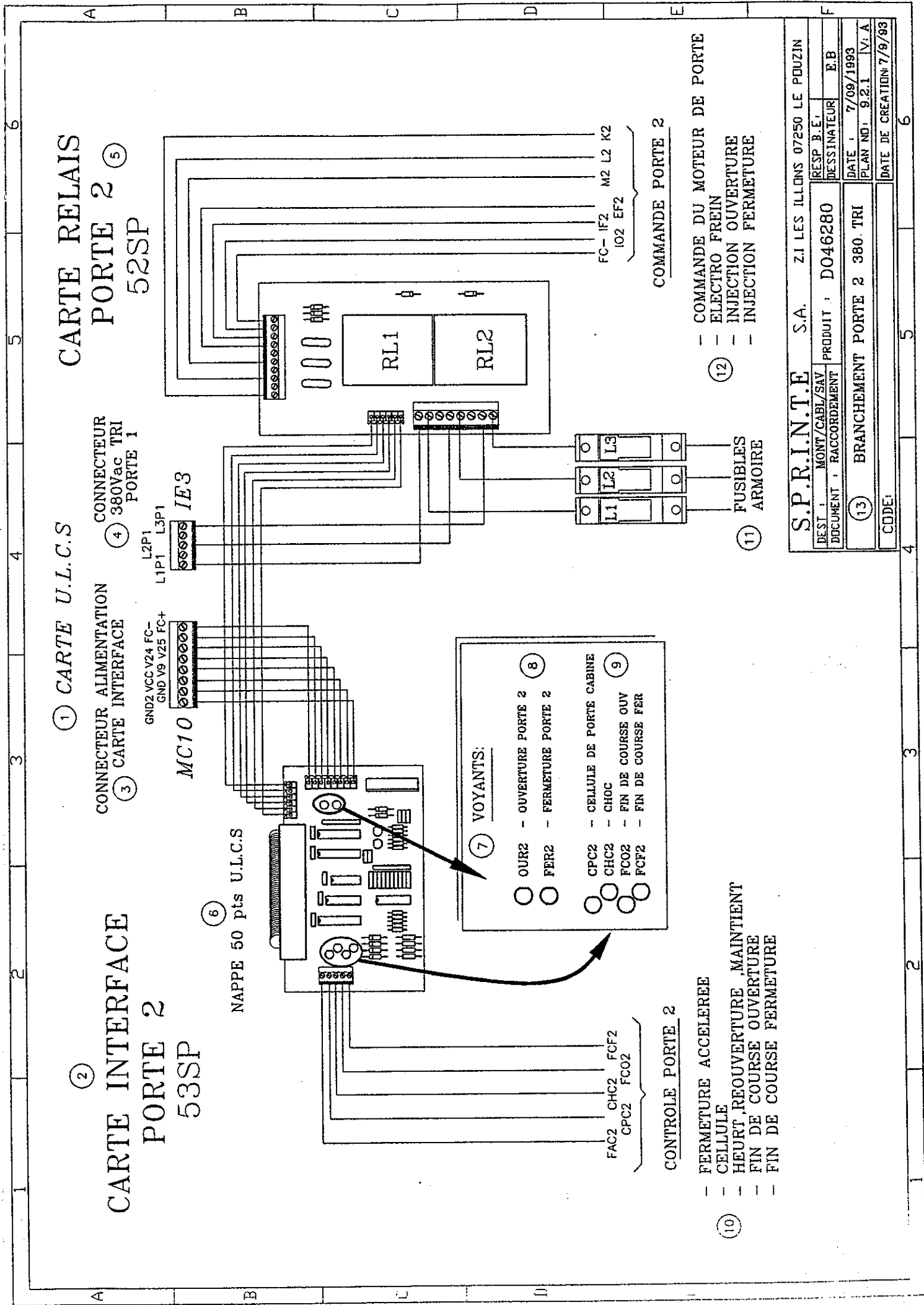
⑦ VOYANTS:

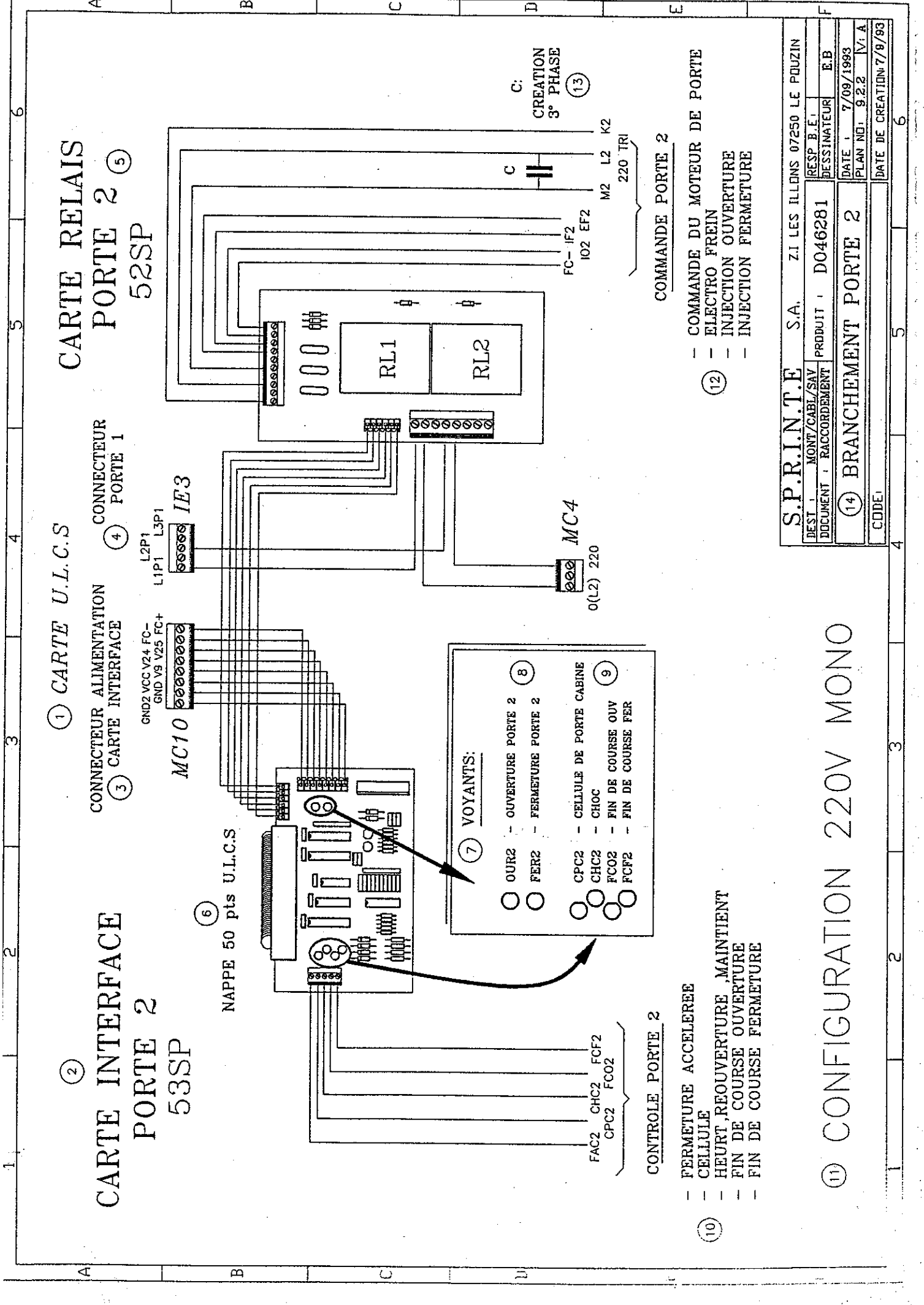
- OUR2 - OUVERTURE PORTE 2 ⑧
- FER2 - FERMETURE PORTE 2
- CPC2 - CELLULE DE PORTE CABINE ⑨
- CHC2 - CHOC
- FCO2 - FIN DE COURSE OUV
- FCF2 - FIN DE COURSE FER

⑩
CONTROLE PORTE 2

- FERMETURE ACCELEREE
- CELLULE
- HEURT, REOUVERTURE, MAINTIENT
- FIN DE COURSE OUVERTURE
- FIN DE COURSE FERMETURE

S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	RESP. B.E. :
DOCUMENT : RACCORDEMENT	DESSINATEUR : E.B
⑬ BRANCHEMENT PORTE 2 380 TRI	DATE : 7/09/1993
CODE:	PLAN NO. : 9.2.1 V.-A
	DATE DE CREATION: 7/9/93





① CARTE U.L.C.S
 CARTE INTERFACÉ
 PORTE 2
 53SP

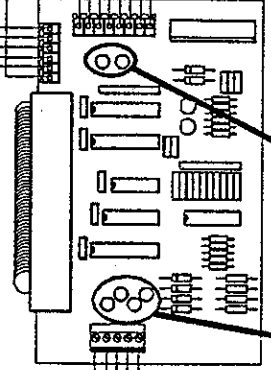
CONNECTEUR ALIMENTATION
 CONNECTEUR
 PORTE 1

GND2 VCC V24 FC-
 GND V9 V25 FC+

MC10

L2P1 L3P1
 IE3

⑥
 NAPPE 50 pts U.L.C.S

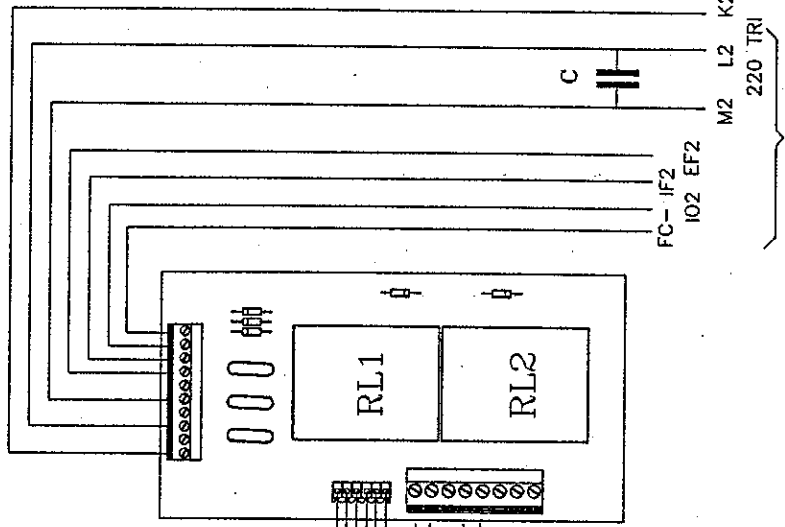


⑦ VOYANTS:

- OUR2 - OUVERTURE PORTE 2 ⑧
- FER2 - FERMETURE PORTE 2
- CPC2 - CELLULE DE PORTE CABINE
- CHC2 - CHOC
- FCO2 - FIN DE COURSE OUV
- FCF2 - FIN DE COURSE FER ⑨

⑩
 CONTROLÉ PORTE 2

- FERMETURE ACCELEREE
- CELLULE
- HEURT, REOUVERTURE, MAINTIENT
- FIN DE COURSE OUVERTURE
- FIN DE COURSE FERMETURE



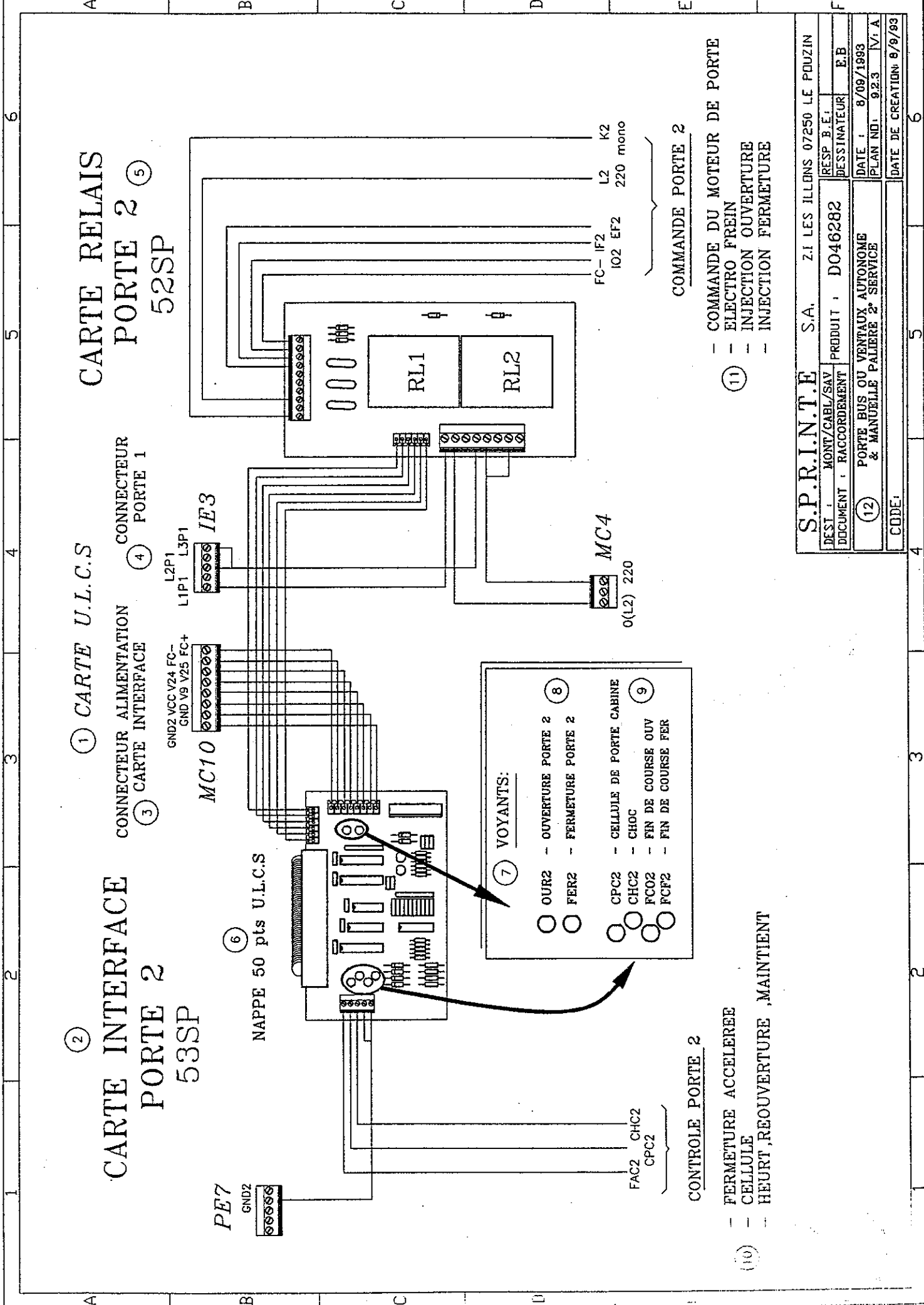
COMMANDE PORTE 2

- ⑫ - COMMANDE DU MOTEUR DE PORTE
- ELECTRO FREIN
- INJECTION OUVERTURE
- INJECTION FERMETURE

C:
 CREATION
 3° PHASE ⑬

S.P.R.I.N.T.E. S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST - MONT/CABL/SAY	RESP. B. E. I.
DOCUMENT - RACCORDEMENT	PRODUIT - D046281
⑭ BRANCHEMENT PORTE 2	
DATE - 7/08/1993	PLAN NO. - 9.2.2
DATE DE CREATION - 7/9/93	V1. A
CODE:	

⑮ CONFIGURATION 220V MONO



① CARTE U.L.C.S.
CONNECTEUR ALIMENTATION
CONNECTEUR INTERFACE
④ PORTE 1

② CARTE INTERFACE
PORTE 2
53SP

③ CARTE RELAIS
PORTE 2
52SP

⑥
NAPPE 50 pts U.L.C.S.

FC- IF2 L2 K2
102 EF2 220 mono

COMMANDE PORTE 2

COMMANDE DU MOTEUR DE PORTE

- ELECTRO FREIN
- INJECTION OUVERTURE
- INJECTION FERMETURE

⑦ VOYANTS:

- OUR2 - OUVERTURE PORTE 2 ⑧
- FER2 - FERMETURE PORTE 2
- CPC2 - CELLULE DE PORTE CABINE ⑨
- CHC2 - CHOC
- FCO2 - FIN DE COURSE OUV
- FCF2 - FIN DE COURSE FER

⑩

CONTROLE PORTE 2

- FERMETURE ACCELEREE
- CELLULE
- HEURT, REOUVERTURE, MAINTIENT

S.P.R.I.N.T.E. S.A. ZI LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST. : MONT/CABL/SAV	RESP. B.E. :
DOCUMENT : RACCORDEMENT	PRELUIT : DO46282
⑫ PORTE BUS OU VENTILATEUR AUTONOME & MANUELLE PALIERE 2 ^e SERVICE	DATE : 8/09/1993
CODE :	PLAN NO. : 9.2.3 IV. A
	DATE DE CREATION : 8/9/93

U. L. C. S

X

RACCORDEMENTS
MINIMUM
EN PROVISoire

A L'ATTENTION DES MONTEURS

Raccordement provisoire pour le montage.
U.L.C.S peut fonctionner avec un kit de montage et
raccordement minimal en filerie traditionnelle.

**10.1 - Branchement et contrôle à effectuer après mise
en place du coffret**

A - Puissance

- Raccorder l'arrivée triphasée 380 V ou 220 V
ATTENTION : bien vérifier la position de la
configuration 220 - 380 V sur carte U.L.C.S en
IE2 selon plan 2.1.
- Raccorder le moteur.
- Connecter les fils de terre.

S'il s'agit d'un équipement oléo avec contacteur sur la
centrale :

- raccorder la tresse de liaison centrale armoire,
- alimenter en courant force la centrale.

Raccorder selon le schéma 10.2

10.2 - Mise sous tension

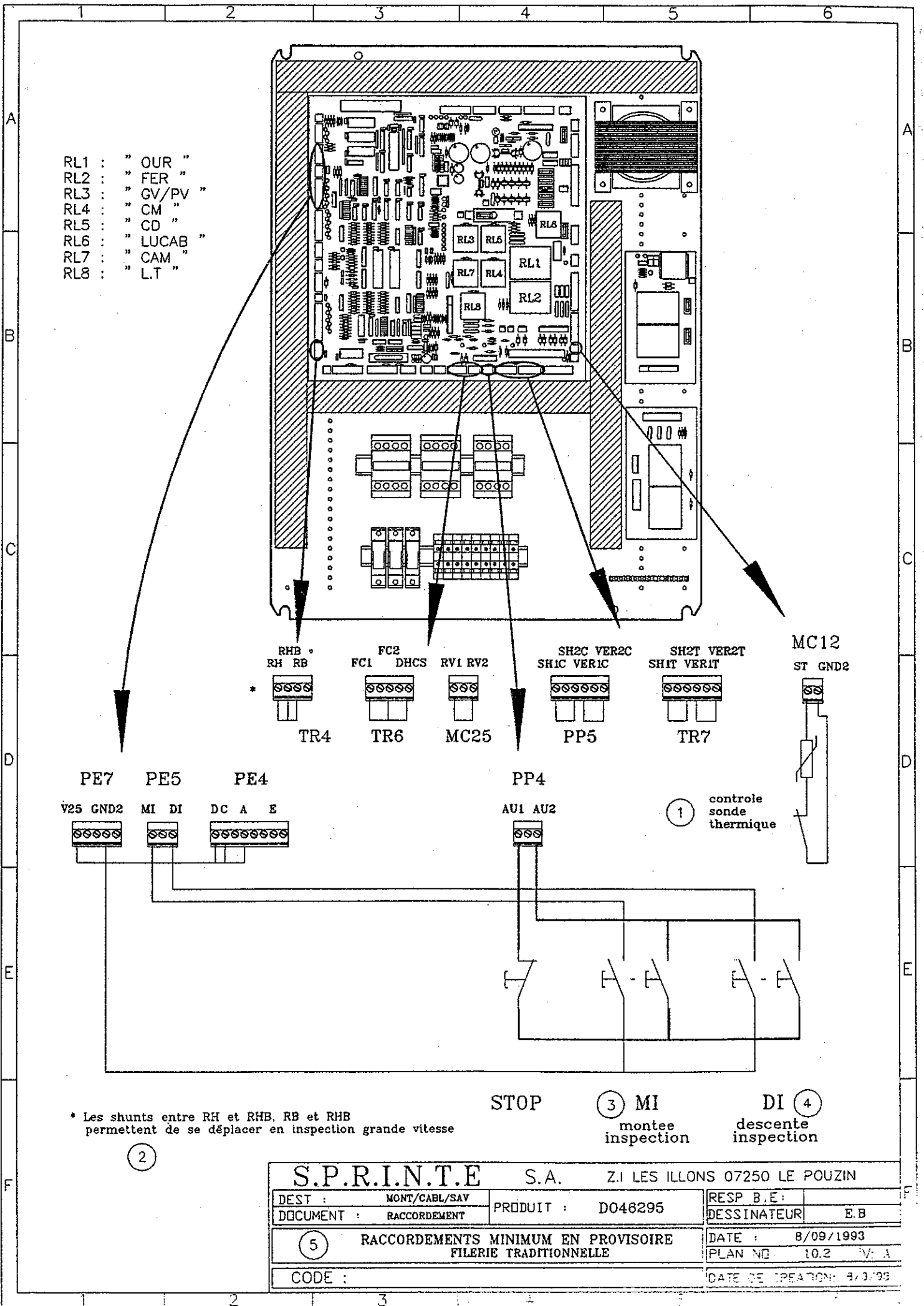
- Si la led rouge défaut de phase s'allume sur U.L.C.S
INVERSER L1 et L2.
- Essayer si le moteur tourne dans le bon sens.
(Attention en oléo les moteurs de pompe ne doivent
pas tourner à contre sens).
- Essayer la coupure STOP.

10.3

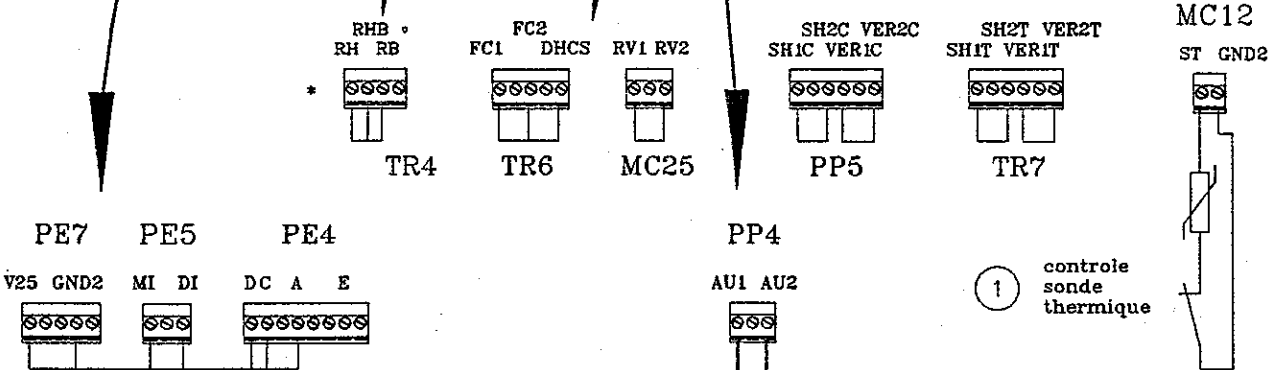
Possibilité de fonctionner en inspection en grande vitesse
par la programmation de l'inter GV/PV (voir plan 2.1),
ceci en électrique à condition d'avoir brancher la
GV/Moteur.

ATTENTION la norme indique une vitesse maxi de 0,60 m/s
en inspection.

Un kit connectique de montage peut être fourni sur demande
aux monteurs qui installent de la filerie précablée.



- RL1 : " OUR "
- RL2 : " FER "
- RL3 : " GV/PV "
- RL4 : " CM "
- RL5 : " CD "
- RL6 : " LUCAB "
- RL7 : " CAM "
- RL8 : " L.T "



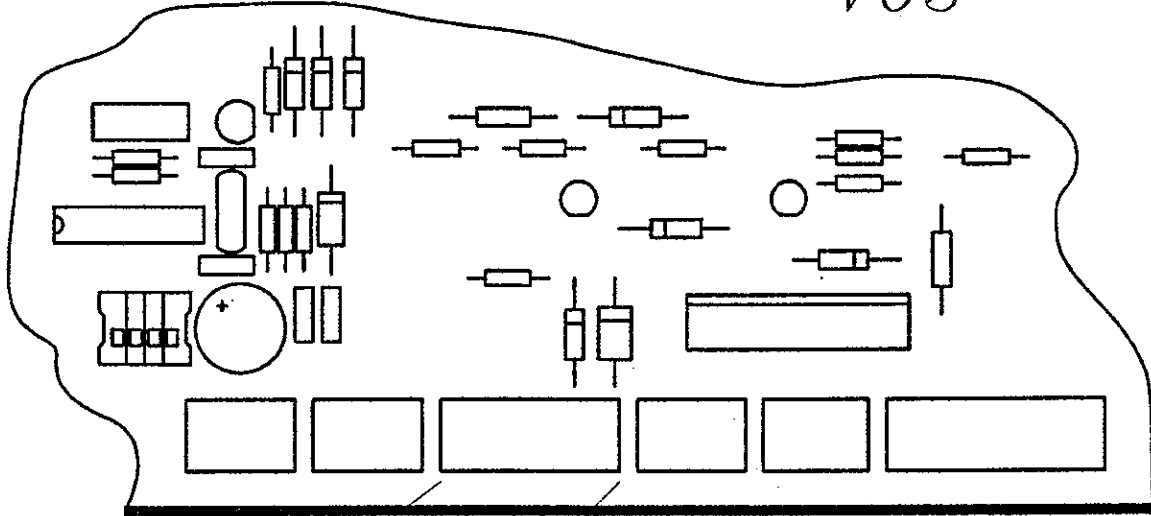
① controle sonde thermique

* Les shunts entre RH et RHB, RB et RHB permettent de se déplacer en inspection grande vitesse

STOP ③ MI DI ④
montée inspection descente inspection

S.P.R.I.N.T.E S.A.		Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN	
DEST : MONT/CABL/SAV	PRODUIT : D046295	RESP B.E :	E.B
DOCUMENT : RACCORDEMENT		DESSINATEUR :	
⑤ RACCORDEMENTS MINIMUM EN PROVISoire FILIERIE TRADITIONNELLE		DATE : 8/09/1993	PLAN NO 10.2 V.A
CODE :		DATE DE CREATION: 9/3/93	

ULCS V05

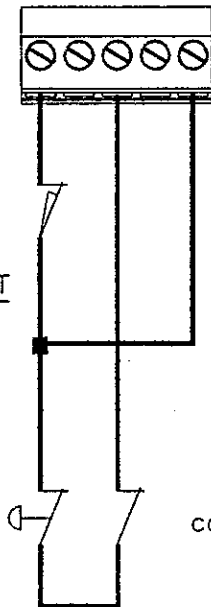


TR6

FC1 FC2 DHCS

①
DISPOSITIF
HORS COURSE
SECURITE
(DHCS)
CABLE DIRECTEMENT
EN SORTIE DE FC1

②
stop
cuvette



③
contact amortisseur
V >= 1m/s

④
DISPOSITIF HORS COURSE SECURITE
(DHCS) A PLACER SUR CHAPE PISTON
EN MOUFLE.
SA COUPURE DOIT INTERVENIR AVANT
EXTRA _COURSE DU PISTON, CABINE A
ENVIRON +7cm AU DESSUS DU NIVEAU
MAX.

⑤
NB: La remise en service doit se faire
par une personne qualifiée même
après coupure du secteur.
Pour remettre en service, donner
un coup d'inspection ou debrocher
le connecteur PE5.

S.P.R.I.N.T.E S.A. Z.I LES ILLONS 07250 LE POUZIN

DEST :	MONT/CABL/SAV	PRODUIT :	D046304	RESP B.E.:	
DOCUMENT :	RACCORDEMENT			DESSINATEUR:	E.B
⑥	RACCORDEMENT DU DHCS (appareils oleo uniquement)			DATE :	29/09/1993
				PLAN NG:	10.3
CODE :				DATE DE CREATION:	29.9.93

VISUALISATION DES DEFAUTS ①

legende: ②

● LED éclairée



LED clignotante

○ LED éteinte

● état indifférent

CODE DE LA LED DFT ⑦	ETAT DES LEDS ⑧	TYPE DE DEFAUT ⑨	ACTIONS A APPORTER ⑩
⑪ ECLAIREE FIXE ●	AU SH VER ⑫ ● ● ○ Après 3 tentatives au niveau (ouverture, fermeture des portes) VERROUILLAGE jamais apparu	<u>DEFAUT VERROUILLAGE</u> ⑬	⑭ <u>VERIFIER:</u> * LES CONTACTS DE VERROUILLAGE (porte éventuellement mal fermée) <u>NB: NECESSITE UNE RAZ POUR REPARTIR</u>
⑰ ECLAIREE DURANT LE DEFAUT PRESENT ●	D C B A G F E 	<u>DEFAUT LECTEUR</u> ⑮ * CODE SIT = 0 * CODE SIT = 15 & F PRESENT * CODE SIT = 15 & G PRESENT	⑯ <u>VERIFIER LE LECTEUR:</u> * ALIMENTATIONS * CANAUX * CONNECTIONS
	PHASE ● ⑱	<u>DEFAUT DE PHASE</u> ⑲	⑳ <u>VERIFIER:</u> * PRESENCE DES PHASES * INVERSION DES PHASES
	CC ● ㉑ SUR VERSION 5 UNIQUEMENT	<u>DEFAUT CONTACTEURS</u> ㉒	㉓ <u>VERIFIER:</u> * CONTINUEE SUR LE CONNECTEUR MC14 APPAREIL A L'ARRET * FONCTIONNEMENT CORRECT DES CONTACTEURS
	ST ● ㉑ SUR VERSION 5 UNIQUEMENT	<u>SONDE THERMIQUE</u> ㉔	㉕ <u>VERIFIER:</u> * CONTINUEE SUR LE CONNECTEUR MC12
	AU ○	<u>ARRET D'URGENCE</u> ㉖	㉗ <u>VERIFIER:</u> * CONTINUEE DE LA CHAINE DE SECURITE PRIMAIRE (connecteurs TR6, MC25 ,PP4) * DIRUPTEUR
		<u>SURCHARGE</u> ㉘	㉙ <u>VERIFIER:</u> * REGLAGE DU CONTACT DE SURCHARGE * COURT_CIRCUIT ENTRE SU ET GND2
⑳ CLIGNOTANTE 	1 impulsion ㉑	AU ● SH ● VER ○ <u>DEFAUT DE VERROUILLAGE AU RECALAGE</u> ㉒	㉓ <u>VERIFIER:</u> * LES CONTACTS DE VERROUILLAGE (porte éventuellement mal fermée) <u>L'APPAREIL REPARS SUR UNE RAZ</u>
	2 impulsions ㉔		㉕ <u>VERIFIER:</u> * BRANCHEMENT CORRECT DE LA CARTE ISONIVELAGE * FONCTIONNEMENT CORRECT DES RELAIS
	3 impulsions ㉖		㉗ <u>VERIFIER:</u> <u>GLISSEMENT</u> ⑳ - APPAREILS ELECTRIQUES: * L'ADHERENCE DES CABLES * L'ALIMENTATION DU MOTEUR * L'ALIMENTATION DES CONTACTEURS - APPAREILS OLEODYNAMIQUES: * L'ALIMENTATION DES VANNES * LE NIVEAU D'HUILE <u>L'APPAREIL REPARS SUR UNE RAZ</u>
	4 impulsions ㉘	éclairée durant contact actif DHCS ● ㉙ SUR VERSION 5 UNIQUEMENT	<u>DHCS</u> ㉚